

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

26 sierpnia 2022 r., nr 34 (1637)

cena 4,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-th.krakow.pl

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza
do swojego pawilonu nr 466
na bazarze „Tomex”.

 wędliny u Józefa

Świeże, pachnące wędliny
z małych
rodzinych masarni

F.H.U. „ELMAR”
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

10x0%

 Santander
CONSUMER BANK

raty
10x0%

SPRAWDŹ

W NUMERZE M. IN. • W NUMERZE M. IN. • W NUMERZE M. IN. • W NUMERZE M. IN.

Zgłoś Miejsce Przyjazne Rodzinom z Dziećmi ➤ str. 6

Dożynki dzielnicowe w Chałupkach ➤ str. 11

Utracony raj Kresowiaków (cz. 2) ➤ str. 12

Nowy sezon w Nowohuckim Centrum Kultury ➤ str. 15



fot. Marcin Pietrzyk

II NOWOHUCKIE SENIORALIA

czytaj na str. 2

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu”
☎ 12 643 - 44 - 33



9 771231 858203

ZAPRASZAMY NA TOMEX!

ROBIĄC TU ZAKUPY
POPIERASZ
POLSKICH KUPCÓW



W sprzedaży artykuły żywnościowe, higieniczne



a także odzież, bielizna i buty



SKLEP ZABAWKOWO-PAPIERNICZY „PAPIRUS”

zaprasza do nowej siedziby
w os. Złotego Wieku 76

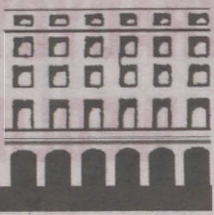
(dawniej w os. Boh. Września)
obecnie przy placu targowym
„Złoty Wiek”
(za apteką „Niezapominajka”)



Wykonujemy tutaj także pieczątki, wizytówki, termonadruki
na koszulkach, kubkach i puzzlach
oraz grawerowanie na drewnie, szkłe i laminacie.
Sklep czynny: pon.–pt. 10–19 i sb. 10–14



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Z dziennikarzami można kontaktować się za pomocą poczty e-mail. Redaktor Sławomir Pietrzyk. Adres e-mail: sp645@wp.pl

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI



Irena ABLEWICZ, lat 90
Wiesław BANACH, lat 73
Antonina BIEROWIEC, lat 91
Piotr BORON, lat 57
Janina DENEWICZ, lat 87
Maria FALKOWSKA, lat 70
Barbara GŁAZ, lat 81
Alina GONDKO, lat 66
Helena GUZIK, lat 92
Grażyna IDZIK, lat 64
Klaudia KAPUSTA, lat 25
Cecylia KAWALEC, lat 87
Tadeusz KOWALÓWKA, lat 73
Katarzyna KUNACHOWICZ, lat 68
Irena KUPIS, lat 95
Jerzy NOWAK-CHRZANOWSKI, lat 73
Jerzy PAWŁOWSKI, lat 64
Kazimierz PECAK, lat 67
Maria PSZCZOŁA, lat 90
Krystyna RAJSKA, lat 92
Helena SUROWIEC, lat 96
Ryszard SZETERLAK, lat 77
Adam WITKOWSKI, lat 63
Julian ZAWARTKA, lat 89
Stanisława ZDEBSKA, lat 74

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 9.

DZIEŃ KANTOROWIC - ŚWIĘTO PŁONÓW

W niedzielę 21 sierpnia na Kantorowickich Błoniach przy ulicy Zakole odbyły się pierwsze po długiej przerwie spowodowanej pandemią uroczystości dożynkowe zatytułowane „Dzień Kantorowic-Święto Płonów”. Organizator Stowarzyszenie Nasze Kantorowice we współpracy z Radą i Zarządem Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie oraz Ośrodkiem Kultury Kraków Nowa Huta przygotowało bardzo bogaty program artystyczny. Całość wydarzenia rozpoczęła uroczysta Msza Święta w kościele parafialnym w Kantorowicach, podczas której poświęcony został wieniec dożynkowy wykonany przez mieszkańców osiedla z tegorocznych zbóż, kwiatów, ziół i owoców.



Na błoniach przy ulicy Zakole odbyła się część artystyczna obejmująca liczne gry, konkursy i zabawy dla dzieci i dorosłych, występ iluzjonisty, pokaz tańca nowoczesnego w wykonaniu Gabrysi Berety wraz z zespołem, recital Oliwii Stefańczyk. Centralnym punktem programu był występ zespołu pieśni i tańca Folkloze z Zielonek, który w przepięknych strojach ludowych zatańczył tańce regionalne oraz wraz z publicznością zaśpiewał pieśni ludowe. Organizator w trosce o to, aby podtrzymać i pielęgnować piękną, polską tradycję przygotował również prezentację stroju regionalnego krakowskiego oraz konkurs na znajomość elementów wienca dożynkowego.

Najmłodsi mieli atrakcji co niemiar: mini wesołe miasteczko, panie z Programu Aktywności Lokalnej malowały im twarze, żołnierze z Fundacji „Sprzymierzeni z Grom” opowiadali o swojej pracy i prezentowali umundurowanie oraz broń, a Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta prowadził warsztaty plastyczne i kolorowe animacje na trawie. Dla nieco starszych panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Prus w Gminie Kocmyrzów Luborzyca przygotowały poczęstunek oraz prezentowały swoje prace – a trzeba przyznać, że pięknie haftują. Ochotnicza Straż Pożarna z Raciborowic w gminie Michałowice prezentowała wóz strażacki i opowiadała o swojej służbie. W centralnej części honorowe miejsce zajmował, cieszący się ogromnym zainteresowaniem traktor z wozem drabinowym, którym w uroczystym korowodzie mieszkańców z wieniec przejechali po ulicach.

Obok wszyscy chętni mogli sprawdzić swoje strzeleckie umiejętności w zorganizowanym przez Zarząd Miejski LOK turnieju strzeleckim. Nikt nie wyszedł głodny – zaplecze gastronomiczne zapewniła firma Elegant Bankiet. Imprezę poprowadził, znakomicie Krzysztof Karolczyk. Zgromadzonych gości uroczystie przywitał prezes Stowarzyszenia Nasze Kantorowice Wiesław Wojnarski. Przybyli m. in. wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Michał Drewnicki, radni miejscy – Renata Kucharska, Sławomir Pietrzyk, Kazimierz Chrzanowski i Łukasz Sek, radni dzielnicowi dzielnic XV, XVII i XVIII, zaprzyjaźnione stowarzyszenia reprezentujące osiedla nowohuckie.

Stowarzyszenie Nasze Kantorowice bardzo dziękuje wszystkim sympatykom i przyjaciółom, dzięki którym impreza doszła do skutku: Urzędowi Marszałkowskiemu Województwa Małopolskiego, Radzie Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie, Ośrodkowi Kultury Kraków Nowa Huta, Przedsiębiorstwu Usług Hotelarskich i Turystycznych PUHiT, Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Krasnymstawie, Przedsiębiorstwu Budowlanemu Start Marek i Grzegorz Szmolke Sp. J., Firmie Danone, Firmie Manaro Sp. z o.o. Ewelinie Mieltskiej, Piekarni Ania Jan Lorek, Agacie Sikorze, Teresie i Stanisławowi Grela, Alicji i Piotrowi Skalskim, Annie i Antoniemu Szczupak, Zygmuntovi Kiszce, Józefie i Wiesławowi Wojnarskim. Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego. (mp) Fot. autor

II NOWOHUCKIE SENIORALIA

W minioną niedzielę w Nowohuckim Centrum Kultury odbyły się II Nowohuckie Senioralia, których pomysłodawcą jest radna M. Krakowa Bogumiła Drabik, organizatorem Gmina Miejska Kraków, a partnerami: Nowohuckie Centrum Kultury, Wodociągi Krakowskie SA, MPO w Krakowie, Szpital Żeromskiego, Fundacja ZIKO dla Zdrowia, Teekane Polska, Stowarzyszenie Manko Głos Seniora. Patronatem medialnym imprezę objęli: TVP 3, Głos Seniora, Radio Kraków, Głos Tygodnik Nowohucki, Love Kraków. Imprezę otworzył z-ca prezydenta M. Krakowa Andrzej Kulig w towarzystwie pełnomocnika Prezydenta ds. Polityki Senioralnej Anny Okońskiej Walkowicz i Bogumili Drabik.



Program Nowohuckich Senioraliów był bardzo bogaty. Na scenie wystąpili profesjonaliści jak Jacek Wójcicki, czy prowadzący imprezę Jakub Oczkowski, ale także licznie zespoły artystyczne działające przy klubach Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta oraz w osiedlach nowohuckich: Błyskawiczne Panie z Wyciąża, Wróżeńianki z Wróżeń, Przylasianie z Przylasku Rusieckiego, Stowarzyszenie Bezpieczna Ruszcza, Nutki z Klubu Herkules, Jarzębina z Klubu Karino, Nasze Pokolenia z Klubu Jedność, Jędrusie z Klubu Jędrus, Kościelanki z Klubu Pod Kasztanami. Wystąpiły także seniorki z Ukrainy. Na scenie ponadto odbyły się pokazy tańca i mody, prelekcje prozdrowotne, warsztaty terapii zajęciowej przygotowane przez CAS-y i partnerów Senioraliów. Wiele działań się poza sceną, wokół NCK. Wodociągi Krakowskie częstowały czystą wodą, przybyli seniorzy zostali ugoszczeni kiełbaskami z grilla, chlebem ze smalcem, słodyczkami, gorącymi i zimnymi napojami. Dla seniorów przeprowadzono badania przesiewowe wzroku i pora-

dy związane ze zdrowiem i higieną oczu, pomiary ciśnienia, poziomu cukru, vitalografię, pokazy ratownictwa i pierwszej pomocy życia i zdrowia. Ponadto odbywały się warsztaty jogi, rehabilitacji, nordic walking, a także warsztaty rękodziela, doradztwa obsługi smartfonów. Prowadzono zajęcia edukacyjne z zakresu Klimatu-Energii-Gospodarki Wodnej, a także promocji segregacji odpadów. Odbyła się promocja Centrum Obywatelskiego i Krakowskiego Forum Organizacji Społecznych.

Niestety ulewny deszcz trochę pokrzyżował plany organizatorów, ale jak nam powiedziała Bogumiła Drabik, część występów przeniesiono do budynku NCK, gdzie seniorzy nadal bawili się. – Za naszym pośrednictwem inicjatorka Nowohuckich Senioraliów bardzo dziękuje licznie przybyłym seniorom z całego Krakowa oraz aktywnym uczestnikom za przeprowadzenie ciekawych zajęć, pokazów, warsztatów oraz występów. Do zobaczenia za rok na III Nowohuckich Senioraliach.

(mp) Fot. autor

W 42. ROCZNICĘ ŚWIĘTUJEMY POWSTANIE "SOLIDARNOŚCI"

Jak co roku od wielu lat, 31 sierpnia o godz. 12.00 NSZZ "Solidarność" złoży kwiaty pod pomnikiem "Solidarność" przy Placu Centralnym w Nowej Hucie. Tego samego dnia metropolita krakowski abp Marek Jędraszewski w Katedrze Wawelskiej o godz. 17.30 odprawi mszę św. w intencji członków „Solidarność” i Ojczyzny. Wcześniej, o godz. 17.00 przed Katedrą Wawelską przewidziano zbiórkę pocztów sztandarowych „Solidarność”. Po mszy św. odbędzie się przemarsz pod Krzyż Katyński i złożenie kwiatów.

Z kolei Stowarzyszenie Sieć Solidarności zaprasza wcześniej, bo już w sobotę 27 sierpnia na obchody 42. rocznicy podpisania Porozumień Sierpniowych oraz powstania „Solidarność”. Tego dnia o godz. 16.30 zostaną złożone

kwiaty pod pomnikiem „Solidarność” przy Placu Centralnym, a następnie o godz. 17.00 na scenie letniej Nowohuckiego Centrum Kultury rozpocznie się główna uroczystość obchodów 42. rocznicy podpisania Porozumień Sierpniowych oraz powstania „Solidarność”. Podczas tej uroczystości wręczone zostaną kolejne Medale „Dziękujemy za wolność” (XXV edycji), w szczególności ludziom ówczesnej opozycji młodzieżowej. Natomiast 31 sierpnia o godz. 14.00 członkowie Stowarzyszenia Sieć Solidarności złożą kwiaty pod tablicą „Nasza Droga do Wolności” znajdującą się na Bramie Głównej Huty im. T. Sendzimira.

(f)

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

LAS PODLEGA OCHRONIE!

Na terenie nowohuckich dzielnic nie ma zbyt dużo lasów, ale jest tutaj m.in. Lasek Mogiński i inne tereny zielone w których przebywa sporo dzikiej zwierzyny. Działają też tutaj koło Polskiego Związku Łowieckiego. Tylko w ub. roku jego członkowie odstrzelili 160 dzików. Ponadto wielu nowohuckian wyjeżdża do lasów tym bardziej, że zbliża się czas grzybobrania. Warto zatem wiedzieć czego nie wolno robić w lesie, bo są to wykroczenia karane mandatami.

Wypoczynek w lesie może być wspaniałą przygodą. Pamiętajmy jednak, że są zachowania, za które możemy zapłacić bardzo wysoki mandat. Po lasach nie można jeździć samochodem – po drogach innych niż publiczne. Grozi za to mandat w wysokości do 500 złotych. Jeśli jednak naruszymy ustawę o ochronie przyrody, możemy zostać ukarani grzywną do 1000 zł, a gdy sprawa będzie skierowana do sądu, to nawet 5 tys. Mandat można też otrzymać za jazdę quadem i crossem. Wynika to nie tylko z tego, że hałas przeszkadza innym turystom, ale te pojazdy rozjeżdżają ziemię, drożki oraz uszkadzają leśne runo. Kolejna

sprawa, o której często zapominamy, to kwestia zwierząt. Niestety, w lesie nasz pies musi być na smyczy. Za nieprzestrzeganie tego przepisu możemy dostać mandat do 500 złotych grzywny, a nawet więcej, jeśli strażnik leśny uzna, że pies płoszy zwierzęta mieszkające w lesie lub im zagraża. Niedopuszczalne jest także płoszenie dzikich zwierząt przez ludzi, niszczenie drzew, krzewów czy roślinności, a także śmiecenie. Uwaga, za wywożenie śmieci do lasu można zapłacić mandat do 5 tys. Złotych! Równie surowo ka-

rane jest rozpalanie w lesie ognisk. W czasie suszy może nam grozić za to nawet areszt. Wiele osób zadaje sobie pytanie, czy w lesie można nocować. Lasy Państwowe na to zezwalają, powstał nawet specjalny program „Zanocuj w lesie”. Nie dotyczy to jednak wszystkich lasów w Polsce, dlatego też, nim zaplanujemy taki wypoczynek, należy sprawdzić, czy jest to możliwe. Komunikaty pojawiają się na stronach nadleśnictw – można tam znaleźć informacje o zakazach wejścia do lasu – np. w związku z

zagrożeniem pożarowym. Szczegółowe informacje znajdziemy na stronie internetowej Banku Danych o Lasach, są one aktualizowane codziennie o godz. 10 i 14. Trzeba jednak pamiętać, że sprzęt turystyczny nie może niszczyć drzew ani runa. W jednym miejscu bez zgłoszenia można nocować przez dwie noce. Jeśli chcemy zostać dłużej, musimy skontaktować się z nadleśnictwem. Tam też musimy się dowiedzieć, czy na biwaku można użyć maszyny turystycznej oraz gdzie wolno rozpaść ognisko i w jaki sposób pozyskać drewno. I jeszcze ważna informacja dla grzybiarzy. Również miłośnicy zbierania grzybów muszą przestrzegać przepisów. Zabronione jest niszczenie ściółki oraz zbieranie grzybów należących do gatunków chronionych. Nie należy też niszczyć tych okazów, które nam nie odpowiadają. Mandaty za te wykroczenia sięgają nawet 500 zł. Nie wolno też zbierać grzybów na terenach należących do wojska. W lesie łatwo się zgubić. Jeśli tak się stanie, należy znaleźć najbliższy słupek oddziałowy, zadzwonić pod 112 lub do nadleśnictwa i czekać przy słupku na nadejście pomocy.

(mp) Fot. autor



Kolejna aukcja na najem lokali użytkowych - 31 sierpnia 2022 r.

LOKALE UŻYTKOWE DO WYNAJĘCIA

Interesująco zapowiada się aukcja na najem lokali użytkowych usytuowanych na terenie nowohuckiej aglomeracji. Do wynajęcia zostały skierowane między innymi lokale położone na: os. Jagiellońskim 7 – lokal o powierzchni 16,40 m², usytuowany na parterze, os. Górali 6 - lokal o powierzchni 11,09 m², usytuowany na parterze, os. Centrum D-2 - lokal o powierzchni 12,81 m², usytuowany na parterze, os. Szkolnym 30 - lokal o powierzchni ogólnej 91,70 m², usytuowany częściowo na parterze oraz w poziomie piwnicy, os. Centrum C-11 - lokal o powierzchni ogólnej 206,40 m², usytuowany częściowo na I piętrze oraz w poziomie piwnicy. Wynająć można również lokale położone między innymi na os. Na Stoku 1, os. Zgody 7 oraz os. Ogródowym 11 w Krakowie. Podmioty zainteresowane udziałem w aukcji zobowiązane są do dnia 29.08.2022 r.: - dokonać wpłaty wadium (wysokość wadium określana jest indywidualnie dla każdego lokalu i podana została w wykazie lokali skierowanych do wynajęcia w trybie aukcji) przele-

wem lub wpłatą na rachunek bankowy Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie, tj. 82 1020 2892 0000 5902 0590 1667. O dotrzymaniu terminu dokonania wpłaty wadium decyduje data wpływu środków finansowych na wskazane wyżej konto bankowe Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie oraz - złożyć ofertę przystąpienia do aukcji w Punkcie Obsługi Mieszkańców Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie, ul. Czerwieńskiego 16. Aukcja zostanie przeprowadzona w dniu 31 sierpnia 2022 r. o godzinie 9:00 w siedzibie Urzędu Miasta Krakowa, os. Zgody 2 (sala konferencyjna - V piętro). Szczegółowych informacji w zakresie zasad przeprowadzania aukcji, jak również pułapów lokali użytkowych skierowanych do wynajęcia udziela Referat Lokali Użytkowych Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie, z siedzibą ul. Czerwieńskiego 16 - numer telefonu (12) 616-61-54 lub (12) 291-28-75.

(mp)



Z aukcji na najem lokali użytkowych w dniu 29 lipca br.

WYNAJĘTO DWA LOKALE

W dniu 29 lipca br. odbyła się aukcja na najem lokali użytkowych. W nowohuckiej aglomeracji złożono 9 ofert przystąpienia do aukcji na najem lokali. Do licytacji przeznaczono trzynaście lokali z tego rejonu. W trakcie aukcji wylicytowano cztery lokale użytkowe. Podpisano dwie umowy z nowymi najemcami. Nie podpisano umowy z dwoma oferentami mimo, że wylicytowali oni te lokale.

Podpisano umowę na wynajem lokalu w os. Jagiellońskie (powierzchnia lokalu 236,90 m kw.) Aukcję wygrał Lewiatan Market Sp. z o.o. - stawka wylicytowana 23,00 zł za 1 m kw. p.u. lokalu z przeznaczeniem na magazyn. Poprzedni najemca wynajmował lokal na art. przemysłowe i płacił stawkę - 25,68 zł/m kw. Drugi lokal wynajęto także w tym osiedlu Jagiellońskim (powierzchnia lokalu 4,80 m kw.). Aukcję wygrał Lewiatan Market Sp. z o.o. - stawka wylicytowana 8,60 zł za 1 m kw. p.u. lo-

kalu - magazyn. Dawniej w lokalu było pomieszczenie przyłącza elektrycznego i nie był on wynajmowany.

W przypadku dwóch lokali zostały one wylicytowane na aukcji, ale osoby które ją wygrały nie podpisały umowy najmu. Dotyczyło to lokalu w os. Centrum D-2 (powierzchnia lokalu 12,81 m kw.), gdzie wylicytowano stawkę 26,20 zł za 1 m kw. p.u. lokalu z przeznaczeniem na małą gastronomię. Poprzedni najemca wynajmował lokal na magazyn i płacił stawkę 8,14 zł/m kw. Drugi lokal wylicytowany i nie wynajęty znajduje się w os. Handlowym 8 o powierzchni 6,99 m kw. Zwycięzca aukcji na ten lokal zaproponował stawkę 40,40 zł za 1 m kw. p.u. lokalu z przeznaczeniem na pracownię twórczą, ale umowy nie podpisał. Poprzedni najemca wynajmował lokal na magazyn i płacił stawkę 8,26 zł/m kw.

(mp) Fot. autor

42 lata temu, po fali strajków podpisano historyczne Porozumienie Sierpniowe, które utorowały drogę do powstania niezależnych od władz związków zawodowych, a w efekcie do odzyskania przez Polskę niepodległości. Ale warto też przypomnieć ważny nowohucki epizod z tamtych czasów. Tym epizodem była

Tydzień Pamiętny sierpień 1980

głodówka, jaką w Arce Pana podjęło pięciu działaczy antykomunistycznej opozycji. Brali w niej udział m.in. więzień czasów stalinowskich Mieczysław Majdzik oraz założyciel Instytutu Katyńskiego, a obecnie Honorowy Obywatel Miasta Krakowa Adam Macedoński.

W wydanym 26 sierpnia 1980 roku oświadczeniu pisali: „(...) Modlimy się i umartwiamy w intencjach:

Obrony wszystkich prześladowanych i represjonowanych za swoje przekonania, a w szczególności obrony niesprawiedliwie więzionych działaczy opozycji demokratycznej (...).

Solidarności ze strajkującymi robotnikami na Wybrzeżu, w Krakowie oraz w innych miastach naszej Ojczyzny.

(...) Za miejsce naszej głodówki i modlitwy wybraliśmy kościół pod wezwaniem NMP Królowej Polski w Nowej Hucie-Bieńczycach, który to kościół jest owocem walk, cierpień i wyrzeczeń ludzi pracy”.

Nowohucka głodówka odbiła się szerokim echem wśród pracowników ówczesnej Huty im. Lenina, a na księdza Józefa Gorzelanego, proboszcza bieńczyckiej parafii władze wywierały naciski, by doprowadził do likwidacji coraz bardziej głośnego wówczas protestu głodowego. Jednak głodówka została zakończona dopiero 30 sierpnia, w dniu podpisania pierwszych porozumień ze strajkującymi na Wybrzeżu.

Jan L. Franczyk

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.

Redaguje zespół.

Telefon red.: 12 643-44-33 Faks: 12 643-66-33

E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.

Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: Marcin Świątkowski

DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

OŚRODKI KULTURY PROponują

Nowohuckie Laboratorium Dziedzictwa, os. Górali 5

+ 28 VIII, godz. 10 - „Marsjańskie lato”. Warsztaty dedykowane dzieciom w wieku 7-11 lat. Wstęp 30 zł/osoba. Liczba miejsc ograniczona.

+ 28 VIII, godz. 10 - „Wielkie Kredobranie #6”. Wakaacyjne ozdabianie Alei Róż. Wstęp wolny.

+ Do 16 X - „800 lat Opactwa Cystersów w Mogile: Modus vivendi, czyli zwyczajnik cysterski w kadrze”. Wystawa plenerowa. Fotografie: Krzysztof Ridan. Kurator: Urszula Tłomak. Opracowanie graficzne: Krzysztof Piła. Dofinansowano ze środków Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

ARTzona Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 4

+ Od 26 VIII do 1 IX - „Letnia Akademia Folkloru”. Szczegółowy program: www.okn.edu.pl. Wstęp wolny. Zapisy: p.maciaszek@okn.edu.pl.

+ 26 VIII, godz. 18 - „Kwiat ludowy”. Wernisaż wystawy. Autorki: Miejskie Hafciarki. Wystawa realizowana w ramach wydarzenia Letnia Akademia Folkloru 2022. Wystawa czynna do 17 IX.

+ 29 VIII, godz. 11 - „Potęga marzeń – pokaz filmu i warsztaty filmoterapii dla dzieci w wieku 7-12 lat”. Prowadzenie: Karolina Nowacka, Darek Janiczak. Warsztaty w ramach projektu „Wyjątkowe Historie Powszechne. Dom Kultury”. Koordynatorka projektu: Małgorzata Hajto. Wstęp wolny. Zapisy: www.okn.edu.pl.

+ 29 VII, godz. 17 - „Potęga marzeń – rodzinne warsztaty bębniarskie”. Prowadzenie: Krystian Truchalski/Ibabu. Warsztaty w ramach projektu „Wyjątkowe Historie Powszechne. Dom Kultury”. Koordynatorka projektu: Małgorzata Hajto. Wstęp wolny. Zapisy: www.okn.edu.pl.
+ Do 30 IX „Plener w Lanckoronie”. Wystawa zbiorowa: Marek Czeremański, Wioletta Józefowska, Genowefa Kociółek, Marzena Kruszek, Monika Mitan, Ewa Nowakowska-Włodek, Elżbieta Rączkowska, Elżbieta Rutkowska, Lidia Serafin, Maria Stano, Krystyna Stawarz.

+ 30 VIII, godz. 16 - „Warsztaty z baśniami”. Prowadzenie: Krystian Truchalski/Ibabu. Zajęcia w ramach Klubu Rodziców. Koszt pojedynczych zajęć: 1 zł.

+ 31 VIII, godz. 11 - „W trosce o siebie – cykl dla mam”. Prowadzenie: Zofia Noworól-Ostrowska. Zajęcia w ramach Klubu Rodziców. Koszt pojedynczych zajęć: 1 zł.

Klub Kuźnia OK im. C.K. Norwida, os. Złotego Wieku 14

+ 26 VIII, godz. 11 - „Bystry bobas” – warsztaty sensoryczne dla rodziców z dziećmi w wieku od 16 do 36 miesiąca życia. Zajęcia w ramach Klubu Rodziców. Koszt pojedynczych zajęć: 1 zł.

+ 26 VIII, godz. 12 - „Bystry bobas” – warsztaty sensoryczne dla rodziców z dziećmi w wieku od 3 do 15 miesiąca życia. Zajęcia w ramach Klubu Rodziców. Koszt pojedynczych zajęć: 1 zł.

+ 26 VIII, godz. 19 - „Mistrzejowiczanka 2022 – portret własny”. Podcast: Rozmowa z Anną Gacek, nauczycielem akademickim w Katedrze Metrologii i Analizy Instrumentalnej Uniwersytetu Ekonomicznego, młodą mamą, Mistrzejowiczanką.

+ Do 29 VIII - „Żaby lubią niezapominajki”. Wystawa prac uczestników zajęć plastycznych.

+ 30 VIII, godz. 14 - „Poznajmy się w Kuźni”. Zapraszamy dzieci z Ukrainy i Polski w wieku od 6 lat na otwarte twórcze zajęcia w Kuźni różnaitości. Prowadzenie: Aleksandra Kowalczyk, Magdalena Lis. Wstęp wolny.

+ 31 VII, godz. 16.30 - „Zielone Mistrzejowice – piknik rodzinny”.

+ 31 VII, godz. 10.15 - „Tańczące nutki”. Warsztaty umuzykalniające dla rodziców z dziećmi. Prowadzenie: Fundacja Edukacji Artystycznej. Zapraszamy rodziców z dziećmi od 8 miesiąca życia. Zajęcia w ramach Klubu Rodziców. Koszt pojedynczych zajęć: 1 zł.

+ 1 IX, godz. 16 - „Cheerleaders”. Spotkania organizacyjne, zapisy. Prowadzenie: Agnieszka Tarkowska. Wstęp wolny.

+ Do 20 IX - „Szlak plenerowych rzeźb i instalacji nowohuckich”. Wystawa fotografii i grafik.

(f)

Notowania cenowe.

OWOCOWE

Powoli zbliżamy się do końca lata, a zatem przychodzi czas obfitości zbioru rodzimych owoców i warzyw. To powinno kojarzyć się z niskimi cenami, ale inflacja i niskie zbiory robią swoje. Odnotowujemy ceny z placu Bieńczyckiego.



Coraz więcej jest na rynku wczesnych jabłek, których ceny w zależności od gatunku i jakości kształtują się od 2,50 nawet do 5 zł/kg. Dorodne gruszki klapsy kosztują 5-6 zł/kg. Coraz więcej jest śliwek w cenach zróżnicowanych od 2,50 do 4 zł/kg, a węgiarki kosztują 5 zł/kg. Nie brakuje brzoskwiń od 5 do 7 zł/kg. Jeszcze można kupić ostatnie czereśnie po 10 zł/kg, a nawet późne truskawki od 12 do 16 zł/kg. Sporo jest malin, ale ceny trzymają się wysoko i za pojemnik 1/2 kg trzeba zapłacić 10 zł. W podobnej cenie są także jeżyny. Można jeszcze kupić resztki leśnych jagód w cenie 10 zł za 1/2 litra, ale pojawiły się świeże orzechy laskowe po 14 zł/kg (w łupinie). Niestety brakuje innych „owoców” lasu, czyli grzybów. Są kurki w Nowej Hucie po 30-40 zł/kg, ale to i tak tanio, bo kurki na rynku w Dębnikach ostatnio kosztowały ostatnio 10 zł za 10 dag, czyli 100 zł za 1 kg!

Nie brakuje owoców importowanych, ale ich ceny kształtują się stosunkowo wysoko w porównaniu z ubiegłym rokiem. Fakt, że to nie sezon na ich zbiory w Europie, a te sprowadzane z dalekich stron kumulują koszty przewozu. Cytrysy w postaci pomarańczy i grejpfrutów przyjeżdżają aż z Republiki Południowej Afryki i kosztują 12 zł/kg. Cytryny przywożone z Argentyny są w podobnej cenie. Mandarynki są nawet droższe i trzeba za nie zapłacić 15 zł/kg. Kiwi przywożone są z dalekiej Nowej Zelandii i kosztują po 3 zł/szt., a nie ma w hurcie kiwi z Włoch, które z reguły są tańsze. Natomiast sporo już jest winogron z tego kraju w cenach od 10 do 18 zł/kg za czerwone. Banany z Ameryki Środkowej drożeją stopniowo i za te w pierwszym gatunku trzeba już zapłacić 7,50 zł/kg. Też z tego regionu, bo z Kostaryki są sprowadzane ananasy i kosztują po 20 zł/szt. Za avocado z Izraela płacimy natomiast po 7 zł/szt. Za korzeń zdrowego imbiru sprowadzanego z Izraela płacimy nieco mniej, bo 25 zł/kg. Optymistyczną wiadomością są ceny miodu, które na razie stoją w miejscu i za słoik duży płacimy od 40 zł za wielokwiatowy do 60 zł za spadziowy. Mniejsze słoiki są po 25-30 zł. (sp) Fot. autor

WALUTA

Drożeją waluty. Cena dolara po raz pierwszy od 20 lat prześcignęła kurs euro. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 4,75-4,80 zł, euro: 4,73-4,78 zł, GBP: 5,60-5,66 zł, CHF: 4,88-4,98 zł. (mp)

BULWAR[T] SZTUKI

+ 26 VIII (piątek), godz. 18 – Teatr Łaźnia Nowa. Duża Scena: „Kreślany”. To dokument ruchu i pieśni o przerywaniu cyklu niepamiętania. To zbudowana na podstawie prawdziwych i wyobrażonych wierzeń słowiańskich baśń-rytuał, w której wszystko ma swoje – inne niż znamy – miejsce. Wspomnienia i wyobrażenia powstają w tym samym miejscu mózgu. To, co pamiętamy, jest więc niekoniecznie i nie tyle wiernym zapisem przeszłości, co jej wyobrażeniem. To jak wyobrażamy sobie naszą przeszłość, kształtuje nam przyszłość. Wyobraźmy więc sobie, że wyrastamy z kultury, której pamięć osadzona jest gdzieś indziej – głęboko w pełnej różnych bogów i bogiń słowiań- szczyźnie. Czy taka kultura byłaby bardziej otwarta niż ta znana nam z naszej rzeczywistości? Czy byłoby w niej więcej miejsca na czułość, a mniej na wstyd? Czy przypadkiem taka kultura nie przetrwała w nas?

Reżyseria: Olena Apczel. Tekst i dramaturgia: Olga Maciupa, Olena Apczel, Wojtek Zralek-Kossakowski. Scenografia i kostiumy: Natalia Mleczak. Muzyka: Mateusz Zegan. Choreografia: Anna Steller. Video: Paweł Szymkowiak. Przygotowanie wokalne: Maria Oneshchak. Inspicjentka: Katarzyna Giżyńska. Suflerka: Ewa Żurawiecka. Obsada: Natalia Bielecka, Agnieszka Biełkowska, Ryszarda Bielicka-Celińska, Beata Deutschmann, Weronika Janosz, Mirosława Żak, Paweł Charyton, Tomasz Muszyński. Produkcja: Teatr Zagłębia w Sosnowcu, Teatr Łaźnia Nowa. Czas trwania: 135 min.

+ 27 VIII (sobota), godz. 16 – Baśnie świata.

+ 27 VIII (sobota), godz. 17.30 – Warsztaty ceramiczne.

+ 27 VIII (sobota), godz. 18 – Koncert głębokiego słuchania z Rafałem Mazurem.

+ 27 VIII (sobota), godz. 21 – Impro KRK. Ogród Teatru Łaźnia Nowa. Jak co roku zapraszamy na oryginalny i zabawny wieczór z Impro KRK. To grupa krakowskich improvizatorów i improvizatorek, zawodowych aktorów i aktorki – absolwentów i absolwentki krakowskiej Akademii Sztuk Teatralnych. Impro KRK serwuje potężną dawkę dobrego humoru, pozytywnej energii i błyskotliwości. Występy opierają się na spontaniczności, tworzeniu scenariusza na oczach publiczności. Inspiracją przedstawię są często sugestie padające z widowni, a scenariusz jako taki nie istnieje. Dzięki temu widz staje się świadkiem jednorazowego, niepowtarzalnego wydarzenia artystycznego.

Obsada: Jacek Englisz, Aleksander Fiałek, Karina Grabowska, Mateusz Janicki, Krzysztof Piątkowski, Wiktor Loga-Skarczewski, Maciej Półtorak, Maciek Sajur, Zuzanna Skolias, Wanda Skorny, Maria Spiss, Olga Szostak, Marta Waldera. Podczas pokazów grupa występuje w różnych składach osobowych. Czas trwania: 90 min.

+ 28 VIII (niedziela), godz. 9 – Joga w ogrodzie.

+ 28 VIII (niedziela), godz. 18 – Misia Furtak. Koncert. Misia Furtak to kompozytorka, autorka tekstów, wokalistka i basistka. Wraz z zespołem Trés.B laureatka Paszportu Polityki w kategorii muzyka popularna i Fryderyka w kategorii debiut roku. Współpracowała m.in. z kwintetem Wojtki Mazolewskiego przy albumie „Chaos pełen idei”, który uzyskał status złotej płyty. Z Piotrem Kalińskim (Hatti Vatti) tworzy duet Ffrancis. W 2019 wydała współtworzoną z Hanią Rani płytę „Co przyjdzie?”, która znalazła się w zestawieniach najlepszych wydawnictw roku „Tygodnika Polityka” i „Gazety Wyborczej”. W 2021 wydała płytę „Wybory” nagraną z zespołem międzynarodowych współpracowników. Zagrała kilkadziesiąt koncertów w Europie i Japonii.

+ 28 VIII (niedziela), godz. 21 – Kino plenerowe: „Mając 17 lat” (Francja, Hiszpania 2016 / 116”), reżyseria: André Téchiné. Intymny portret dorastających młodych ludzi, którzy wciąż szukają własnej tożsamości, poznając jednocześnie własną seksualność. Mimo że uczęszczają na te same zajęcia szkolne, dzieli ich wszystko – począwszy od pochodzenia społecznego i koloru skóry. Los sprawia, że muszą zamieszkać pod jednym dachem. Niechęć z czasem przemienia się w koleżeństwo i wzajemną fascynację. (f)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu Kuźnia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Złotego Wieku 14 poleca:

+ Damon Galgut, Obietnica, Wydawnictwo Czarne, Wołowiec 2022.

Republika Południowej Afryki, okolice Pretorii. Rodzina Swartów, zamożnych Afrykanerów, prowadzi tu sporą farmę. Z pozoru nic ich nie wyróżnia. Z czasem okazuje się jednak, że ich losy zostały naznaczone śmiercią i obietnicą. Swartów poznajemy w 1986 roku, w dniu pogrzebu Rachel. Ta na łożu śmierci wyjawia ostatnie życzenie. Pagnie, by jej mąż Manie przekazał Salome – ich oddanej czarnej służącej – prawo własności domu, w którym kobieta mieszka wraz z nastoletnim synem. Swart zgadza się, lecz po śmierci żony nie kwapi się, by dopełnić formalności. Jak złamane słowo wpłynie na losy Maniego, jego trójki dzieci i czarnych pracowników farmy? Galgut po mistrzowsku prowadzi nas przez trzy dekady historii Swartów, splatając ich dzieje z najważniejszymi wydarzeniami w historii RPA.

+ Piotr Bernardyn, Hongkong. Powiedz, że kochasz Chiny, Wydawnictwo Czarne, Wołowiec 2022. Piotr Bernardyn był naocznym świadkiem wielomilionowych demonstracji, które wybuchły w Hongkongu w 2019 roku. Opisuje, jak protestujący niszczyli symbole chińskiej władzy, jak głosowali przez internet podczas ulicznych zamieszek i jak diametralnie zmienił się ich stosunek do policji. Aby wyjaśnić przyczyny tych wydarzeń, przybliżył nam sto pięćdziesiąt lat historii Hongkongu, miasta kojarzonego z pragmatyzmem i pieniędzmi. Tworzy niezwykle portret metropolii, a przede wszystkim jej mieszkańców, którzy wciąż zmagają się z odpowiedzialnością na pytanie, co to znaczy być Hongkończykiem.

Kraków

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida

Letnia Akademia Folkloru

26.08 - 1.09.2022

Wernisaż wystawy Miejskich Hafciarek pt. "Kwiat Ludowy"

Warsztaty: Pajaki dziękczynne, Makramowe zazdrości, Haft krzyżkowy, Ludowo malowane zdobnictwo dla dzieci (5-9 lat)

Finał ogólnopolskiej akcji kreatywnego haftowania "Wspólny Kwiat Ludowy"

Na wszystkie warsztaty obowiązują zapisy: p.maciaszek@okn.edu.pl Wstęp bezpłatny. Liczba miejsc ograniczona. Szczegóły i informacje: www.okn.edu.pl/Artzona

Dofinansowano ze środków finansowych ArcelorMittal Poland S.A. oraz Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

Cracovia Sacra 2022 w Opactwie Cystersów

Wydarzenia, które odbyły się w niedzielę i poniedziałek, 14 i 15 sierpnia w Opactwie Cystersów w Mogile w ramach cyklu Cracovia Sacra przyciągnęły wielu zainteresowanych, którzy mogli wybierać pomiędzy zwiedzaniem okolicznościowych wystaw plenerowych („800 - lat Opactwa Cystersów w Mogile”, „Gotyckie krzyże w fotografii”, „Modus vivendi, czyli zwyczajnik cysterski w kadrze”), odwiedzinami Muzeum Duchowości i Kultury Cystersów czy oglądaniem dokumentalnego filmu Krzysztofa Ridana „Słuchaj, synu, nauk mistrza” o współczesnym życiu codziennym mnichów cysterskich w Mogile.

Miłośnicy muzyki poważnej nie zawiedli się wybierając refleksyjny i pełen dramatyzmu koncert, jaki odbył się w niedzielę wieczór w mogińskiej bazylice: „W krzyżu cierpienie. Stabat Mater Dolorosa”. Wystąpiła Magda Nie-dbała-Solarz (mezzosopran), a całością dyrygował Tomasz Chmiel. Koncertowała Krakowska Młoda Filharmonia - Orkiestra Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie. W programie usłyszeliśmy utwory takich mistrzów jak: J.S.Bach, A. Vivaldi oraz G. Fauré.

(f)

Fot. Andrzej Kalinowski



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚWIĘTE

Bazylika w Mogile: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 16.30, 18.00.
Kościół św. Bartłomieja: 10.00, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 17.00, 19.00, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 17.30, 19.00.
Czyżyny: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00.
Dyvizjonu 303: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 19.15.
Mistrzejowice: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 17.00, 19.00.
Kalinowe: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 18.00.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 19.00.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 16.30, 18.00, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00, 20.00.
Teatralne: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 18.00, 19.30.
Krzesławice: sobota 17.00, niedziela 9.30.
Pleszów: 7.30, 11.30.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7.00, 9.00, 11.00, 16.00.
Górka Kościelnicka: 7.00, 12.00.
Kościelniki: 10.30, 18.30.
Wolica: 9.00, 18.00.
Lubocza: 8.00, 10.30, 17.00.

Słowa na niedzielę

28 sierpnia 2022 roku

„Będziesz szczęśliwy, ponieważ nie mają czym tobie się odwdziżyć” /por. Łk 14/

Dla jednych tzw. życiowa zaradność to umiejętność wchodzenia w rozmaite układy, zależności i usługi typu „ja tobie to, a ty mnie tamto”. Zawsze coś za coś. I powstaje cała lista kontaktów do tych, którzy mogą czy wręcz powinni mi być wdzięczni.

Chrystus chce nas z tego pragmatyzmu choć trochę wyrwać. Dlatego mówi wprost, że będziemy bardziej szczęśliwi, gdy zaczniemy żyć bezinteresownie. Bo dobro niby „nieodpłacone” wcale nie przepada. Idzie za nami jako błogosławieństwo i jako takie zostaje zapisane na koncie niebiańskim.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44. Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 12 425-75-40 (całą dobę).
• **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 12 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–21, w soboty od godz. 8 do 16, w niedziele – nieczynna.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

• Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
• NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZIAŁ NOWA HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie, Oddział Nowa Huta zaprasza na ekspozycję poświęconą **garncearstwu prehistorycznemu**, która znajduje się w os. Branice, ul. Sasanek 2A, w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–14.00, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14.00–18.00. Informacje: 12 640-80-60; <http://ma.krakow.pl/odwiedz-muzeum/godziny-otwarcia/>.

STRZELNICA SPORTOWA W PLESZOWIE

Strzelnica Sportowa w Pleszowie prowadzona przez Klub Strzelecki LOK (dojazd od ul. Igołomskiej i Suchy Jar) czynna jest we wtorki, czwartki i soboty od godz. 11.00 do godz. 16.00. Posiada tory 25 i 50 metrów. Można tutaj uprawiać sport strzelecki z broni małego kalibru oraz broni centralnego zapłonu (z broni własnej lub wypożyczonej na miejscu).

KINO „SFINKS”

* 26.08 (piątek) – godz. 17.00: Każdy wie lepiej (Polska); 18.00: Ninjababy (MM) (Norwegia); 19.05: Stracone złudzenia (Francja); * 27.08 (sobota) – godz. 17.00: Stracone złudzenia; 18.00: Ninjababy (MM); 19.50: Każdy wie lepiej; * 28.08 (niedziela) – godz. 17.00: Każdy wie lepiej; 18.00: Ninjababy (MM); 19.05: Stracone złudzenia; * 30.08 (wtorek) – godz. 14.00: Filmowy Klub Seniora: Stracone złudzenia; 17.00: każdy wie lepiej; 18.00: Ninjababy (MM); 19.05: Stracone złudzenia; * 31.08 (środa) – godz. 17.00: Stracone złudzenia; 18.00: Ninjababy (MM); 19.50: Każdy wie lepiej; * 1.09 (czwartek) – godz. 17.00: Stracone złudzenia; 18.00: Ninjababy (MM); 19.50: Każdy wie lepiej.

W TEATRZE LUDOWYM

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

+ 26 VIII (piątek), godz. 19 – Wstyd; + 27 i 28 VIII (sobota i niedziela), godz. 19 – Gdy przyjdzie sen; + 31 VIII (środa), godz. 19 – Wstyd; + 1 IX (czwartek), godz. 19 – Wstyd.

4. edycja Plebiscytu pn. „Miejsce Przyjazne Rodzinom z Dziećmi”.

Zapraszamy do nadsyłania wniosków

Plebiscyt pn. „Miejsce Przyjazne Rodzinom z Dziećmi” to inicjatywa Gminy Miejskiej Kraków uruchomiona w 2019 roku w zakresie polityki rodzinnej. Plebiscyt jest realizowany w ramach kampanii „Kraków stawia na Rodzinę” objętej honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa.

Celem Plebiscytu pn. „Miejsce Przyjazne Rodzinom z Dziećmi” jest prezentacja, promocja oraz zwiększanie na terenie Miasta Krakowa liczby miejsc oferujących udogodnienia w zakresie przystosowania architektonicznego, atrakcyjnej oferty i przyjaznych, komfortowych, a w czasie pandemii bezpiecznych warunków pobytu rodziców z dziećmi w różnym wieku. Zależy nam, by dzięki takim miejscom rodziny z dziećmi miały możliwość aktywnego uczestniczenia w życiu społeczno-kulturalnym Krakowa.

Ideą tej inicjatywy realizowanej przez Miasto jest wyróżnienie i spopularyzowanie miejsc na mapie Krakowa, które dedykowane są rodzinom z dziećmi w różnym wieku, a także docenienie podmiotów, które aktywnie podejmują działania na

rzecz tworzenia udogodnień dla rodzin z dziećmi - w takich miejscach, z których korzystamy na co dzień typu: sklepy, urzędy, miejsca rozrywki i rekreacji, firmy usługowe, obiekty mieszkalne itp. Istotnym jest natomiast fakt, że miejsca nie mogą statutowo być utworzone w celu realizacji zadań na rzecz rodzin z dziećmi, jak np. żłobki, przedszkola itp.

Poprzednie edycje Plebiscytu cieszyły się bardzo dużą popularnością, każdorazowo do udziału zgłoszonych było ponad 90 firm i podmiotów, z pośród których Kapituła wyłoniła w pierwszej edycji 26 laureatów, 38 w drugiej, a w trzeciej 41 laureatów w pięciu kategoriach:

- I kategoria - „Hotele, Gastronomia i Rozrywka”
- II kategoria - „Firmy Produkcyjne, Obiekty Handlowo-Usługowe i Mieszkalne”

we i Mieszkalne”

- III kategoria - „Kultura, Sport i Rekreacja”
- IV kategoria - „Urzędy i Edukacja”
- V kategoria - „Zdrowie”

O pozytywnym odbiorze Plebiscytu świadczy również fakt, iż w trzeciej edycji Plebiscytu 8 podmiotów – Laureatów I i II edycji otrzymało tytuł „Miejsce Wyjątkowo Przyjazne Rodzinom z Dziećmi” oraz unikalną statuetkę.

Do udziału w Plebiscycie Podmioty mogą zgłaszać się same lub mogą być zgłoszone przez osoby fizyczne (np. klientów / odbiorców usług).

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rodziny zaprasza do zapoznania się ze szczegółami plebiscytu dostępnymi na stronie Krakowska Karta Rodzinna – www.kkr.krakow.pl

Do 18 września br. czekamy na zgłoszenia.

Kraków



Plebiscyt „Miejsce Przyjazne Rodzinom z Dziećmi”

Zapraszamy – zgłoś miejsce!

Wniosek zgłoszeniowy dostępny na stronie:
www.kkr.krakow.pl/PLEBISCYT
tel. 12 616 57 68

UNICEF i Miasto Kraków razem dla dzieci z Ukrainy

Miasto Kraków w porozumieniu z UNICEF zaprasza do udziału w bezpłatnej akcji badań diagnostycznych dla dzieci z Ukrainy prowadzonej na terenie Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie na Osiedlu Na Skarpie 66.

W ramach porozumienia o współpracy zawartego z UNICEF, Gmina Miejska Kraków zaprasza wszystkie dzieci, będące obywatelami Ukrainy, przybyłymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, od dnia 24 lutego 2022 roku, tj. wyłącznie osoby, o których mowa w art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 roku o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, do udziału w bezpłatnej akcji badań przesiewowych realizowanej przez Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie na Osiedlu Na Skarpie 66.

W ramach akcji przeprowadzone zostanie:

1. badanie fizykalne przez lekarza,
2. pomiar ciśnienia tętniczego krwi, wagi, wzrostu, z oceną na siatkach centylowych,
3. badania biochemiczne i serologiczne, tj. przeciwciała anty HBs, przeciwciała anty HCV, przeciwciała anty HIV, morfologia z rozmazem krwinek białych, żelazo w surowicy, poziom witaminy D3 (metabolit 25 OH), przeciwciała IgE całkowite, TSH.

Równocześnie, każdy rodzic/ opiekun dziecka otrzyma wyniki badań oraz zalecenia lekarskie.

Badaniem planuje się objąć 1 800 dzieci z Ukrainy w wieku od 0 – 18 roku życia, które przebywają aktualnie na obszarze Gminy Miejskiej Kraków.

Warunkiem skorzystania z badań jest posiadanie przez dziecko numeru PESEL z rozszerzeniem UKR oraz wyrażenie przez rodzica/ opiekuna dziecka zgody na udział w akcji.

Szczegółowe informacje oraz rejestrację można uzyskać pod numerem telefonu: 12 622-96-12 w godzinach od 10:00 do 12:00.

Zapisy przyjmowane są również elektronicznie pod adresem: <https://zeromski-szpital.pl/badanie-przesiewowe-ukraina/>

Akcja jest w całości finansowana ze środków UNICEF - www.unicef.org

ЮНІСЕФ та місто Краків разом для дітей з України

місто Краків у співпраці з ЮНІСЕФ запрошує взяти участь у безкоштовній акції діагностичного обстеження для дітей з України, яка проводиться на території Спеціалізованого лікарні імені Стефана Жеромського у Кракові (Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie) у житловому комплексі На Скарпе, 66 (na Osiedlu Na Skarpie 66).

У рамках угоди про співпрацю, укладеної з ЮНІСЕФ, міська громада Краків запрошує всіх дітей, які є громадянами України і прибули на територію Республіки Польща від 24 лютого 2022 року, тобто лише особи, зазначені у пункті 1 статті 1 Закону від 12 березня 2022 року про «Надання допомоги громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території України», взяти участь у безкоштовній акції діагностичного обстеження, яке буде проводити Спеціалізована лікарня імені Стефана Жеромського у Кракові (Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie) за адресою: житловий комплекс На Скарпе, 66 (Osiedle Na Skarpie 66).

В рамках акції буде проведено наступне:

1. медичне обстеження у лікаря,
2. вимірювання артеріального тиску, ваги, зросту, з оцінкою по росту-ваговій кривій,
3. біохімічні та серологічні дослідження, тобто антитіла на HBs (перевірка імунітету на вірусний гепатит В), антитіла на HCV (перевірка імунітету на вірусний гепатит С), антитіла на ВІЛ (HIV), морфологія лейкоцитів, заліза, рівень вітаміну D3 (метаболіт 25 OH), антитіла загального IgE (перевірка схильності до алергічних реакцій), ТТГ (TSH) - перевірка гормону, який регулює активність щитоподібної залози і рівень тиреоїдних гормонів.

Всі батьки/опікуни дитини отримають результати обстежень та медичних рекомендацій.

Обстеження планується провести для 1800 дітей з України віком від 0 до 18 років, які зараз перебувають у гміні міста Краків.

Умовою для можливості пройти обстеження є наявність у дитини номера ПЕСЕЛЬ зі статусом UKR і згода батьків/опікуна дитини на участь в акції.

Отримати детальну інформацію та пройти реєстрацію можна за телефоном: 12 622-96-12 з 10:00 до 12:00 год.

Записатися можна, також онлайн за посиланням: <https://zeromski-szpital.pl/badanie-przesiewowe-ukraina/>

Акція повністю фінансується ЮНІСЕФ - www.unicef.org

**Kraków**



Nowa Huta

miejsce dobre do życia



**Miejski Ośrodek
Pomocy Społecznej
w Krakowie**

OBCHODY ŚWIĘTA LOTNICTWA POLSKIEGO

W tym roku przypada 90-ta rocznica zwycięstwa Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury w Międzynarodowych Zawodach Samolotów Turystycznych Challenge 1932 osiągniętego 28 sierpnia, na pamiątkę którego ustanowione zostało to święto.

Pokazy lotnicze, wystawy okolicznościowe, koncert Filharmonii Krakowskiej i Orkiestry Sił Powietrznych, pokazy filmowe, apel pamięci poległych lotników i prezentacje organizacji związanych z lotnictwem – to tylko niektóre z wydarzeń przygotowanych na obchody Święta Lotnictwa Polskiego ustanowionego na pamiątkę zwycięstwa Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury w Międzynarodowych Zawodach Samolotów Turystycznych Challenge 1932.

Miejsce, gdzie odbywa się większość obchodów Święta Lotnictwa, czyli Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie, ma bezpośredni związek z tym wydarzeniem. Muzeum mieści się na terenie pierwszego krakowskiego lotniska Rakowice-Czyżyny, funkcjonującego od czasów zaborów do początku lat 60. Podczas Challenge w 1932 r. było jednym z lotnisk etapowych lotu dookoła Europy, będącego częścią turnieju.

Główne obchody Święta Lotnictwa w Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie-Czyżynach odbywać się będą w niedzielę 28 sierpnia 2022. Wstęp do Muzeum będzie wolny, ale część programu rozpoc-

nie się już dzień wcześniej, wieczorową porą.

Patronat honorowy nad wydarzeniem objęli: Marszałek Województwa Małopolskiego Witold Kozłowski, Wojewoda Małopolski Łukasz Kmita oraz Aeroklub Polski.

Program:

Sobota 27.08

- + 18:00 – Koncert Filharmonii Krakowskiej (biletowany)
- + 19:00 – Wernisaż wystawy 90 lat zwycięstwa Challenge
- + 19:00 – 21:00 – Wieczorne zwiedzanie Muzeum

Niedziela 28.08

- + 10:30 – Uroczysta msza święta
- + 11:30 – Apel Pamięci Poległych Lotników
- + 12:30 – Koncert Orkiestry Sił Powietrznych
- + 14:00 – Pokazy lotnicze
- + 16:45 – Orowadzanie po wystawie
- + 17:00 – Projekcje filmowe

W związku ze Świętem Lotnictwa Polskiego przypadającym na dzień 28 sierpnia (niedziela), dyrektor Muzeum Lotnictwa ogłasza ten dzień dniem wolnego wstępu do Muzeum.

(f)

RODZINNY PIKNIK HISTORYCZNY

Szlachcice, magnaci, kupcy, rzemieślnicy to jedni z wielu przedstawicieli czasów panowania Jagiellonów w Polsce, których spotkamy podczas pikniku historycznego 28 sierpnia w godzinach od 11.00 do 17.00 w parku Zielony Jar Wandy. Na miejscu rozstawione zostaną stanowiska z rekonstruktorami historycznymi. Dodatkowo powstanie strefa food trucków.

Wakacje dobiegają końca, ale atrakcje dla całej rodziny wcale się nie kończą. Ponad 20 zapalonych miłośników historii pojawi się na pikniku w parku Zielony Jar Wandy, gdzie będą prezentować i opowiadać o zawodach i zwyczajach dawnej epoki. Jak wyglądało życie codzienne: rzemiosło, nauka, handel, śpiew, poezja, medycyna? W co ubierał się polski magnat lub litewski książę? Po czym można było rozróżnić ruskiego od polskiego szlachcica? W jakim języku porozumiewali się żydowscy oraz ormiańscy kupcy? Wszystkie odpowiedzi poznamy w trakcie wydarzenia. Spotkanie twarzą w twarz z postaciami znanymi z filmów i ze stron książek to atrakcja nie tylko dla najmłodszych.

Nauka przez zabawę

Z myślą o małych i dużych odkrywcach przygotowaliśmy specjalną rodzinną grę terenową, która

pozwoli poznać wszystkie zawody w atrakcyjny i nieoczywisty sposób. Gra będzie dostępna przez cały czas trwania wydarzenia, a materiały będą czekały na śmiałków w oznaczonym punkcie startowym. Z nami podróż do przeszłości jest możliwa! Przygotowane zagadki i pytania ułatwią zapamiętanie dat czy postaci historycznych, co pokazuje, że nauka historii wcale nie musi być ani trudna, ani nudna.

Skąd pomysł na wydarzenie?

W tym roku obchodzimy 450. rocznicę śmierci Zygmunta Augusta, ostatniego Jagiellona na polskim tronie. Dynastia Jagiellonów rządziła w Polsce oraz państwach sąsiednich na przestrzeni blisko 2 wieków. W tym okresie (2 poł. XIV – 2 poł. XVI wieku) zawiązana została i uległa wzmocnieniu polsko-litewska unia, która zadecydowała o kierunku rozwoju naszej ojczyzny i jej kultury. Za panowania Ja-

giellonów ziemie dzisiejszej Polski, Litwy, Litwy, Białorusi i Ukrainy znajdowały się w obrębie jednego państwa zamieszkiwanego przez liczne nacje. Charakteryzowały się one odmiennymi językami, kulturą, wyznaniem, a często i preferowanymi zawodami lub charakterystycznymi ubiorami. Łączyły je jednakże dobrosąsiedzkie stosunki, tolerancja oraz osoba monarchy. O nacjach zamieszkujących Rzeczpospolitą za panowania ostatniego z Jagiellonów usłyszymy podczas rodzinnego pikniku historycznego. Temat ten wydaje nam się niezwykle potrzebny w kontekście aktualnych wydarzeń. Agresja Rosji na Ukrainę spowodowała, że po wiekach ponownie stoimy na progu niezwykle ciekawego zacieśnienia naszych relacji. Ponadto goszczeni przez nas obywateli Ukrainy powinni móc wspólnie z Polakami wziąć udział w radosnym i wesołym pikniku, który pozwoli im poznać dzieje naszej wspólnej historii. Ostatnią niedzielę sierpnia warto spędzić z całą rodziną w parku Zielony Jar Wandy. Przenieśmy się do czasów panowania Jagiellonów!

Organizatorami wydarzenia są Miasto Kraków oraz KBF.

(f)



NOWA HUTA W CZTERECH SMAKACH - LATO

W najbliższą niedzielę, 28 sierpnia odbędzie się kolejna edycja biegu „Nowa Huta w czterech smakach - Lato”. Bieg odbędzie się na dystansie 5 i 10 kilometrów. Minibiuro zawodów, start i meta ulokowane zostały na płycie boiska Stadionu Miejskiego Hutnik Kraków przy ul. Tadeusza Ptasińskiego 4. Biuro zawodów otwarte będzie w niedzielę od 8:30 do 9:40 (dla biegu na dystansie 10 km do 10:30). Start o godz. 10:00 (dystans 5 km) i o godz. 11:00 (dystans 10 km). Brama startowa stanie na płycie boiska Stadionu Hutnika.

Trasy zawodów stanowią pętle. Część biegu odbywa się utwardzoną powierzchnią i drogami gruntowymi, część ścieżkami, wałami przeciwpowodziowymi. Niewielki fragment tras stanowią drogi utwardzane asfaltem – droga dojazdowa do Stadionu Miejskiego Hutnik Kraków oraz dwa mostki. Uwaga! Trasa 10 km wiedzie również przez niewielkie fragmenty zbudowane z ażurowych betonowych płyt oraz mostek, na który trzeba wejść po wąskiej metalowej drabinie. Ponadto w niektórych miejscach wałów znajdują się elementy metalowe – pręty, umocnienia (oznaczymy je) – dlatego organizatorzy biegu zalecają ostrożność i odradzamy udział z psami.

(f)





90 lat Zwycięstwa CHALLENGE

Święto Lotnictwa Polskiego

27-28 sierpnia 2022



27.08 sobota

- 18⁰⁰ Koncert Filharmonii Krakowskiej
- 19⁰⁰ 90 lat zwycięstwa CHALLENGE wernisaż wystawy
- 19⁰⁰ 21⁰⁰ Wieczorne zwiedzanie Muzeum

28.08 niedziela

- 10³⁰ Uroczysta msza święta
- 11³⁰ Apel Pamięci Poległych Lotników
- 12³⁰ Koncert Orkiestry Sił Powietrznych
- 14⁰⁰ 17⁰⁰ Pokazy Lotnicze
- 16⁴⁵ Orowadzanie po wystawie
- 17⁰⁰ Projekcje filmowe

MAŁOPOLSKA

Wojewoda Małopolski

AEROKLUB POLSKI

KRAKÓW AIRPORT

ULTRA-TRAIL

ULTRA-TRAIL

Z NOTESU KIBICA

26.08 (piątek) – godz. 18, I liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Zagłębie Sosnowiec
 27.08 (sobota) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa III: Wanda – Zwierzyniecki Kraków
 27.08 (sb) – godz. 11, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Dąb II Zabierzów Bocheński – Start II Brzezie; godz. 15.30: Byskawica II Wyciąże – Wilga II Koźmice Wielkie
 27.08 (sb) – godz. 16.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Wiczyńska Kraków – Hutnik
 27.08 (sb) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Wawrzynianka Wawrzyniec – Batory Wola Batorska; godz. 17.30: Byskawica Wyciąże – Wiarusy II Igołomia
 27.08 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa III: Puszcza II Niepołomice – Błękitni Bodzanów
 27.08 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Strzałka Goszcza – Prądniczanka II Kraków
 27.08 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Wiarusy Igołomia – UKS Sygneczów
 27.08 (sb) – godz. 17.30, V liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Złomex Branice – Wisłanka Grabie
 28.08 (niedziela) – godz. 12, Centralna Liga Trampkarzy U-15 – grupa D: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz
 28.08 (nd) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa I: Zawisza II Sulechów – Sparta Skrzyszowice
 28.08 (nd) – godz. 16, II liga piłki nożnej: Hutnik – Polonia Warszawa
 28.08 (nd) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Szreniawa Koszyce – Czarni Grzegorzowice; godz. 17: Galicja Raciborowice – Zawisza Sulechów
 28.08 (nd) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Grębałowianka – Partyzant Dojazdów
 28.08 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa III: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Orzeł Myślenice
 28.08 (nd) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Złomex II Branice
 31.08 (środa) godz. 17, III runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim: Ekler Baranówka – Bibiczanka Bibice, Szreniawa Koszyce – Wiczyńska II Kraków

Z PIŁKARSKICH BOISK

Centralna Liga Juniorów Młodszych – grupa wschodnia. Hutnik – Motor Lublin 0-1 (0-0). Po dwóch kolejkach hutnicy zajmują trzynaste miejsce – 0 pkt. Prowadzi Korona Kielce – 6 pkt.
 Centralna Liga Trampkarzy – grupa D U-15. Korona Kielce – Hutnik 1-3 (1-2): Rzepka 2, Skiba. Była to inauguracyjna kolejka
 Małopolska Liga Juniorów. Hutnik – Dunajec Nowy Sącz 7-0 (3-0): Kogut 3, Rogóż, Kozik, Łapczyński, Kępa; Glinik Gorlice – Puszcza Niepołomice 1-4 (1-2): Kurkiewicz, Morgan, Kielis, Baranowski.
 Małopolska Liga Juniorów Młodszych. Cracovia II – Puszcza Niepołomice 1-3 (0-0): Łoboda 2, Sender.
 V liga – grupa zachodnia. Złomex Branice – Garbarnia II Kraków 0-3 (0-1); Spójnia Osiek – Sokół Kołomyżów 2-2 (1-0): Zróblewski, Wątroba; Niwa Nowa Wieś – Wisłanka Grabie 2-0 (0-0).
 Klasa okręgowa – grupa II. Kabel Kraków – Grębałowianka 2-1 (2-0): Gruchała; Partyzant Dojazdów – Prokocim Kraków 1-1 (1-1): Tyrkański. Prowadzi Prądniczanka Kraków – 6 pkt, Grębałowianka jest ósma – 1 pkt, 10 Partyzant – 1 pkt.
 Klasa okręgowa – grupa III. Raba Dobczyce – Nadwiślanka Nowe Brzesko 6-0 (3-0); Węgrzanka Węgrze Wielkie – Puszcza II Niepołomice 5-1 (2-0): Morgan. Na czele znajduje się Węgrzanka – 6 pkt, 9. Puszcza II – 3 pkt, 14. Nadwiślanka – 0 pkt.
 Klasa A – grupa wielicka. Iskra Zakrzów – Wiarusy Igołomia 1-1 (1-0): Wójcik.
 Klasa B – grupa wielicka. Batory Wola Batorska – Węgrzanka II Węgrze Wielkie 4-3, Wiarusy II Igołomia – Contra Sulków 1-2, Naprzód Ochmanów – Byskawica Wyciąże 2-2, Rożnowa – Złomex II Branice 8-0, Zieloni Niegowic – Dąb Zabierzów Bocheński 0-2, Tęcza Stomiróg – Wawrzynianka 1-4.
 Puchar Polski w podokręgu krakowskim, II runda. Szreniawa Koszyce – Bronowianka Kraków 5-2, Wanda – Bibiczanka 2-7, Zawisza Sulechów – Zielonczanka Zielonki 4-7, Ekler Baranówka – Grębałowianka 4-1.

(dan)

SIATKARZE PISZĄ DO PIŁKARZY

Ligowy sezon siatkarski rusza na początku października, ale już wiele się dzieje. Tak jest w przypadku siatkarzy Hutnika – jest to inny klub niż piłkarski – którzy nie wiedzą, gdzie będą trenowali i rozgrywali mecze. Otrzymaliśmy od nich pismo, które wystosowali w tej sprawie do prezesa Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010 (tego futbolowego), pana Artura Trębacza.

„Szanowny Panie Prezesie w imieniu działaczy, sympatyków, pracowników a przede wszystkim zawodników KS Hutnik Kraków zwracamy się do Pana, jako przedstawiciela klubu będącego operatorem Hali Widowiskowo-Sportowej Suche Stawy, o wyrażenie zgody na korzystanie przez nasz klub z obiektu.

Jesteśmy klubami, które od wielu lat starają się kontynuować tradycje wielkiego Hutnika Kraków, który w latach swojej świetności posiadał wiele sekcji, takich jak piłka nożna, piłka siatkowa, piłka ręczna czy koszykówka. Pan wraz ze swoimi współpracownikami oraz poprzednikami postawiliście sobie za cel odbudowę sekcji piłki nożnej, a my siatkówki. Kiedy po założeniu Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010 odbyło się spotkanie władz obu naszych klubów z przedstawicielami środowiska kibiców, wszyscy wyrazili zgodę oraz aprobatę, abyśmy występowali pod szyldem Hutnika Kraków jako sekcja siatkówki. Od tego czasu czujemy się częścią społeczności Hutnika. Świadczy też o tym, chociażby fakt włączenia się zawodników naszej drużyny w akcje charytatywne mającą na celu wsparcie jednego z sympatyków Hutnika, który w ostatnim czasie

zachorował.

Pan doskonale rozumie jak ciężko jest prowadzić działalność bez odpowiedniego zaplecza. Kiedy to przez jakiś czas zawodnicy nie mieli gdzie trenować, gdyż dawne obiekty Hutnika zostały przekazane komu innemu. Po latach ciężkiej pracy wielu osób udało wam się postawić sekcje piłki nożnej na nogi. Odyskaliście obiekty i doprowadziliście do powstania nowych boisk, na których teraz piłkarze w dobrych warunkach mogą się rozwijać i swobodnie trenować.

My po latach tułaczki po wielu halach znaleźliśmy się teraz w podobnej sytuacji, jak wy kilka lat temu. Przez ostatnie 3 sezony nasi zawodnicy trenowali i grali w obiektach Wandy Kraków, gdzie zimą temperatura wewnątrz nie przekraczała niekiedy 12 stopni. Z tego powodu kilku z nich podjęło decyzję o kontynuacji swojej kariery w innych klubach. Nam jednak udało się skompletować kadrę na kolejny sezon. Trafili do nas nowi wartościowi zawodnicy, zarówno ograni na II ligowych parkietach, jak i młodzi, wchodzący w wiek seniora chłopcy, mający już na swoich kontach wiele sukcesów w kategoriach młodzieżowych. Wśród naszych zawodników i pracowników są kibice

Hutnika Kraków, są też członkowie Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010. Dla nich wielkim marzeniem jest, aby mogli rozgrywać mecze w hali Suche Stawy, gdzie przed laty grali siatkarze Hutnika, zdobywając medale mistrzostw Polski. Tak samo wśród Waszych sympatyków jest wiele osób, które lubią siatkówkę. Od wielu miesięcy docierały do nas głosy, że chcieliby oni, aby siatkarze Hutnika grali na Ptaszyckiego. Dlatego też podjęliśmy działania zmierzające do osiągnięcia porozumienia w tej sprawie.

Wierzmy, że w dalszym ciągu istnieje możliwość współpracy między naszymi podmiotami. Zarówno my, piłkarze nożni i piłkarze ręczni reprezentujemy Hutnika na poziomie centralnym. Pomimo wielu trudności wykonaliśmy dużo pracy, aby znaleźć się w tym miejscu, w którym jesteśmy teraz. Wielu z nas działa charytatywnie, realizując swoje pasje i działając na rzecz Hutnika oraz nowohucian. Łączy nas sport. Jesteśmy częścią Nowej Huty, dlatego dla nas jest bardzo ważne, aby właśnie w Nowej Hucie w hali Hutnika móc trenować i rozgrywać swoje mecze.

Jeszcze raz prosimy Pana o możliwość korzystania z Hali Suche Stawy. Wierzmy, że będzie to korzystne zarówno dla Was, jak i dla nas. Działajmy razem, a nie przeciwko sobie.

Z poważaniem zarząd, zawodnicy, pracownicy oraz sympatycy KS Hutnik Kraków".

NA WYJAZDACH BEZ PUNKTU

ZAGŁĘBIE II LUBIN – HUTNIK 4-2 (2-0)

1-0 – Adamski (3), 2-0 – Adamski (41. rzut karny), 3-0 – Kobusiński (55), 3-1 – Świątek (78. karny), 4-1 – Kobusiński (80 karny), 4-2 – Serafin (90).

HUTNIK: Szewczyk – Nowakowski, Andrzejewski, Urban – Zięba, Marcinkowski (85. El Bouh) – Iwanicki, Świątek (85. Serafin), Jacak (85. Drag), Kielis (85. Luberd) – Assinor.

Sędziował Paweł Horożaniecki z Żar. Żółte kartki: Bogacz, Sobczak, Kobusiński – Urban, Andrzejewski, Nowakowski, Iwanicki, Świątek, Drag; czerwona kartka: Nowakowski (80. druga żółta). Widzów: 150.

W dziwnym terminie odbył się ten mecz. Otóż rozegrany został dopiero w poniedziałek (godz. 13), chociaż ligowe mecze, też w II lidze, powinny być rozgrywane w weekendy. Chyba, że jakieś spotkanie jest transmitowane w telewizji, ale żadna ze stacji go nie przekazywała. Zaskakujące jest, że gospodarze otrzymali zgodę na jego przełożenie. Im bardzo pasowała ta zmiana, bowiem dzień wcześniej ich pierwszy zespół grał w ekstraklasie i na jutro mogli wystawić przeciwko hutnikom niektórych piłkarzy, jak choćby Marko Poletanowicia. Widać po tym, że jak ktoś ma chody,

to w futbolowej centrali może różne rzeczy załatwić.

Dziwi też inna rzecz. Otóż w Hutniku nie było obrońcy, Kamila Głogowskiego. Jak słysząc, był on zdrowy, ale najajutrz rozpoczął dwudniowe zgrupowanie reprezentacji Polski do lat 19 i podobno z tej przyczyny miało go zabraknąć. Dla zespołu jego nieobecność to było jednak pewne osłabienie. Szczególnie, że krakowianie słabo prezentują się w obronie i tak było tym razem. Znacznie lepiej zagrali oni jednak w ataku, ale mimo to ponieśli trzecią porażkę z rzędu i w meczach wyjazdowych pozostają bez punktu.

1. Kotwica Kołobrzeg	7 1917-7
2. KKS Kalisz	6 12 14-8
3. Olimpia Elbląg	7 12 11-6
4. Zagłębie II Lubin	7 12 13-15
5. Radunia Stężyca	7 11 15-13
6. Wisła Puławy	7 10 10-8
7. Górnik Polkowice	7 10 10-9
8. Znicz Pruszków	7 10 10-11
9. Stomil Olsztyn	7 9 11-11
10. Śląsk II Wrocław	7 9 13-14
11. Pogoń Siedlce	7 9 10-11
12. GKS Jastrzębie	7 9 6-8
13. Garbarnia Kraków	7 8 12-13
14. Polonia Warszawa	6 7 7-6
15. Hutnik	7 7 14-16
16. Lech II Poznań	7 5 10-14
17. Motor Lublin	7 5 6-12
18. Siarka Tarnobrzeg	6 59-16

(dan)

(dan)

"Żubry" wołały atakować!

PODBESKIDZIE BIELSKO-BIAŁA – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 0-1 (0-0)

0-1 – Sołowiej (82. rzut karny).

PUSZCZA: Komar (34. Wróblewski) – Mroziński, Wojcinowicz, Sołowiej, Koj – Tomalski (90. Czarny), Serafin, Cichoń (61. Bartosz), Siemaszko (61. Boguski), Pięczek – Thiakane.

Sędziował Damian Gawęcki z Kielc. Żółte kartki: Mikołajewski, Bonifacio, Sitek, Biliński – Sołowiej, Koj, Pięczek, Tomalski, Thiakane. Widzów: 3088.

W Podbeskidziu nie kryją, że marzy się im powrót do ekstraklasy. Jednak zespoły, który przyjeżdżają na mecze do Bielek-Białej nic sobie z tego nie robią i grają lepiej od gospodarzy. Tak też było w przypadku

„Żubrów”, które nie myślały się bronić, ale z ochotą szły do ataku. Był jednak pewien problem, gdyż chociaż często kończyły swoje akcje strzałami, to najczęściej niecelnymi. Aż w 82 min stanęły przed kolejną szansą na

bramkę, chociaż sędzia długo patrzył w monitor, czy jeden z miejscowych popełnił faul. W końcu podyktował karnego. Ten mecz mógł się jednak zakończyć remisem, ale Krzysztof Wróblewski obronił karnego.

(dan)

ZOSTAŁA W BLOKACH

Zakończyły się mistrzostwa Europy w lekkiej atletyce w Monachium (Niemcy). Podobnie jak cztery lata temu w szkockim Glasgow, w stolicy Bawarii jednocześnie odbywało się jeszcze kilka imprez rangi mistrzostw Starego Kontynentu w innych sportach. Obydwa te przedsięwzięcia cieszyły się sporym zainteresowaniem sympatyków sportu, którzy licznie zjechali z wielu krajów. Są to bowiem poważne zawody, a nie jakieś nikomu nie potrzebne Igrzyska Europejskie, które za rok mają odbyć się w Krakowie.

W lekkoatletycznym gronie była jedyna przedstawicielka klubów z Krakowa, startująca na 100 metrów przez płotki Klaudia Siciarz z nowohuckiego AZS AWF. Nie musiała ona biegać w eliminacjach, bo podobnie jak trochę innych płotkarek, od razu znalazło się dla niej miejsce w półfinale. Niestety, nie był to dla niej udany występ. Została w blokach i wyruszyła ze sporym opóźnieniem. Widać było, że bardzo się stara, ale nie była w stanie wyprzedzić zbyt wielu rywalek i zajęła w swym biegu czwarte miejsce, z czasem 13,00 sek.

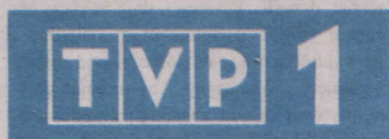
Czas był bardzo ważny, bo dwie biegaczki – z najlepszym wynikiem z miejsc od trzeciego w dół – dodatkowo kwalifikowały się do finału. Niestety, Siciarz miała dopiero czwarty czas, a potrzebny był wynik 12,86. Mistrzynią Europy na tym dystansie została jednak po 40 latach znowu Polka – Pia Skrzyszowska.

Sezon „królowej sportu” zbliża się powoli do końca i można pokusić się już o pewne podsumowanie. Nie był on udany dla Siciarz, która wiosną przechodziła covid. Najlepszy czas jaki uzyskała, to 12,90. Podczas mistrzostw świata w Eugene (USA) nie wyszła nawet z eliminacji (13,27), też startując z opóźnieniem. Daleko było jej do formy z Igrzysk Olimpijskich w Tokio w 2021 (uzyskała tam 12,84, co jest jej rekordem życiowym). Teraz wypada jej tylko życzyć, aby w następnym sezonie uzyskiwała lepsze rezultaty.

(dan)

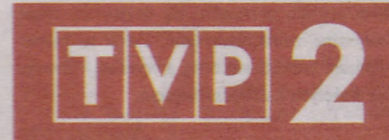
100 lat TELEWIZJA

PIĄTEK, 26.08



7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.30 Agape (magazyn religijny) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans polityczny (program publicystyczny) 8.35 Ranczo 3: Płomień duży i mały (27) (serial obyczajowy) 9.40 Komisarz Alex 3: Bilet do śmierci (28) (serial kryminalny) 10.35 Ojciec Mateusz 22: Pokój z widokiem (282) (serial kryminalny) 11.25 Okrasa łamie przepisy: W pomidorowym królestwie (magazyn kulinarny) 12.00 Wiadomości

12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Natura w Jedyne: Oceany - nowe Eldorado (film dokumentalny) 14.00 Wspaniałe stulecie (90) (serial kostiumowy) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! (magazyn interwencyjny) 15.35 Gra słów. Krzyżówka (439) (teleturniej) 16.05 Przysięga (704) (telenowela) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? (teleturniej muzyczny) 17.55 Wojenne dziewczyny 4 (44) (serial historyczny) 18.55 Jeden z dziesięciu 19.20 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 (studio) 20.20 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 (mecz grupy C: Polska - Bułgaria) 22.45 Tylko dla twoich oczu (film sensacyjny)



6.55 Rodzinka.pl: Wspomnień czar (163) (serial komediowy) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.20 Polska od kuchni - Miss Wdzięku (3) (widowisko) 11.50 Złotopolscy: Wstrząs (81) (telenowela) 12.30 Koło fortuny (1071) (teleturniej) 13.15 Zranione ptaki (109) (serial obyczajowy) 14.05 Va banque (196) (teleturniej) 14.35 Na sygnale: Zła wróżba (242) (serial fabularno-dokumentalny) 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel: Przyjaźń po grób (34) (serial kryminalny) 16.00 Koło fortuny (1072) 16.35 Familiada (teleturniej) 17.15 Zakazany owoc (43) (telenowela) 18.00 Panorama 18.20 Va banque (197) 18.45 Zranione ptaki (110) 19.35 Barwy szczęścia (2643) 20.10 Postaw na milion 21.10 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022 (widowisko) 22.20 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Zabrze

- Niech żyje biesiada! (widowisko) 23.25 Witamy na Hawajach (komedia romantyczna)



7.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat: Peru. Świnka morska (114) (cykl reportaży) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.10 Zoom Polonii (cykl felietonów) 11.11 Poland in Undiscovered: Wawel (101) (cykl reportaży) 11.30 Na sygnale: Moja i twoja depresja... (352) (serial fabularno-dokumentalny) 12.00 Wiadomości 12.15 Za marzenia 2 (10/13) (serial obyczajowy) 13.05 Za marzenia 2 (11/13) 14.00 Szansa na sukces. Opole 2022: Wojciech Młynarski (12) (widowisko) 15.00 Wiadomości 15.20 Bajki naszych rodziców: Bolek i Lolek wyruszają w świat: Na tropach bengalskiego tygrysa (2) 15.30 Bajki naszych rodziców: Bolek i Lolek wyruszają w świat: Na wyspach Polinezji (3) 15.40 Bajki naszych rodziców: Wyprawa profesora Gąbki: Jak to ze smakiem było (12) 16.00 Zakochaj się w Polsce: Jawor (250) (magazyn) 16.30 Na sygnale: Moja i twoja depresja... (352) 17.00 Teleexpress 17.20 Wielkie rzeczy: Sieć (film obyczajowy) 18.15 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Łomża - Folk Festiwal (widowisko) 18.30 Informacje kulturalne 18.50 Polonia Express (50) 19.10 Olá Polonia (93) (magazyn polonijny z Ameryki Południowej) 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Ratownicy (11/13) (serial obyczajowy) 21.00 Zoom Polonii 21.10 Kabaret Letnią Porą (10) 22.05 Polonia 24 22.35 Dziewczyny ze Lwowa 3: Powrót do normy (37) (serial obyczajowy) 23.20 Dziewczyny ze Lwowa 3: Być albo nie być (38) 0.10 Midnight News



12.30 Całkiem niezła historia 12.45 Express regionów 12.55 Agrobiznes extra 13.15 27. Festiwal Kultury Kresowej 14.15 Antenowe remanenty 14.30 Program lokalny 14.45 Express regionów 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 W dobrej wierze 15.50 Przepis na dziś 16.00 Kuchenne recepty 16.30 Program lokalny 17.30 Głos regionów 18.00 Program lokalny 20.35 Przysięga (103) 21.26 Program lokalny 21.45 Dziennik regionów 22.00 Studio LOTTO 22.10 Kryminalna siódemka 22.30 Ratownicy

23.00 Echa dnia (publicystyka)



6.00 Nowy dzień (program informacyjny) 8.40 Malanowski i partnerzy: Zaginiona siostra (231) (serial fabularno-dokumentalny) 9.10 Malanowski i partnerzy: Niewinny (232) 9.40 Sekrety rodziny: Dziecko (233) (serial paradokumentalny) 10.40 Dlaczego ja?: 37-letnia kobieta pada ofiarą niezrównoważonej psychicznie kochanki męża (1101) (serial paradokumentalny) 11.40 Gliniarze: Ostatni dzwonek (304) (serial paradokumentalny) 12.50 Wydarzenia 13.20 Interwencja (magazyn reporterów) 13.40 Trudne sprawy: Nie ma tego złego (957) (serial paradokumentalny) 14.40 Dlaczego ja?: Kobieta w średnim wieku pomaga ukochanemu odzyskać prawo do opieki nad córką (1083) 15.50 Wydarzenia 16.10 Pogoda 16.15 Interwencja 16.40 Gliniarze: Milczenie jest złotem (587) 17.40 Sekrety rodziny (293) 18.50 Wydarzenia 19.25 Gość "Wydarzeń" (program publicystyczny) 19.45 Sport 19.55 Pogoda 20.00 Exodus: Bogowie i Królowie (dramat przygodowy) 23.20 X-Men: Ostatni bastion (film SF)



7.05 Tajemnice miłości (57) (serial paradokumentalny) 8.00 Kuchenne rewolucje: Tamów, 1.2.3. (4) (program rozrywkowy) 9.00 Dzień Dobry TVN (magazyn) 11.40 Doradca smaku: Kurczak w sosie musztardowym z anansem i pieczonymi warzywami (12) (magazyn kulinarny) 11.50 Ukryta prawda (1114) (serial paradokumentalny) 12.55 Tajemnice miłości (58) (serial paradokumentalny) 14.00 Ukryta prawda (1283) 15.05 Ukryta prawda (1076) 16.10 Ten moment (18) (serial paradokumentalny) 16.45 Kuchenne rewolucje: Olsztyn, Pirat (5) 17.55 Ukryta prawda (1115) 19.00 Fakty 19.30 Sport 19.40 Pogoda 19.50 Uwaga! (magazyn reporterów) 20.00 Szybcy i wściekli 8 (film sensacyjny) 22.50 Pacific Rim (film SF)



6.50 Papiery na szczęście (118/141) (serial obyczajowy) 7.25 Idealna niania 6 (7/11) (reality show) 8.10 Ukryta prawda (680) (serial paradokumentalny) 9.10 Ukryta prawda (767) 10.10 Ukryta prawda (768) 11.10 Sprzątaczkę 2 (7/12) (program obyczajowy) 11.55 Szpital (897) (serial paradoku-

mentalny) 12.55 SOS. Ekipy w akcji (18/60) (serial paradokumentalny) 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (21/30) (serial fabularno-dokumentalny) 14.55 Zagadki losu (12/35) (serial paradokumentalny) 15.55 Ukryta prawda (1059) 17.00 SOS. Ekipy w akcji (19/60) 18.00 Medium z Long Island 4 (32/33) (reality show) 19.00 Ukryta prawda (1042) 20.00 Prosto w serce (komedia romantyczna) 22.15 Jak się pozbyć cellulitu (komedia obyczajowa)



7.00 Strażnik Teksasu (11) (serial sensacyjny) 8.00 Nasz nowy dom (185) (reality show) 9.00 Pierwsza miłość (3440) (serial obyczajowy) 9.50 Pierścionek z rubinem (49) (serial obyczajowy) 10.55 Ryzykanci (11) (reality show) 11.55 Sędzia Judy (100) (reality show) 12.25 Sędzia Judy (101) 12.55 Sędzia Judy (102) 13.25 Sędzia Judy (103) 13.55 STOP Drogówka (magazyn policyjny) 14.55 STOP Drogówka 15.55 Nowe sekrety sąsiadów: Sprzedaż za wszelką cenę (39) (serial paradokumentalny) 16.25 Nowe sekrety sąsiadów: Miłość i ciasteczka (40-ost.) 16.55 Pierścionek z rubinem (50) 18.00 Hawaje 5-0 (16) (serial kryminalny) 19.00 Policjantki i Policjanci (915) (serial obyczajowy) 20.00 Gwiazdy Kabaretu (102) 21.00 Wielka ucieczka (3) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (594) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (595) 0.00 Snajper: Ostatni strzał (dramat sensacyjny)



7.00 Kobra - oddział specjalny: Zaciemnienie (7) (serial sensacyjny) 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (535) (serial obyczajowy) 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (315) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (52) 11.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Sprzedaż cnoty (9) (serial obyczajowy) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (316) 13.00 Rodzinny interes 6: Nieustraszone (274) (serial obyczajowy) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Zmowa milczenia (10) 15.00 Prawdziwe motywy: Rodzina (35) (serial paradokumentalny) 16.00 Rodzinny interes 6: Zakochana para (275) (serial obyczajowy) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (318) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (538) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (539) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (540) 21.00 W pułapce (thriller) 22.50 Botoks (film obyczajowy)

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, godz. 20.00

+ **SZYBCY I WŚCIEKLI 8** - Film sensacyjny produkcji chińsko-amerykańsko-japońskiej z 2017 roku. Dom i Letty cieszą się miesiącem miodowym. Brian i Mia wycofali się z gry. Reszta grupy znajduje namiastkę normalnego życia. Wtedy pojawia się tajemnicza kobieta, która wciąga Doma w niebezpieczny świat, z którego nie ma ucieczki. Gdy Dom zdradza najbliższych, wszystkich czeka czas próby. Od wybrzeży Kuby przez ulice Nowego Jorku po lody arktycznego Morza Barentsa - grupa przemierza świat, by powstrzymać chaos i uratować tego, który uczynił ich rodziną.

TVP I, godz. 22.45

+ **TYLKO DLA TWOICH OCZU** - Brytyjski film sensacyjny z 1981 roku. Nieznani sprawcy zatopili brytyjską łódź szpiegowską nieopodal wybrzeży greckich wysp. Na jej pokładzie znajdował się komputer sterujący pociskami. James Bond musi go znaleźć, zanim trafi w ręce Rosjan. Plany agenta krzyżują dwulicowy armator Kristados i okrutny szef przemytników Columbo, którzy chcą jako pierwsi odnaleźć komputer. W ostatniej chwili na ratunek Bondowi spieszy Melina, piękna kobieta, która sama chce wymierzyć komuś sprawiedliwość.

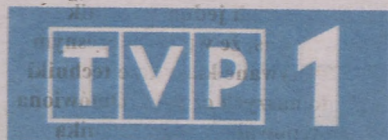
TVN, godz. 22.50

+ **PACIFIC RIM** - Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 2013 roku. Kaiju, olbrzymie potwory przybyłe z innego wymiaru przez portal na dnie Pacyfiku, sięgają zniszczenia na planecie. Do walki z bestiami stają maszyny bojowe, które sterowane są myślami dwóch pilotów. Niestety, nawet one nie dają sobie rady z coraz większymi potworami. Szef projektu budowy maszyn bojowych chce dokonać ostatniego ataku, którego celem ma być portal, przez który Kaiju przedostają się na Ziemię. Wierzy, że to może ocalić ludzkość. O pomoc prosi byłego pilota maszyn Raleigha Becketa, którego partnerką zostaje niedoświadczona Mako.

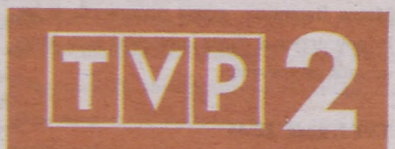
TVP II, godz. 23.25

+ **WITAMY NA HAWAJACH** - Amerykańska komedia romantyczna z 2015 roku. Brian Gilcrest pracuje dla armii Stanów Zjednoczonych, jest specjalistą od broni i uzbrojenia. W życiu prywatnym wie, że mu się gorzej. Ma za sobą nieudane małżeństwo, jest samotnikiem, nie ma przyjaciół ani dziewczyny. Właśnie zostaje wysłany do niewielkiej bazy wojskowej na Hawajach, gdzie będzie nadzorować przygotowania do wysłania najnowszego satelity szpiegowskiego. Hawaje wiążą się ze wspomnieniami. Tu przed wieloma laty zostawił wielką miłość, Tracy. Jego dawna ukochana ułożyła sobie życie, jest mężatką, ma dwoje dzieci. Do pomocy Brianowi zostaje przydzielona oschła i ekscentryczna pani kapitan, pilotka sił powietrznych.

SOBOTA, 27.08



7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.40 Rok w ogrodzie (961) (magazyn) 8.05 Rok w ogrodzie extra 8.20 wojsko-polskie. pl: 34/2022 (215) (cykl reportaży) 8.45 Pełnosprawni (464) (magazyn dla niepełnosprawnych) 9.15 Sprawa dla reportera 10.20 Fascynujący świat: Nasza królowa Elżbieta (2-ost.) (film dokumentalny) 11.30 Rolnik szuka żony 8 (10) (telenowela dokumentalna) 12.35 Doborowa jednostka (komedia wojenna) 14.10 Z pamięci: Stanisław Grochowiak, część 3 (cykl felietonów) 14.25 Okrasa łamie przepisy: Kurki na trzy sposoby (magazyn kulinarny) 14.55 Komisarz Alex 17: Terapeutka (211) (serial kryminalny) 15.55 Jan Serce: Pożar serca (9/10) (serial obyczajowy) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? 18.30 Wojenne dziewczyny 4 (45) (serial historyczny) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! (magazyn interwencyjny) 20.35 Bolivar (67/69) (serial kostiumowy) 21.30 Hit na sobotę: Creed 2 (dramat obyczajowy) 23.50 Dzień w Middleton (melodramat)



7.00 M jak miłość (1663) (serial obyczajowy) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.30 Rodzinny ekspres: Błogosławieni, którzy cierpią przesładowanie dla sprawiedliwości (magazyn religijny) 12.05 Kino familijne: Klub detektywów i kłótnia czarnego króla 14.00 Familia-da (teleturniej) 14.35 Kolo fortuny (1073) (teleturniej) 15.15 Szansa na sukces. Opole 2022 2: Mieczysław Fogg (11) (widowisko) 16.20 Na dobre i na złe: Miecz Temidy (850) (serial obyczajowy) 17.20 Smaki świata - po iberyjsku (35) (magazyn kulinarny) 17.50 Słowo na niedzielę: Które miejsce wybierasz? 18.00 Panorama 18.20 Va banque (198) (teleturniej) 18.45 Postaw na milion 19.35 Lajk! (magazyn kulturalny) 20.00 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Wielki jubileusz 'Pytania na śniadanie', część 1 (widowisko) 21.05

Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Wielki jubileusz 'Pytania na śniadanie', część 2 (widowisko) 21.55 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Wielki jubileusz 'Pytania na śniadanie' 23.30 Hity wszech czasów (39) 0.35 Jak dogryźć mafii (komedia sensacyjna)



7.05 Giganci historii: Historia polskiego himalaizmu (52) (teleturniej) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Gwiazdodziej TVP Rozrywka: Muzyka jako głos sprzeciwu młodego pokolenia w czasach PRL 12.05 Księga Ksiąg: Dawid i Saul (serial animowany) 12.30 Panna z mokrą głową: Podróż do krainy marzeń (5) (serial dla młodzieży) 13.05 Ratownicy (11/13) (serial obyczajowy) 13.55 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Stalowa Wola - 30 lat disco polo (widowisko) 14.50 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Steżycza - Hity wszech czasów (widowisko) 15.45 Kabaretowe Naj: Legenda kabaretu - Irena Kwiatkowska (program rozrywkowy) 16.05 Kabaret Letnią Porą (10) 17.00 Teleexpress 17.20 Za marzenia 2 (12/13) (serial obyczajowy) 18.10 Szansa na sukces. Opole 2022 2: METRO (4) (widowisko) 19.10 Informacje kulturalne 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 Pogoda 20.20 1920. Wojna i miłość: Do broni (9/13) (serial historyczny) 21.15 Plac Zbawiciela (dramat obyczajowy) 23.00 Kabaretowe Naj: Legenda kabaretu - Kasia Pakosińska (program rozrywkowy) 23.30 Polacy to wiedzą! (9) 0.00 Midnight News



12.45 Express regionów 13.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 13.30 Piosenka u Ciebie 14.00 Jarmark jarosławski 14.11 Qulszoł - kulinarne potyczki 14.30 Program lokalny 14.45 Express regionów 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Dobre historie 16.00 Polska mnie cieszy (4) 16.30 Program lokalny 17.30 Głos regionów 18.00 Program lokalny 20.30 Piosenka u

Ciebie 21.00 Rola życia (magazyn) 21.26 Program lokalny 21.45 Dziennik regionów 22.00 Studio LOTTO 22.10 Kryminalna siódemka 22.30 Bazyry i bazarki 23.00 Moda na język polski



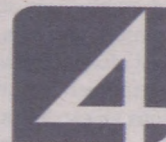
6.00 Nowy dzień 8.25 Mikołajek (komedia) 10.10 Ewa gotuje (364) (magazyn kulinarny) 10.40 Bogate dzieciaki bez kasy (9) (reality show) 11.40 Bogaty dom - biedny dom (32) (reality show) 12.45 Górale (7) (serial dokumentalny) 13.15 Górale (8) 13.45 Drwale i inne opowieści Bieszczadu (107) (serial dokumentalny) 14.15 Drwale i inne opowieści Bieszczadu (108) 14.40 Rolnicy. Podlasie (19) (serial dokumentalny) 15.45 Więzienie (96) (serial dokumentalny) 16.15 Więzienie (97) 16.40 Więzienie (98) 17.10 Więzienie (99) 17.45 Chłopaki do wzięcia (261) (serial dokumentalny) 18.15 Chłopaki do wzięcia (262) 18.50 Wydarzenia 19.15 Prezydenci i premierzy (260) (program publicystyczny) 19.45 Sport 19.55 Pogoda 20.00 Przeboje Lata - 30-lecia Polsatu i Radia ZET (koncert) 22.30 Strażnicy Galaktyki vol. 2 (film SF)



6.35 Kuchenne rewolucje: Elbląg, Figaro (12) 7.30 Ślub od pierwszego wejrzenia (12) (reality show) 8.25 Kobieta na krańcu świata (3) (serial dokumentalny) 9.00 Dzień dobry wakacje (magazyn) 11.30 Na Wspólnej (3475) (serial obyczajowy) 11.55 Na Wspólnej (3476) 12.20 Na Wspólnej (3477) 12.45 Na Wspólnej (3478) 13.25 MasterChef Junior (9) (program rozrywkowy) 15.05 Totalne remonty Szelągowskiej 4 (7) (program rozrywkowy) 16.10 Weekendowa metamorfoza 4 (7) (program rozrywkowy) 17.15 Kobieta na krańcu świata (4) (serial dokumentalny) 17.50 Kuchenne rewolucje: Karpacz - Geneza Smaku (10) 18.55 Raport Speedway Grand Prix - extra (3) (program sportowy) 19.00 Fakty 19.25 Sport 19.30 Raport Speedway Grand Prix (7) 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! (magazyn reporterów) 20.00 Sekretne życie zwierzątów domowych (film animowany) 21.55 Millerowie (komedia kryminalna) 0.15 Egzekutor (film sensacyjny)



7.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (14/26) (serial animowany) 7.30 Kochany urwis (komedia) 9.10 Ukryta prawda (759) (serial paradokumentalny) 10.10 Ukryta prawda (760) 11.10 Ukryta prawda (761) 12.10 Ukryta prawda (762) 13.10 Na pewno, być może (komediadramat) 15.30 Błękitna fala (film obyczajowy) 17.40 10 000 lat przed naszą erą (film przygodowy) 20.00 Sherlock Holmes: Gra cieni (film kryminalny) 22.45 Azył (dramat biograficzny)



7.00 Galileo (765) (program popularnonaukowy) 8.00 Galileo (766) 9.00 Galileo (933) 10.00 Galileo (934) 11.05 K2 (dramat przygodowy) 13.30 Wojenna serenada (film wojenny) 15.25 Jaś Fasola (2) (serial komediowy) 16.00 STOP Drogówka (magazyn policyjny) 17.00 Policjantki i Policjanci (911) (serial obyczajowy) 18.00 Policjantki i Policjanci (912) 19.00 Policjantki i Policjanci (913) 20.00 Policjantki i Policjanci (914) 21.00 Policjantki i Policjanci (915) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (596) (serial kryminalny) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (597) (serial kryminalny) 0.00 Psy mafii (film kryminalny)



7.00 Taki jest świat 7 (35) (program informacyjny) 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (130) (serial obyczajowy) 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (131) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (530) 11.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (531) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (532) 13.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (533) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (534) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (535) 16.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (536) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (537) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (538) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (539) 20.00 Mocne sobotnie kino: Ostateczna rozgrywka (dramat sensacyjny) 22.00 Eliminatory (film sensacyjny) 0.00 Turniej (thriller)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, godz. 21.30

+ **CREED II** - Amerykański dramat obyczajowy z 2018 roku. Adonis Creed próbuje gościć sprawy osobiste z treningami do najważniejszej walki. Bokser stanie na ringu przeciwko człowiekowi pośrednio związanemu z tragedią, która dotknęła niegdyś jego rodzinę. Na szczęście w swoim narożniku ma Rocky'ego Balboa, który wspiera go w trudnych chwilach. Razem walczą z demonami przeszłości, podają w wątpliwość wyznawane wartości i bronią wspólnego dziedzictwa. Dzięki powrotowi do korzeni rozumieją, że rodzinę cenią najbardziej.

TVN, godz. 21.55

+ **MILLEROWIE** - Komedia produkcji amerykańsko-brytyjskiej z 2013 roku. David Clark zajmuje się sprzedażą marihuany na małą skalę. Jego klientami mogą być wyłącznie dorośli. Pewnego dnia mężczyzna próbuje pomóc nastolatkom z sąsiedztwa. Nie wychodzi mu to na dobre. David zostaje napadnięty i okradziony. Aby uniknąć gniewu dostawcy, Brada, zostaje przemytnikiem. Musi przewieźć duży ładunek narkotyków z Meksyku do USA. W wykonaniu zadania pomagają mu cyniczna striptizerka Rose, niedoszły klient oraz rezolutna nastolatka Casey. Wszyscy udają zwyczajną rodzinę na wakacjach.

TV POLSAT, godz. 22.30

+ **STRAŻNICY GALAKTYKI** - Amerykański film science-fiction z 2017 roku. Najbardziej znana, kosmiczna drużyna wyzwoleńców powraca i kontynuuje pełną przygodę podróż po odległych zakamarkach kosmosu! Tym razem ich głównym celem jest odkrycie prawdy o pochodzeniu jednego z członków galaktycznej ekipy - Petera Quilla (Chris Pratt). Sprawa będzie nie lada wyzwaniem, a grupa będzie musiała zmierzyć się z wieloma wrogami i spróbować pozyskać nowych sprzymierzeńców.

TVP I, godz. 23.50

+ **DZIEŃ W MIDDLETON** - Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2013 roku. Edith Martin i jej znerwicowana córka Audrey przyjeżdżają do Middleton, jednej z odwiedzianych przez nich uczelni, gdzie dziewczyna być może będzie studiować. Pojawia się tu także w tym samym czasie George Hartman ze swoim synem Conradem, który również szuka dla siebie odpowiedniej uczelni. Na miejscu obie rodziny poznają się bliżej. Kiedy ich dzieci zwiedzają kampus, matka Audrey i ojciec Conrada postanawiają zrobić sobie mały skok w bok tylko we dwoje nacieszyć się malowniczą okolicą. Nawiązuje się między nimi nie przyjaźń, która szybko przeradza się w poważniejsze wzajemne zainteresowanie. Edith to bizneswoman, kobieta sukcesu, a wyniosły George jest wziętym kardiochirurgiem.

ZAPRASZAMY DO BARÓW MLECZNYCH NA SMACZNE I NIEDROGIE POTRAWY

- Bar „BIĘCZYCE”, os. Kazimierzowskie 22 ➔ tel. 12 648 15 10
- Bar „CENTRALNY”, os. Centrum C1 ➔ tel. 12 644 14 95
- Bar „SZKOLNY”, os. Na Skarpie 24 ➔ tel. 12 644 34 02
- Bar „PÓŁNOCNY”, os. Teatralne 11 ➔ tel. 12 644 40 87

Bary zapewniają świeże i tanie dania tradycyjnej kuchni polskiej

POTRAWY I GARMATERYA - W WYKONANIU PRACOWNIKÓW RESTAURACJI „PIASTOWSKA”, os. Kazimierzowskie 22, BAR MLECZNY obok „LUDWIKA”. Tel. 606 205 558 lub 12 648 15 10.

Zapraszamy stałych i nowych klientów do zamawiania pysznych wyrobów garmateryjnych bez konserwantów.

Różne rodzaje pierogów: ruskie, z mięsem, z serem, z kapustą białą i pieczarkami, z kapustą kiszoną i mięsem lub grzybami, z jagodami i truskawkami, a także leniwe Ewy ● kluski śląskie i kopytka ● uszka z grzybami i z mięsem ● naleśniki z serem i jabłkami ● placki ziemniaczane ● gołąbki z ryżem i mięsem ● kotlety mielone ● krokiety z mięsem, z jajkiem, kapustą białą i pieczarkami, kapustą kiszoną i mięsem lub grzybami oraz z serem i pieczarkami ● surówka z kiszzonej kapusty ● sałatki: jarzynowa, pieczarkowa, „palce lizać” i śledziowa ● śledziki w śmietanie i po japońsku.

ODBIÓR I ZAMAWIANIE W BARZE MLECZNYM, os. Kazimierzowskie 22

lub W SKLEPACH: Delikatesy w os. Centrum C tel. 12 644 30 20, os. Kościuszkowski tel. 12 644 05 34, os. Mogiła tel. 12 644 47 11, DH Wanda tel. 12 648 13 25. Zapraszamy w godzinach 10-18.

TVP 1

7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 8.00 Tydzień (magazyn rolniczy) 8.30 Zakochaj się w Polsce: Lubin (175) (magazyn) 9.05 Okrasa łamie przepisy: Kurki na trzy sposoby 9.40 Tylko dla twoich oczu (film sensacyjny) 11.55 Między ziemią a niebem (magazyn) 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Więcej niż solidarni (cykl reportaży) 13.15 BBC w Jedyne: Chiny: starodawne królestwo przyrody: Zachód, czyli kruchy raj (1/3) (film dokumentalny) 14.10 Z pamięci: Ludwik Jerzy Kern, część 1 (cykl felietonów) 14.25 Przyrodnik na tropie: Konik polski (41) (serial dokumentalny) 15.15 Jan Serce: Kalina (10-ost.) (serial obyczajowy) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (teleturniej muzyczny) 18.30 Wojenne dziewczyny 4 (46) (serial historyczny) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 (studio) 20.20 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 (mecz grupy C: Polska - Meksyk) 22.45 Księga ocalenia (dramat sensacyjny) 0.50 Creed 2 (dramat obyczajowy)

TVP 2

7.00 M jak miłość (1664) (serial obyczajowy) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.45 Polska od kuchni - Miss Wdzięku (4) (widowisko) 12.15 Kino familijne: Marmaduke - pies na fali (film familijny) 14.00 Familiada (teleturniej) 14.35 Koło fortuny (1074) (teleturniej) 15.15 Szansa na sukces. Opole 2022 2: Kombi (12) (widowisko) 16.15 Big Music Quiz (6) 17.05 Lajk! (magazyn kulturalny) 17.25 Rodzinka.pl: Dyskusja to fundament (272) (serial komediowy) 18.00 Panorama 18.20 Va banque (199) (teleturniej) 18.50 Na sygnale: Pamiętasz? (380) (serial fabularno-dokumentalny) 19.20 Na sygnale: Selekcja naturalna (381) 20.00 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Zakończenie lata (1) (widowisko) 21.05 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Zakończenie lata (2) (widowisko) 21.55 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Zakończenie lata 23.30 Kino bez granic: Arbitraż (thriller)

TVP

POLONIA

6.55 Tygrysy Europy: Cóрка złe strzeżona (7) (serial komediowy) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.40 Ży-

cie według świętego Jana Pawła II: Praca (cykl reportaży) 11.55 Między ziemią a niebem (magazyn) 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Słowo na niedzielę: Które miejsce wybierasz? 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła pw. Matki Bożej Bolesnej w Gdyni 14.15 Tygrysy Europy: Horoskop dla panny (8) (serial komediowy) 15.10 Fajna Polska: Olsztyn - Warmia (magazyn turystyczno-lifestylowy) 16.00 Wojciech Cejrowski - bosko przez świat: Peru. Ziemniak (115) (cykl reportaży) 16.30 Polacy to wiedzą! (10) (teleturniej) 17.00 Teleexpress 17.20 Za marzenia 2 (13-ost.) (serial obyczajowy) 18.15 Kabaret. Super Show Dwójki 2 (18) (program rozrywkowy) 19.10 Informacje kulturalne 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Zakończenie lata, cz. 1 (widowisko) 21.05 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna trasa Dwójki - 2022: Sopot - Zakończenie lata, cz. 2 22.05 Osiecka (13) (serial biograficzny) 22.55 Kabaretowe Naj: Legenda Kabaretu - Wiesław Gołas (program rozrywkowy) 23.25 Słownik polsko@polski (talk-show prof. Jana Miodka) 0.00 Midnight News

TVP 3
KRAKÓW

12.45 Express regionów 13.00 Piosenka dla Ciebie 14.00 Rączka gotuje 14.30 Program lokalny 14.45 Express regionów 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Kościół z bliska (magazyn) 16.00 Cafe piosenka (185) 16.30 Program lokalny 17.30 Wyprodukowano w Polsce (magazyn) 17.45 Inwestujemy w Polskę 18.00 Program lokalny 20.30 27. Festiwal Kultury Kresowej 21.26 Program lokalny 21.45 Dziennik regionów 22.00 Studio LOTTO 22.10 Kryminalna siódemka 22.30 Mroczne dziełnice 23.00 Regionalny magazyn sportowy - niedziela



6.00 Nowy dzień (program informacyjny) 8.45 Wakacje rodziny Johnsonów (komedia) 10.50 Podróże Guliwera (komedia przygodowa) 12.40 Garfield 2 (film familijny) 14.20 Exodus: Bogowie i Królowie (dramat przygodowy) 17.40 Nasz nowy dom (224) (reality show) 18.50 Wydarzenia 19.20 Wieczór z gwiazdami. Jesień 2022 (widowisko) 19.45 Sport 19.55 Pogoda 20.00 Świętokrzyska Gala Kabaretowa Kielce 2022 (program rozrywkowy) 23.00 Ghostbusters. Pogromcy duchów (komedia)

tvn

6.30 Kuchenne rewolucje: Olsztyn-

nek, Zielarnia (13) (program rozrywkowy) 7.25 Nowa Maja w ogrodzie 6 (25) (magazyn ogrodniczy) 7.55 Akademia ogrodnika (25/34) 8.00 Ślub od pierwszego wejrzenia (13) (reality show) 9.00 Dzień dobry wakacje 11.30 Weekendowa metamorfoza 4 (8) (program rozrywkowy) 12.30 Co za tydzień (magazyn kulturalny) 13.10 Premiery TVN Warner Bros Discovery. Co warto oglądać (felieton) 13.45 Mask Singer (10) (program rozrywkowy) 15.25 Johnny English: Nokaut (komedia sensacyjna) 17.20 Sekretne życie zwierząt domowych (film animowany) 19.00 Fakty 19.25 Sport 19.30 Kronika Speedway Grand Prix (7) (program sportowy) 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! (magazyn reporterów) 20.00 300 (dramat historyczny) 22.30 Walka (dramat sensacyjny)



7.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (15/26) (serial animowany) 7.30 Ten moment (9/20) (serial paradokumentalny) 8.00 Kochany urwis 2 (komedia) 9.55 Ukryta prawda (763) (serial paradokumentalny) 10.55 Ukryta prawda (764) 11.55 Ukryta prawda (765) 13.00 Prosto w serce (komedia romantyczna) 15.10 Błękitna fala 2 (dramat obyczajowy) 17.25 Notting Hill (komedia romantyczna) 20.00 Superseans: Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć (film fantasy) 22.55 Klucz do koszmaru (horror)



6.50 Prawdziwe motywy: Koszt zdrady (28) (serial paradokumentalny) 7.55 Prawdziwe motywy: Miły staruszek (29) 8.55 Prawdziwe motywy: Autostop (30) 9.50 Hibernatus (komedia) 11.40 Goście, goście 2 (komedia) 14.10 Dziewczyny z wyższych sfer (komedia) 15.50 Książę i ja: Królewskie wesele (komedia romantyczna) 17.50 Niania w Nowym Jorku (komedia romantyczna) 20.00 Niedziela z gwiazdami: Plan ucieczki (thriller) 22.10 Potępięcy (film sensacyjny) 0.15 Szanghajska robota (thriller)



7.00 Bój o Colę (film dokumentalny) 8.50 Galileo (935) (program popularnonaukowy) 9.50 Galileo (936) 10.50 Dziewczyny z drużyny 2 (komedia) 12.45 Parasol bezpieczeństwa (komedia sensacyjna) 14.40 Twister (film katastroficzny) 17.00 Gwiazdy Kabaretu (102) (program rozrywkowy) 18.00 Gwiazdy Kabaretu (21) 19.00 Gwiazdy Kabaretu (22) 20.00 Snopiercer. Arka przyszłości (thriller SF) 22.40 Moja super eksdziewczyna (komedia romantyczna) 0.45 Mroczne tajemnice Korei Północnej (film dokumentalny)

ARTYŚCI I RZEMIEŚLNICY

Kilka tygodni temu omawialiśmy na naszych łamach jedną z technik złotniczych jaką jest filigran. Wspomnieliśmy wówczas, że we współczesnym jubilerstwie nadal są aktualne i wciąż wykorzystywane klasyczne techniki złotnicze, które od starożytności przetrwały do naszych czasów. Omówiona wówczas technika filigranu bardzo często występowała wraz z techniką granulacji, często wzajemnie się uzupełniając.



Granulacja to technika złotnicza polegająca na zdobieniu biżuterii lub innego przedmiotu drobnymi kuleczkami ze złota lub srebra. Kuleczki te, nazywane granulkami, tworzyły ornament na gładkiej powierzchni, głównie z tego samego metalu. Granulki o średnicy mniejszej niż 1 mm otrzymuje się wlewając roztopiony metal na sproszkowany węgiel drzewny lub wodę. Metal rozpryskuje się i zastyga w formie małych kulek, które następnie przesiewa się przez odpowiednie sита i w ten sposób sortuje pod względem wielkości. Obecnie ornament ułożony z granulek jest łączony z blachą podkładową za pomocą lutowania. Dawniej używano do tego celu amalgamatu, zawierającego rtęć. Pod wpływem ciepła rtęć parowała, a granulki zostawały trwale połączone z podłożem. Ten sposób miał jednak bardzo niekorzystny wpływ na zdrowie złotników.

Najstarsze przedmioty wykonane w tej technice odkryto w grobowcach z Ur (południowa Mezopotamia, okres panowania Sumerów) z ok. 2 500 roku p.n.e. Współczesna nazwa stanowiska archeologicznego to Tall al-Mukajjar, a ruiny starożytnego miasta Ur leżą w pustynnym regionie Iraku, pomiędzy Bagdadem a Zatoką Perską. Zabytki pochodzące z badań wykopaliskowych przeprowadzonych w latach 1922-1934 obecnie znajdują się w British Museum. Przedmioty zdobione granulacją znajdowały się także w tzw. skarbie Priama (datowany na 2350-2100 p.n.e.) odkrytym w starożytnej Troi (obecnie stanowisko archeologiczne w Turcji) przez Heinricha Schliemanna w 1873 roku. Już na początku drugiego tysiąclecia przed naszą erą granulację stosowali również złotnicy w Egipcie. W basenie Morza Śródziemnego wspomniana technika rozpowszechniła się dzięki Fenicjanom i ich kupieckiej naturze. To właśnie dzięki nim technika wytwarzania drobnych kulek dotarła do Etrusków, którzy doprowadzili ją do perfekcji. Wytwarzali oni granulki o rozmiarze 0,1-0,2 mm!!! Trudno to sobie nawet wyobrazić, że mimo prostych narzędzi potrafili uzyskać najdrobniejsze na świecie złote granulki, a potem przymocować je do bazy z blachy! To

właśnie w Etrurii powstała biżuteria z najmniejszą granulacją i nawet dziś, przy obecnym rozwoju techniki nie jesteśmy w stanie powtórzyć tych drobin!

Na ziemiach polskich obydwie techniki jubilerskie, czyli filigran i granulacja, stosowane były stosunkowo licznie w okresie wpływów rzymskich, kiedy to rozwijały się kultury wielbarska na północy oraz kultura przeworska na południu. Wówczas to sprzyjające warunki ekonomiczne, a także kontakt z Imperium Rzymskim, spowodowały szybkie bogacenie się społeczności Barbaricum. Wyraźny ślad tego zjawiska widoczny jest w odkrywanych i badanych przez archeologów grobach z tego okresu, zwłaszcza kobiecych. Szczególnie bogato wyposażone groby znajdujące się na cmentarzyskach kultury wielbarskiej pochodzą z okresu od drugiej połowy II wieku po pierwsze trzydziestolecie III wieku naszej ery. Wyroby charakterystyczne dla kultury wielbarskiej cechują się wysokim kunsztem wykonania i najczęściej są wykonane z brązu, a ich fragmenty nierzadko także ze szlachetnych kruszców – złota i srebra.

Również złotnictwo wczesnego średniowiecza wykorzystywało wspomniane techniki jubilerskie, a doskonałym przykładem są srebrne zabytki pochodzące ze skarbu odkrytego w Zawadzie Lanckorońskiej. Depozyt ten został przypadkowo odkryty w lipcu 1932 r., w południowo zachodniej części wczesnośredniowiecznego grodu. Wewnątrz glinianego naczynia znajdowały się szklane i srebrne ozdoby. Do Muzeum Archeologicznego w Krakowie trafiło: naczynie gliniane, 49 paciorków szklanych i 30 ozdób srebrnych. Zabytki wchodzące w skład skarbu datować można na okres od IX do XI wieku.

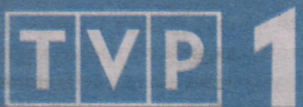
W złotnictwie kolejnych wieków, granulacja często występowała wraz z filigranem, zwykle jako jego uzupełnienie. Coraz rzadziej wypełniała całą powierzchnię i często służyła głównie do zaznaczania konturu, np. zwierząt.

Justyna Rodak

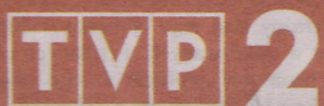
NA ZDJĘCIU: Zabytki z Zawady Lanckorońskiej. Fotografia z zasobów Archeologicznego Atlasu Małopolski

PSYCHOLOG

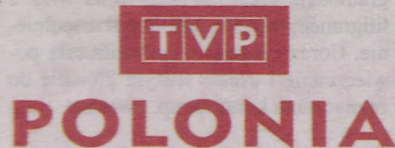
Tel. 696-620-705



7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.30 Okiem wiary (magazyn religijny) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans polityczny (program publicystyczny) 8.40 Ranczo 3: Powrót demona (28) (serial obyczajowy) 9.40 Komisarz Alex 3: Sekret (29) (serial kryminalny) 10.40 Ojciec Mateusz 22: Okup (283) (serial kryminalny) 11.30 Leśniczówka (581) (telenowela) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.55 BBC w Jedyne: Chiny: starodawne królestwo przyrody: Zachód, czyli kruchy raj (1/3) (film dokumentalny) 14.00 Wspaniałe stulecie (91) (serial kostiumowy) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! (magazyn interwencyjny) 15.35 Gra słów. Krzyżówka (581) (teleturniej) 16.05 Przysięga (705) (telenowela) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? 17.55 Wojenne dziewczyny 4 (47) (serial historyczny) 18.55 Jeden z dziesięciu 19.20 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! (magazyn interwencyjny) 20.30 Leśniczówka (582) 21.05 Cztery wesela i pogrzeb (komedia romantyczna) 23.10 Ekstradycja 2 (6/9) (serial sensacyjny) 0.20 Świat bez fikcji: Słowacja. W pościgu za sprawiedliwością (film dokumentalny)



6.55 Rodzinka.pl: Życie to powieść (164) (serial komediowy) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie (magazyn) 10.40 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.15 Złotopolscy: Tarapaty (82) (telenowela) 11.50 Złotopolscy: Raport (83) 12.30 Koło fortuny (1074) 13.15 Zranione ptaki (109) (serial obyczajowy) 14.05 Va banque (199) 14.35 Na sygnale: Spokojnie, bez nerwów (243) (serial fabularno-dokumentalny) 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel: Kasyno (35) (serial kryminalny) 16.00 Koło fortuny (1075) 16.35 Familiada 17.15 Zakazany owoc (44) (telenowela) 18.00 Panorama 18.20 Va banque (200) (teleturniej) 18.45 Zranione ptaki (110) 19.35 Barwy szczęścia (2643) 20.10 Barwy szczęścia (2644) 20.40 Kulisy serialu "M jak miłość" (cykl felietonów) 20.55 M jak miłość (1664) (serial obyczajowy) 21.55 Jutro idziemy do kina (dramat obyczajowy) 23.55 W ulamku sekundy (dramat kryminalny)



7.00 Okrasa łamie przepisy: Gęś w czereśniach (magazyn kulinarny) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.10 Polonia Express (50) 11.30 Barwy szczęścia (2609) (serial obyczajowy) 12.00 Wiadomości 12.15 1920. Wojna i miłość: Do broni (9/13) (serial historyczny) 13.05 Osiecka (13) (serial biograficzny) 14.00 Magurski Park Narodowy (film dokumentalny) 15.00 Wiadomości 15.20 Figi Migu na planecie Czochras: Maruda (19) (program dla dzieci) 15.35 Zwierzaki Czytali:

Tygrys (126) (program edukacyjny) 15.50 Ale talent: Ozdobna kartka (24) (program edukacyjny) 16.00 Leśniczówka (394) 16.30 Barwy szczęścia (2609) 17.00 Teleexpress 17.20 Słownik polsko@polski (talk-show prof. Jana Miodka) 17.55 Gra słów. Krzyżówka (434) (teleturniej) 18.30 Informacje kulturalne 18.55 Kamperem po południu (magazyn) 19.20 Polacy świata (cykl dokumentalny) 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Czas honoru 5: Dwa dni do wolności (65) (serial wojenny) 21.10 Czas honoru 6: Wezwanie (66) 22.05 Polonia 24 22.35 Fajna Polska: Olsztyn - Warmia (magazyn turystyczno-lifestylowy) 23.30 Leśniczówka (394) 0.00 Midnight News



10.40 TVP3 INFO 11.45 Rączka gotuje (magazyn) 11.45 Bazy i bazarki 12.00 TVP INFO 12.45 Express regionów 12.55 Agrobiznes extra 13.15 TVP3 INFO 14.30 Program lokalny 14.45 Express regionów 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Agape (magazyn) 15.50 Przepis na dziś 16.00 TVP 3 INFO 16.30 Program lokalny 17.30 Telekurier (magazyn) 18.00 Program lokalny 20.35 Tajemnice (37) 21.25 Program lokalny 21.45 Dziennik regionów 22.00 Studio LOTTO 22.10 Kryminalna siódemka 22.30 Zamknięty świat 23.00 Echa dnia (publicystyka)



6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy: Jej ostatnie słowo (233) (serial fabularno-dokumentalny) 9.10 Malanowski i partnerzy: Dajcie mi dowód (234) 9.40 Sekrety rodziny: Londyński sen (234) (serial paradokumentalny) 10.40 Dlaczego ja?: 40-letnia kobieta nieświadomie wychodzi za mąż za hazardzistę i mordercę (1102) (serial paradokumentalny) 11.40 Gliniarze: Ciało (305) (serial paradokumentalny) 12.50 Wydarzenia 13.20 Interwencja (magazyn reporterów) 13.40 Trudne sprawy: 33-letnia Ewelina oddaje pod opiekę swoją córeczkę siostrze i odkrywa, że jej dziecko stało się powodem fatalnej zazdrości (1112) (serial paradokumentalny) 14.40 Dlaczego ja?: 30-latką dowiaduje się o podwójnym życiu siostry i partnera (1158) 15.50 Wydarzenia 16.10 Pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Na ratunek 112 (694) (serial paradokumentalny) 17.00 Gliniarze (703) 18.00 Pierwsza miłość (3442) 18.50 Wydarzenia 19.25 Gość "Wydarzeń" (program publicystyczny) 19.45 Sport 19.55 Pogoda 20.05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami (125) (program rozrywkowy) 22.10 Love Island. Wyspa miłości (180) (reality show) 23.30 Rysa (1/8) (serial kryminalny) 0.35 Dzień Niepodległości: Odrodzenie (film SF)

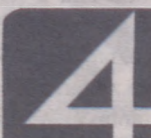


7.05 Tajemnice miłości (58) (serial paradokumentalny) 8.00 Kuchenne rewolucje: Olsztyn, Pirat (5) 9.00 Dzień Dobry TVN (magazyn) 11.45 Ukryta prawda (1115) (serial paradokumentalny) 12.55 Tajemnice miłości (59) (serial paradokumentalny) 14.00 Ukryta prawda (1284)

(serial paradokumentalny) 15.05 Ukryta prawda (1077) 16.10 Ten moment (19) (serial paradokumentalny) 16.45 Kuchenne rewolucje: Sosnowiec, Magiliana (6) 17.55 Ukryta prawda (1116) 19.00 Fakty 19.35 Sport 19.45 Pogoda 19.55 Uwaga! (magazyn reporterów) 20.10 Doradca smaku: Cytrusowa babka z kminem rzymskim (8) (magazyn kulinarny) 20.15 Na Wspólnej (3479) (serial obyczajowy) 20.55 Milionerzy (522) (teleturniej) 21.35 Egzekutor (film sensacyjny) 23.55 Ślub od pierwszego wejrzenia (12) (reality show)



7.00 Idealna niania 6 (4/11) (reality show) 7.45 Ukryta prawda (681) (serial paradokumentalny) 8.45 Ukryta prawda (769) 9.55 Ukryta prawda (770) 10.55 Opowieści małżeńskie (24-ost.) (serial paradokumentalny) 11.55 Zagadki losu (13/35) (serial paradokumentalny) 12.55 Szpital (898) (serial paradokumentalny) 13.55 Sąd rodzinny (103) (serial fabularno-dokumentalny) 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (22/30) (serial fabularno-dokumentalny) 15.55 Ukryta prawda (1060) 17.00 Opowieści małżeńskie 2 (1/24) (serial paradokumentalny) 18.00 Tajemnice miłości (60/68) 19.00 Zagadki losu 2 (1/36) (serial paradokumentalny) 20.00 Papiery na szczęście (144) (serial obyczajowy) 20.35 Hotel Paradise 6 (1/60) (reality show) 21.35 Vinci (komedia kryminalna) 23.50 Klucz do kosmaru (horror)



7.00 Strażnik Teksasu (13) (serial sensacyjny) 8.00 Nasz nowy dom (186) (reality show) 9.00 Pierwsza miłość (3441) (serial obyczajowy) 9.50 Pierścionek z rubinem (50) (serial obyczajowy) 10.55 Rzykanci (12) (reality show) 11.55 Sędzia Judy (104) (reality show) 12.25 Sędzia Judy (10) 12.55 Sędzia Judy (11) 13.25 Sędzia Judy (12) 13.55 STOP Drogówka (magazyn policyjny) 14.55 STOP Drogówka 15.55 Policjantki i Policjanci (915) (serial obyczajowy) 16.55 Pierścionek z rubinem (51) 18.00 Hawaje 5-0 (17) (serial kryminalny) 19.00 Policjantki i Policjanci (916) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (598) 21.00 Mroźny wiatr (horror) 22.55 Wzór (96) (serial kryminalny) 23.55 Wzór (97)



7.00 Kobra - oddział specjalny: Zabójczy wybór (8) (serial sensacyjny) 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (537) (serial obyczajowy) 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (316) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (53) 11.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Zmowa milczenia (10) (serial obyczajowy) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (317) 13.00 Rodzinny interes 6: Zakochana para (275) (serial obyczajowy) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Marihuana (11) (serial obyczajowy) 15.00 Prawdziwe motywy: Szokujące odkrycie (36) (serial paradokumentalny) 16.00 Rodzinny interes 6: Dwóch w cenie jednego (276) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (319) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (539) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (540) 20.00 Poniedziałkowy hit: Osaczony (thriller) 22.10 Horda (film sensacyjny) 0.35 Escape Room (horror)

TUSK NA WYLOCIE?

Jeszcze nie wiemy, co spowodowało katastrofę ekologiczną na Odrze. Jeszcze trwają badania, a jedną z hipotez jest równoczesne wystąpienie upału, niskiego stanu wody, zanieczyszczeń, które normalnie spływają do rzeki i jej nie zagrażają, a także podejrzenie o pojawienie się toksycznej odmiany glonów, tzw. złotych alg. To wszystko oczywiście musi zostać wyjaśnione. Wyjaśnienia nie interesują jednak opozycji. Jak polityczne hieny, tak cała gromada nieuków i pyskaczy rzuciła się „ratować” rzekę, czyli obarczać winą rząd Prawa i Sprawiedliwości, a także lokalną administrację. Jakaś wybitna dama, ulokowana w wojewódzkim samorządzie, od pierwszych godzin usiłowała podliżać się władzom Platformy i opowiadała o rzekomym zatruciu ręką rzeki i ryb. Powoływała się przy tym, to jasne, na niemieckie badania. Po niej powtarzali to kolejni wybitni posłowie Platformy, a razem z nimi nawet Tusk majaczył o rękę. Jakiś opozycyjny poseł, ale niemiecki patriota, zapowiadał nawet, że trzeba będzie płacić Niemcom wielkie odszkodowania. Platforma byłaby szczęśliwa mogąc chociaż trochę zaszkodzić Polsce, ale z rękę nic nie wyszło i trzeba było rakiem wycofywać się z opowiadanych bajek.

Platforma dwoi się i troi, żeby z jej kłamstw coś pozostało w pamięci Polaków, tymczasem sondaże są brutalne zarówno dla opozycyjnych partii, jak i samego Tuska. Prawo i Sprawiedliwość znów zbliża się do 40 procent, a wiadomo, że jeszcze co najmniej kilka punktów zyska podczas kampanii. Platforma ma o 11 procent mniej (po stracie trzech procent w ostatnim miesiącu) i wciąż buksuje poniżej 30 procent. Pozostałe partie mają mniej niż 10 procent (Lewica i Konfederacja), lub jeszcze mniej (Hołownia) i praktycznie nie liczą się w rozgrywce wyborczej. Oczywiście dziś każda z tych partii widzi się po wyborach w rządowej koalicji, zależy to jednak od wyniku Platformy, a przede wszystkim od tego ile partii tzw. drobnych (w tym PSL) wystartuje i nie wejdzie do sejmiku, a oddane na nich głosy zasila zwycięzcę (takie są rezultaty stosowanej w Polsce metody D'Hondta).

Dziś najwyraźniej awantury, które wszczyna Platforma i opozycyjne bojówki, a także agresja naczelnego frustrata, czyli Tuska, nie służą wspieraniem z zagranicy partiom. Zażarta obrona niemieckich interesów (zwalczanie centralnego lotniska, atakowanie projektu Mierzei Wiślanej, nawoływanie do zamknięcia Turowa, zażarty sprzeciw wobec fuzji Orlenu i Lotosu, namawianie urzędników w Unii Europejskiej, aby zablokowali należne Polsce fundusze), nie mogą totalnej opozycji zyskiwać zwolenników. Jeżeli kłamstwa i oszustwa wciąż jeszcze działają na część wyborców, to można się spodziewać, że systematyczne (na szczęście mało skuteczne) szkolenie Polsce i Polakom, w końcu obróci się przeciwko autorom i wykonawcom opozycyjnej strategii. Histeryczne zabiegi, aby zyskać coś na ekologicznym dramacie Odry, także pokazują słabość i miłośność opozycyjnych wysiłków, a także intelektualną niemoc ich wykonawców. Nic dziwnego, że w Platformie dojrzewa myśl odsunięcia Tuska na dalszy plan, a także odcięcie się od partyjnych narwańców. Pytanie tylko, kto przeprowadzi taką operację, bo z pewnością przerasta to możliwości Trzaskowskiego. Najbliższe tygodnie pokażą, czy cała Platforma, a z nią opozycja, zechcą tonąć razem z brukselskim faworytem, wciąż jeszcze lansowanym na „europejskiego” namiestnika w Warszawie.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

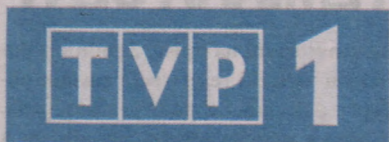
ZMIERZAMY DO PRZEPAŚCI

Jak podał kilka dni temu Eurostat, Polski PKB spadł w drugim kwartale o 2,3 proc. i był to najgorszy wynik w Unii Europejskiej. Poprzedni raz, gdy mieliśmy najgorszy kwartał, przydarzył się jeszcze za rządów premiera Jarosława Kaczyńskiego. Z krajów, które opublikowały już dane za drugi kwartał, gorsze dane pokazały tylko Chiny i Rosja. Jest to wyraźny sygnał, że w Polsce zaczyna się poważny kryzys gospodarczy, który zaowocuje plajtami firm, wzrostem bezrobocia, gwałtownym obniżeniem stopy życiowej, a wręcz biedą. Nie chcę naszych Czytelników straszyć, ale warto wiedzieć dokąd zmierzamy i dlaczego. Pseudo polityka „prospółeczna” prowadzona od 2015 roku przez Zjednoczoną Prawicę prowadzi nas do przepaści. Przejeżdżamy już wszystko, nie tylko co wypracowały poprzednie pokolenia, ale nawet to co udało się nam pożyczyć. Zresztą już coraz trudniej nam pozyskać nowe kredyty, a nawet jak je wynegocjujemy, to na coraz bardziej niekorzystnych warunkach. Dodatkowo samobójczy obecny rząd Polski nie chce pieniędzy z Unii Europejskiej w formie Krajowego Planu Odbudowy wybierając politykę Ziobry polegającą na podporządkowywaniu sądownictwa władzy wykonawczej.

W 2021 r. dług publiczny Polski szacowany był na około 1,4 bln zł. W 2022 r. może przekroczyć 1,5 bln zł, czyli 40 tys. zł na każdego mieszkańca Polski. Tyle wynosi dług jawny. Ponadto istnieje też trudny do precyzyjnego oszacowania ukryty dług publiczny. Tworzą go przede wszystkim przyszłe zobowiązania państwa, wynikające np. z tytułu wypłat emerytur, czy zasiłków dla bezrobotnych. Już w 2018 roku długookresowe zobowiązania państwa z tego tytułu wynosiły 5 bln złotych. A kwota znacznie od tego czasu urosła, bo wysokość płaconych przez pracujących składek maleje, a hojność rządu rośnie, bo są wypłacane 13 i 14 emerytury obiecane „na zawsze”. Biedni emeryci cieszą się z dawanych ochłapów po 1-2 tysiące zł, a inflacja rośnie i błyskawicznie zjada te dodrukowane pieniądze bez pokrycia. Jedynie cieszą się pisowscy prezesi i członkowie zarządów państwowych spółek, bo ich zarobki wynoszą po kilkudziesięciu tysięcy miesięcznie. Jak podały ostatnio media w Polsce przybywa milionerów, którymi są ludzie czerpiący pełnymi garściami forsy z państwowego majątku, czytaj „koryta”, za zgodą i przyzwoleniem rządzących. To już nie są tłuste koty, o których mówił prezes PiS Jarosław Kaczyński, ale obżarte spaślaki, które nie wiedzą co zrobić z wielką forszą dawaną im pełnymi garściami przez rządzących.

Najgorsze w tym wszystkim jest to, że rządzący naszym krajem i usługami propagandziści okłamują nas na każdym kroku, mówiąc o dobrej sytuacji gospodarczej państwa. Przestańmy w tą propagandę wierzyć, bo przecież widzimy co się wokół nas dzieje. Rosnące ceny żywności z dnia na dzień, drożące źródła energii stawiają nas w coraz trudniejszej sytuacji. Kończy się wirtualna księgowość bankowego premiera, który wydaje pieniądze bez pokrycia, poza budżetem. W samym 2021 roku zostało wyprowadzone 270 mld zł poza budżetem, a w tym roku ma to być 350 mld zł, co powiększy nasz dług. Wcisną się nam ciemnotę, że budżet jest realizowany bezpiecznie i nawet z nadwyżkami?! A prawda jest taka, że realny deficyt Polski jest większy niż Grecji w najgorszym kryzysie. Tylko Grekom pomogła Unia Europejska, którą rządzący obecnie naszym państwem atakują i odrzucają. Do czego to prowadzi?

ŚLAWOMIR PIETRZYK



7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.30 Kościół z bliska (magazyn religijny) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans polityczny (program publicystyczny) 8.40 Ranczo 3: W kleszczach terroryzmu (29) (serial obyczajowy) 9.45 Komisarz Alex 3: Anioł Stróż na czterech łapach (30) (serial kryminalny) 10.40 Ojciec Mateusz 22: W zdrowym ciele... (284) (serial kryminalny) 11.30 Leśniczówka (582) (telenowela) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedyne: Przystanek u pingwinów (film dokumentalny) 14.00 Wspaniałe stulecie (92) (serial kostiumowy) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! (magazyn interwencyjny) 15.35 Gra słów. Krzyżówka (582) (teleturniej) 16.05 Przysięga (706) (telenowela) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? 17.55 Wojenne dziewczyny 4 (48) (serial historyczny) 18.55 Jeden z dziesięciu 19.20 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 (studio) 20.20 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 (mecz grupy C: Polska - USA) 22.45 Ekstradycja 2 (7/9) (serial sensacyjny) 23.50 Oceleni (reality show) 0.55 Klucz Sary (dramat wojenny)



6.55 Rodzinka.pl: Trudna miłość (165) (serial komediowy) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.20 Złotopolscy: Trudny powrót (84) (telenowela) 11.50 Złotopolscy: Ucieczka (85) (telenowela) 12.30 Koło fortuny (1075) (teleturniej) 13.15 Zranione ptaki (110) (serial obyczajowy) 14.05 Va banque (200) 14.35 Na sygnale: Zmowa milczenia (244) (serial fabularno-dokumentalny) 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel: Banda czworga (36) 16.00 Koło fortuny (1076) 16.35 Familiada (teleturniej) 17.15 Zakazany owoc (45) (telenowela) 18.00 Panorama 18.20 Va banque (201) (teleturniej) 18.45 Zranione ptaki (111) 19.35 Barwy szczęścia (2644) (serial obyczajowy) 20.10 Barwy szczęścia (2645) 20.40 Kulisy serialu "M jak miłość" (cykl felietonów) 20.55 M jak miłość (1665) (serial obyczajowy) 21.55 Światło między oceanami (dramat obyczajowy) 0.20 Ludzkie historie: Gry domowe (film dokumentalny)



7.00 Zrób to ze smakiem (magazyn kulinarny) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.10 Kamperem po południu (magazyn) 11.30 Barwy szczęścia (2610) (serial obyczajowy) 12.00 Wiadomości 12.15 Czas honoru 5: Dwa dni do wolności (65) (serial wojenny) 13.05 Czas honoru: Wezwanie (66) 14.05 Giganci historii: Artyści XX-lecia międzywojennego (67) (teleturniej) 15.00 Wiadomości 15.15 Zagadki

zwierzogromadki: Koty (9) (magazyn dla dzieci) 15.30 Przyjaciele Misia i Margolci: Wielkie szukanie (6) (widowisko) 16.00 Leśniczówka (395) (telenowela) 16.30 Barwy szczęścia (2610) (serial obyczajowy) 17.00 Teleexpress 17.20 Studio Wschód (magazyn) 17.55 Gra słów. Krzyżówka (435) 18.30 Informacje kulturalne 18.50 Nad Niemnem (magazyn Polaków na Białorusi) 19.10 Studio Lwów (program informacyjny) 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Ojciec Mateusz 11: Trefny towar (138) (serial kryminalny) 21.10 Ojciec Mateusz 11: Wyścig z czasem (139) 22.05 Polonia 24 22.35 Z Gwiazdami podróż bez końca (film dokumentalny) 23.50 Leśniczówka (395) 0.20 Midnight News



11.40 TVP3 INFO 12.45 Express regionów 12.55 Agrobiznes extra 13.15 TVP3 INFO 14.15 Na zdrowie. Poradnik medyczny TVP3 14.30 Program lokalny 14.45 Express regionów 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Kościół z bliska 15.50 Przepis na dziś 16.00 TVP3 INFO 16.30 Program lokalny 17.30 Głos regionów 18.00 Program lokalny 20.35 Tajemnice (38) 21.25 Program lokalny 21.45 Dziennik regionów 22.00 Studio LOTTO 22.10 Kryminalna siódemka 22.30 Policja.pl (magazyn) 23.00 Echa dnia (publicystyka) 23.25 Sprawa dla reportera



6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy: Zakładnicy (235) (serial fabularno-dokumentalny) 9.10 Malanowski i partnerzy: Podejrzany Grzegorz K. (236) 9.40 Sekrety rodziny: Powrót mamy (235) (serial paradokumentalny) 10.40 Dlaczego ja?: Młoda niewidoma dziewczyna odkrywa przerażającą prawdę o swojej matce (1103) (serial paradokumentalny) 11.40 Gliniarze: Dobra partia (306) (serial paradokumentalny) 12.50 Wydarzenia 13.20 Interwencja (magazyn reporterów) 13.40 Trudne sprawy: Kochany Maks (1113) (serial paradokumentalny) 14.40 Dlaczego ja?: Tata z Ameryki (1159) 15.50 Wydarzenia 16.10 Pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Na ratunek 112 (695) (serial paradokumentalny) 17.00 Gliniarze (704) 18.00 Pierwsza miłość (3443) (serial obyczajowy) 18.50 Wydarzenia 19.25 Gość "Wydarzeń" (program publicystyczny) 19.45 Sport 19.55 Pogoda 20.05 Ninja Warrior Polska (36) (reality show) 22.10 Love Island. Wyspa miłości (181) (reality show) 23.10 Czas patriotów (film sensacyjny)



7.05 Tajemnice miłości (59) (serial paradokumentalny) 8.00 Kuchenne rewolucje: Sosnowiec, Magiliana (6) 9.00 Dzień Dobry TVN 11.40 Doradca smaku: Cytrusowa babka z kminem rzymskim (8) (magazyn kulinarny) 11.50 Ukryta prawda (1116) (serial paradokumentalny) 12.55 Tajemnice miłości (60/68) (serial paradokumentalny) 14.00 Ukryta prawda (1285) 15.05 Ukryta prawda (1078) 16.10 Ten moment (20) (serial paradokumentalny)

16.45 Kuchenne rewolucje: Katowice, Le Papillon Noir (7) 17.55 Ukryta prawda (1117) 19.00 Fakty 19.35 Sport 19.45 Pogoda 19.55 Uwaga! (magazyn reporterów) 20.10 Doradca smaku: Pieczony udziec z indyka w musztardowej marynacie (19) 20.15 Na Wspólnej (3480) (serial obyczajowy) 20.55 Milionerzy (523) (teleturniej) 21.35 Ocean's Twelve: Dogrywka (komedia sensacyjna) 0.10 Kuba Wojewódzki (12) (talk-show)



6.45 Hotel Paradise 6 (1/60) (reality show) 7.45 Ukryta prawda (682) (serial paradokumentalny) 8.45 Ukryta prawda (771) 9.50 Ukryta prawda (772) 10.50 Opowieści małżeńskie 2 (1/24) (serial paradokumentalny) 11.55 Zagadki losu 2 (1/36) (serial paradokumentalny) 12.55 Szpital (899) (serial paradokumentalny) 13.55 Sąd rodzinny (104) (serial fabularno-dokumentalny) 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (23/30) (serial fabularno-dokumentalny) 15.55 Ukryta prawda (1061) 17.00 Opowieści małżeńskie 2 (2/24) (serial paradokumentalny) 18.00 Tajemnice miłości (61/68) (serial paradokumentalny) 19.00 Zagadki losu 2 (2/36) (serial paradokumentalny) 20.00 Papiery na szczęcie (145) (serial obyczajowy) 20.35 Hotel Paradise 6 (2/60) 21.35 Kino oldschool: Zabójcza broń 3 (film sensacyjny) 0.05 Sherlock Holmes: Gra cieni (film kryminalny)



7.00 Strażnik Teksasu (15) (serial sensacyjny) 8.00 Nasz nowy dom (187) (reality show) 9.00 Pierwsza miłość (3442) (serial obyczajowy) 9.50 Pierścionek z rubinem (51) (serial obyczajowy) 10.55 Ryzykanci (13) (reality show) 11.55 Sędzia Judy (13) (reality show) 12.25 Sędzia Judy (14) 12.55 Sędzia Judy (15) 13.25 Sędzia Judy (16) 13.55 STOP Drogówka (magazyn policyjny) 14.55 STOP Drogówka 15.55 Policjantki i Policjanci (916) (serial obyczajowy) 16.55 Pierścionek z rubinem (52) 18.00 Hawaje 5-0 (18) (serial kryminalny) 19.00 Policjantki i Policjanci (917) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (599) 21.00 Alex Cross (thriller) 23.05 Underworld 2: Ewolucja (thriller SF)



7.00 Kobra - oddział specjalny: Zmartwychwstanie - część 1 (9) (serial sensacyjny) 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (539) (serial obyczajowy) 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (317) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (54) 11.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Marihuana (11) (serial obyczajowy) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (318) 13.00 Rodzinny interes 6: Dwóch w cenie jednego (276) (serial obyczajowy) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Uprawdazona (12) 15.00 Prawdziwe motywy: Napad na sędziego (37) (serial paradokumentalny) 16.00 Rodzinny interes 6: Córeczka (277) (serial obyczajowy) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (320) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (540) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (541) 20.00 Szkoła w ogniu (film sensacyjny) 21.50 W pułapce (thriller) 23.30 Potępienicy (film sensacyjny)

PRZED NAMI WRZESIEŃ

Czas biegnie nieubłaganie. Także dla wędkarzy. W przyszły czwartek rozpocznie się wrzesień, a wraz z nim klimatyczna jesień. Spadki temperatury pogarszają żerowanie ryb karpiowatych, przede wszystkim w małych akwenach. Natomiast w jeziorach i większych zbiornikach, takich chociażby jak zbiorniki zaporowe w Rożnowie czy w Czorsztynie, wahania temperatury wody są o wiele mniejsze i tam okresy dobrych brań trwają o wiele dłużej. Wraz z początkiem klimatycznej jesieni daje się też zauważyć coraz większą skuteczność przynęt naturalnych. Ale wrzesień to nadal dobra pora połowu płoci, karpi, leszczy czy okoni. W rzekach natomiast są spore szanse na złowienie ładnego klenia, brzany, czy jazia.

No właśnie, jazia... Wspominam o tej rybie, bo wbrew pozorom nie gości ona często na haczykach wędkarzy. Jaz jest wybitnie płochliwy, niezmiernie czujny i wybitnie nieufny. Wędkarza uczy pokory, a zarozumiałców, którzy są przekonani, że pozjadali wszystkie wędkarskie rozumy odsyła z przysłowiowym kwitkiem. A jest to ryba, która potrafi osiągać przyzwoite rozmiary. Przypomnę tylko, że rekordowy jaz złowiony w naszych wodach ważył 5,10 kg i osiągnął długość 82 centymetrów. Złowił go w roku 1973 Jan Zbiegień.

We właściwym przygotowaniu się na spotkanie z jaziem nie pomagają sprzeczne informacje, jakie znaleźć można w poradnikach wędkarskich. Jedni piszą na przykład, że jaz trzyma się dna, natomiast inni twierdzą, że to ryba wybitnie powierzchniowa. Jedni twierdzą, że jaz ma naturę samotnika, inni piszą, że to ryba o rozwiniętym instynkcie gromadnym. Takie sprzeczności można wręcz mnożyć. Ale wszyscy podkreślają jedno, o czym już wspomniałem, dorosły jaz jest osobnikiem wyjątkowo czujnym i wybitnie nieufnym.

A jakie wody jaz lubi najbardziej? Ciekawą ich charakterystykę podał Wacław Strzelecki w swojej książce „Czytać w rzece. Rozumieć ryby”. Autor ten pisze tak: „Jaz-wagabunda nie posiada swojej krainy rzecznej, ale bywają jaziowe rzeki. Taką rzekę wyróżnia niezrównowaga: meandruje, wytwarza doły, głębokie rynny, podmycia burt, płaszczyzny i przykopy, toczy się zaś szybko i przejrzyście. Ale dużo też w niej wyciszeń i wstecznych prądów nad głęboczkami, za naturalnymi tamkami. Jaziowa rzeka obfituje w boczne koryta i ramiona, w głębokie, zrosnięte z nią starorzecza. Jej brzegi osłaniają gęsto olszyny, wierzy i topole, które umacniają skarpy, wchodzą czerwoną gęstwą korzeni w nurt, Wierzbowy gąszcz, iwy, łoży, kładą się na wodę, zaciągają boczne spady.

Dno w rzece jazia jest przeważnie twarde – piaszczysto-zwirowe – poprzecinane kamiennymi grzędami i zwirowymi przemiałami. Licznie porastają je smugi roślinności właściwej dla tego typu rzeki: rdzestnice przeszyte i nawodne, „kapusta wodna”, włosienicznik, taśmowe liście łączenia. W takich to właśnie rzekach, młodych i swobodnych, tętni podwodne życie, a jaz stanowi ważną jego osobistość”.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

WSZYSCY BĘDZIEMY RECYDYWISTAMI

Wszystko wskazuje na to, że polscy urzędnicy wymyślili znakomity sposób na zapobieganie wszelakim wykroczeniom i kryzysom - podnoszenie kar. Martwe ryby płyną Odrą? Podnosimy kary za zanieczyszczanie środowiska, choćby nawet nie było jeszcze wiadomo, kto je zanieczyścił. Kierujący pojazdami wszelakimi przekraczają dozwoloną prędkość? Podnosimy kary za to, ale także za inne wykroczenia w ruchu drogowym. W Polsce wytworzył się specyficzny system karania kierowców. Nie tylko karani są oni finansowo, lecz otrzymują również punkty za wykroczenia. Wystarczą 22 pkt., by pozbyc się uprawnień do kierowania pojazdem, co dla niektórych oznacza udanie się na bezrobocie, które w Polsce jest stosunkowo niskie.

Ale panuje kryzys. Z pracy zwalnia więc głównie policja i pozostałe 10 służb mających uprawnienia do kontroli na drogach, lecz nie ze swoich szeregów, a kierujących wypełniających punktowy limit. Niedługo, bo już 17 września 2022 w sobotę stanie się to jeszcze łatwiejsze, bowiem w tym dniu wchodzi w życie rozporządzenie o kierujących-recydywistach, czyli osobach popełniających wykroczenie drogowe tego samego rodzaju w ciągu dwóch lat od popełnienia go po raz pierwszy. Wtedy płaci się mandat w dwukrotnej wysokości, a przy okazji można się także pozbyć uprawnień do prowadzenia pojazdów.

Weźmy na przykład przejazd kolejowy. Nie można nań wjeżdżać, kiedy opuszczane są zapory rogatki, ale także wjeżdżać, kiedy po przejeździe pociągu drągi zapór nie do końca są uniesione. Kosztuje to 2000 zł, ale może się okazać, że już 18 września br. w niedziele niektórzy zapłacą za to 4000 zł, bo popełnią to samo wykroczenie i spotkają się z „dubeltową” stawką... Przy okazji można stracić prawo jazdy, bo od 17 września za to wykroczenie otrzymuje się 15 pkt., czyli za dwa takie same - 30 pkt., co jest powyżej limitu 22 pkt.

Tyle samo, czyli 15 pkt. będzie można otrzymać za niestosowanie się do sygnałów i poleceń osób kierujących ruchem. Ciekawe, czy tylko w wykonaniu policjantów i innych osób uprawnionych, czy także panów w odbłaskowych kamizelkach z napisem „kierowanie rychem” i lizaczkiem w dłoni na obszarze robót drogowych. Także 15 pkt. grozić będzie za podróżowanie autostradą „pod prąd” lub za nieustąpienie pierwszeństwa pieszoemu na oznakowanym przejściu. Za te, ale i inne wykroczenia w razie „recydywy” kara podwaja się.

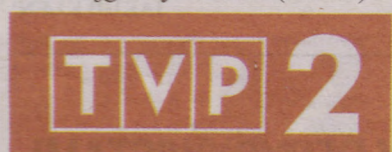
Jak policjant czy inny kontroler ruchu ma wiedzieć kto jest recydywistą, a kto nim nie jest? W MSWiA powstanie specjalna ewidencja, do której wpisywani będą wszyscy popełniający wykroczenia kierujący pojazdami silnikowymi oraz motorowcami. Mam nadzieję, że obejmie ona również kierujących rowerami z silnikiem elektrycznym, czy hulajnogami z napędem. Do ewidencji wpisywane będą osoby w Polsce zamieszkałe, ale także przypadkowo przejeżdżające przez nasz kraj, również osoby posiadające prawa jazdy wydane za granicą. W ten sposób w szczerym polu, albo w środku lasu każdy kontroler będzie mógł sprawdzić kto jest recydywistą. O ile w tym miejscu poprawnie działa internet. A jeżeli nie działa to połączy się ze swoim oficerem dyżurnym. Akcja „recydywa” to znacznie lepszy sposób na obniżenie inflacji niż podnoszenie stóp procentowych przez pana Głapińskiego i jego komilitonów z Rady Polityki Pieniężnej.

WOJCIECH MACHNICKI

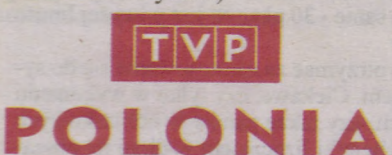
ŚRODA, 31.08



7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.30 Rodzinny ekspres: Błogosławieni, którzy cierpią prześladowanie dla sprawiedliwości 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Ranczo 3: Fakt prasowy (30) (serial obyczajowy) 9.35 Komisarz Alex 3: Mord a la carte (31) (serial kryminalny) 10.35 Ojciec Mateusz 22: Panna na wydaniu (285) (serial kryminalny) 11.25 Okrasa łamie przepisy: Kurki na trzy sposoby 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra 12.50 Natura w Jedyne: Na ratunek rafie koralowej (film dokumentalny) 14.00 Wspaniałe stulecie (93) (serial kostiumowy) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! (magazyn interwencyjny) 15.35 Gra słów. Krzyżówka (583) (teleturniej) 16.05 Przysięga (707) (telenowela) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? (teleturniej muzyczny) 17.55 Wojenne dziewczyny 4 (49) (serial historyczny) 18.55 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.20 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! (magazyn interwencyjny) 20.30 Leśniczówka (583) 21.05 Wielki test. Media XXI wieku (widowisko) 22.35 Ekstradycja 2 (8/9) 23.40 Ekstradycja 2 (9-ost.) 0.50 Ukraińcy: Rodzina Petiurenko - Albina (10) (serial dokumentalny) 1.45 Najgorszy koszmar (thriller)



6.55 Rodzinka.pl: Podział (166) (serial komediowy) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.20 Złotopolscy: Awans (86) (telenowela) 11.55 Złotopolscy: Bomba (87) (telenowela) 12.30 Koło fortuny (1076) (teleturniej) 13.15 Zranione ptaki (111) (serial obyczajowy) 14.05 Va banque (201) (teleturniej) 14.35 Na sygnale: Płytki grób (245) (serial fabularno-dokumentalny) 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel: Grobowa cisza (37) 16.00 Koło fortuny (1077) (teleturniej) 16.35 Familiada (teleturniej) 17.15 Zakazany owoc (46) (telenowela) 18.00 Panorama 18.20 Va banque (202) 18.45 Zranione ptaki (112) 19.35 Barwy szczęścia (2645) (serial obyczajowy) 20.10 Barwy szczęścia (2646) 20.40 Kulisy seriali: "Na dobre i na złe" i "Na sygnale" (206) (cykl felietonów) 20.55 Na dobre i na złe: Miecz Temidy (850) (serial obyczajowy) 21.55 Diana (film biograficzny) 0.00 Wakacje mojego życia (komedia romantyczna)



7.00 Qulsoł - kulinarne potyczki 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama 10.45 Pytanie na śniadanie 11.10 Studio Lwów (program informacyjny) 11.30 Barwy szczęścia (2611) (serial obyczajowy) 12.00 Wiadomości 12.15 Ojciec Mateusz 11: Trefny towar (138) (serial kryminalny) 13.10 Ojciec Mateusz 11: Wyścig z czasem (139) 14.05 Dziewczyna z ekranu (film dokumentalny) 15.00 Wiadomości 15.20 Animowanki: Rodzina Treflików: Fortepian (36) 15.25 Animowanki: Kuba i Sruba: Babcia Czerwonego Kapturka (3) 15.40 Nela Mała Reporterka: Szukamy Torbaczy (86)

(magazyn dla dzieci) 16.00 Leśniczówka (396) (telenowela) 16.30 Barwy szczęścia (2611) 17.00 Teleexpress 17.20 Kawałek Polski na Haiti (reportaż) 17.55 Gra słów. Krzyżówka (436) (teleturniej) 18.30 Informacje kulturalne 18.50 Kierunek Zachód (180) (magazyn) 19.10 Magazyn z Wysp (207) 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Nad rozlewiskiem... (1/13) (serial obyczajowy) 21.10 Nad rozlewiskiem... (2/13) 22.05 Polonia 24 (magazyn informacyjny) 22.35 Wielki test. Media XXI wieku (widowisko) 23.55 Leśniczówka (396) (telenowela)



11.40 TVP3 INFO 12.45 Express regionów 12.55 Agrobiznes extra 13.15 TVP3 INFO 14.15 Masz prawo (magazyn) 14.30 Program lokalny 14.45 Express regionów 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Okiem wiary (magazyn) 15.50 Składka. Emerytura. Przyszłość 16.00 TVP3 INFO 16.30 Program lokalny 17.30 Telekurier (magazyn) 18.00 Program lokalny 20.35 Przysięga (104) 21.25 Program lokalny 21.45 Dziennik regionów 22.00 Studio LOTTO 22.10 Kryminalna siódemka 22.30 Lato na RODOS (dokument) 23.00 Echa dnia (publicystyczny) 23.25 Telekurier (magazyn)



6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy: Trudna przeszłość (237) (serial fabularno-dokumentalny) 9.10 Malanowski i partnerzy: Skradzione szczęście (238) 9.40 Sekrety rodziny: Lepkie rączki (236) (serial paradokumentalny) 10.40 Dlaczego ja?: 42-letnia kobieta odkrywa, że poświęcając się opiece nad chorym synkiem niemal straciła rodzinę (1104) (serial paradokumentalny) 11.40 Gliniarze: Gra o życie (307) (serial paradokumentalny) 12.50 Wydarzenia 13.20 Interwencja (magazyn reporterów) 13.40 Trudne sprawy: Cudzy syn (1114) (serial paradokumentalny) 14.40 Dlaczego ja?: Dorota próbuje zaprzyjaźnić się z dziećmi swojego narzeczonego i dowiaduje się prawdy o jego życiu i rodzinie (1160) 15.50 Wydarzenia 16.10 Pogoda 16.15 Interwencja (magazyn reporterów) 16.30 Na ratunek 112: Nina (696) (serial paradokumentalny) 17.00 Gliniarze (705) 18.00 Pierwsza miłość (3444) (serial obyczajowy) 18.50 Wydarzenia 19.25 Gość "Wydarzeń" (program publicystyczny) 19.45 Sport 19.55 Pogoda 20.00 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia (61) (reality show) 21.35 Świat według Kiepskich: Osoba publiczna (577) (serial komediowy) 22.10 Love Island. Wyspa miłości (182) (reality show) 23.15 Nowożeńcy (komedia romantyczna)



7.05 Tajemnice miłości (60/68) (serial paradokumentalny) 8.00 Kuchenne rewolucje: Katowice, Le Papillon Noir (7) 9.00 Dzień Dobry TVN 11.40 Doradca smaku: Pieczony udziec z indyka w musztardowej marynacie (19) (magazyn kulinarny) 11.50 Ukryta prawda (1117) (serial paradokumentalny) 12.55 Tajemnice miłości (61/68) (serial paradokumentalny) 14.00 Ukryta prawda (1286) 15.05 Ukryta

prawda (1079) 16.10 Ten moment (21) (serial paradokumentalny) 16.45 Kuchenne rewolucje: Łódź, Retka (8) (program rozrywkowy) 17.55 Ukryta prawda (1118) 19.00 Fakty 19.35 Sport 19.45 Pogoda 19.55 Uwaga! (magazyn reporterów) 20.10 Doradca smaku: Zupa ogórkowa z chrzanem i mascarpone (20) (magazyn kulinarny) 20.15 Na Wspólnej (3481) (serial obyczajowy) 20.55 Milionerzy (524) (teleturniej) 21.35 Top of the Top Sopot Festival 2022: COMEDY FEST - Z CZEGO ŚMIALISMY SIĘ PRZEZ OSTATNICH 25 LAT (widowisko) 23.35 Szybcy i wściekli 8 (film sensacyjny)



6.45 Hotel Paradise 6 (2/60) (reality show) 7.45 Ukryta prawda (683) (serial paradokumentalny) 8.45 Ukryta prawda (773) 9.50 Ukryta prawda (774) 10.50 Opowieści małżeńskie 2 (2/24) (serial paradokumentalny) 11.55 Zagadki losu 2 (2/36) (serial paradokumentalny) 12.55 Szpital (900) (serial paradokumentalny) 13.55 Sąd rodzinny (105) (serial fabularno-dokumentalny) 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (24/30) (serial fabularno-dokumentalny) 15.55 Ukryta prawda (1062) 17.00 Opowieści małżeńskie 2 (3/24) (serial paradokumentalny) 18.00 Tajemnice miłości (62/68) (serial paradokumentalny) 19.00 Zagadki losu 2 (3/36) 20.00 Papiery na szczęście (146) (serial obyczajowy) 20.35 Hotel Paradise 6 (3/60) (reality show) 21.35 Dobry film: Azyl (dramat biograficzny) 0.10 Zabójcza broń 4 (film sensacyjny)



7.00 Strażnik Teksasu (17) (serial sensacyjny) 8.00 Nasz nowy dom (188) (reality show) 9.00 Pierwsza miłość (3443) (serial obyczajowy) 9.50 Pierścionek z rubinem (52) (serial obyczajowy) 10.55 Ryzykanci (14) (reality show) 12.05 Gwiazdy Kabaretu (5) (program rozrywkowy) 12.25 Sędzia Judy (17) (reality show) 12.55 Sędzia Judy (18) 13.25 Sędzia Judy (19) 13.55 STOP Drogówka (magazyn policyjny) 14.55 STOP Drogówka 15.55 Policjantki i Policjanci (917) (serial obyczajowy) 16.55 Pierścionek z rubinem (53) 18.00 Hawaje 5-0 (19) (serial kryminalny) 19.00 Policjantki i Policjanci (918) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (600) (serial kryminalny) 21.00 Wielka ucieczka (4) (reality show) 22.00 Złe psy (thriller) 0.00 Mistrz dowcipu (3) (program rozrywkowy)



7.00 Kobra - oddział specjalny: Zmartwychwstanie - część 2 (10) (serial sensacyjny) 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (540) (serial obyczajowy) 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (318) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (55) 11.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Uprawdzone (12) (serial obyczajowy) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (319) 13.00 Rodzinny interes 6: Córeczka (277) (serial obyczajowy) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Powrót (13) 15.00 Prawdziwe motywy: Raperka (38) (serial paradokumentalny) 16.00 Rodzinny interes 6: Misja ofiarna (278) (serial obyczajowy) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (321) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (541) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (542) 20.00 Conan Barbarzyńca (film fantasy) 22.10 Redbad (film wojenny)

Prawnik radzi

JEDNOSTRONNA ZMIANA CENY

W styczniu 2022 zrobiłem rezerwację do sanatorium na lipiec. Zgodnie z dokumentem, który otrzymałem – po wpłaceniu zaliczki rezerwacja została potwierdzona. W czerwcu otrzymałem kolejny dokument z podwyższoną ceną. Czy rezerwacja ze stycznia jest w myśl prawa umową między ośrodkiem a mną? Jeśli tak, to czy zmiana warunków (cena) jednostronnie przez sanatorium jest legalna?

Sama rezerwacja pobytu w sanatorium potwierdzona uiszczeniem zaliczki (często ujmowanej jako „opłata rezerwacyjna”) powinna być traktowana jako zawarcie umowy przedwstępnej zobowiązującej strony do zawarcia w przyszłości umowy przyrzeczonej (w tym wypadku umowy pobytu w sanatorium). Odpowiedź na drugie pytanie jest bardziej skomplikowana, choć co do zasady brzmi „nie”, chyba, że Pana pobyt w sanatorium (np. z uwagi na zakres usług) jest imprezą turystyczną. W tym ostatnim przypadku zastosowanie znajdą przepisy ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (tekst jedn. Dz. U. z 2022 r. poz. 511), które przewidują (art. 44) możliwość ograniczonego podwyższenia ceny udziału w imprezie turystycznej w ściśle określonych sytuacjach i na ściśle określonych warunkach. Generalnie jednak, zgodnie z treścią art. 66 § 1 Kodeksu cywilnego, oświadczenie drugiej stronie woli zawarcia umowy stanowi ofertę, jeżeli określa istotne postanowienia tej umowy, zaś wedle art. 70 § 1 k.c. w razie wątpliwości umowę poczytuje się za zawartą w chwili otrzymania przez składającego ofertę oświadczenia o jej przyjęciu, a jeżeli dojdzie do składającego ofertę oświadczenia o jej przyjęciu nie jest wymagane – w chwili przystąpienia przez drugą stronę do wykonania umowy. W styczniu złożył Pan oświadczenie woli o zamiarze skorzystania z pobytu w konkretnym miejscu, w oznaczonym terminie i za określoną cenę, zatem wszystkie najważniejsze elementy umowy pobytu w sanatorium zostały przez obie jej strony uzgodnione. Całość została dodatkowo potwierdzona wpłaceniem zaliczki na poczet ustalonej wtedy ceny. Warunki umowy przyrzeczonej zawartej z konsumentem nie mogą być dowolnie, jednostronnie zmieniane przez którąkolwiek ze stron. Jeśli takie uprawnienie dla podmiotu (u którego nabył Pan pobyt w sanatorium) znajduje się w treści umowy, to jest ono bezskuteczne i stanowi jedną z tzw. klauzul niedozwolonych, o której mowa w art. 3853 k.c. Wedle treści ww. przepisu w razie wątpliwości uważa się, że niedozwolonymi postanowieniami umownymi są te, które w szczególności (...): 10) uprawniają kontrahenta konsumenta do jednostronnej zmiany umowy bez ważnej przyczyny wskazanej w tej umowie (...); 19) przewidują wyłącznie dla kontrahenta konsumenta jednostronne uprawnienie do zmiany, bez ważnych przyczyn, istotnych cech świadczenia (...); 20) przewidują uprawnienie kontrahenta konsumenta do określenia lub podwyższenia ceny lub wynagrodzenia po zawarciu umowy bez przyznania konsumentowi prawa odstąpienia od umowy (...). Pytanie zatem o legalność podwyżki zależy od tego, jaki charakter ma zawarta przez Pana umowa i jakie jest uzasadnienie tej podwyżki. (sp)

Do wynajęcia
lokal użytkowy
o pow. 158 m²
na os. Teatralnym.
Tel. 606-657-290

SUPER OFERTY DLA SENIORA 2022!!!

Wczasy Ustronie Morskie Realizujemy BON TURYSTYCZNY W cenie: • Zakwaterowanie w ośrodku wypoczynkowym • Pokoje 2 i 3-os. z łazienką i TV • Wyżywienie 3x dziennie • Ogrod z basenem do dyspozycji gości 7 noclegów 1049 zł 09.07 - 16.07 02.08 - 09.08 16.07 - 23.07 08.08 - 13.08 23.07 - 30.07 13.08 - 20.08 30.07 - 06.08 20.08 - 27.08 28.07 - 02.08 11 noclegów 1549 zł 05.07 - 16.07 09.08 - 20.08 10 noclegów z dojazdem Kraków-Ustronie-Kraków 26.08 - 06.09 1849 zł 05.09 - 16.09 1549 zł 15.09 - 26.09 1499 zł + Możliwość dokupienia dojazdu	55 FESTIWAL IM. JANA KIEPURY W KRYNICY 06.08-10.08 - 729zł W cenie: -Transport Kraków-Krynica-Kraków -Zakwaterowanie: pokoje 2-osobowe z łazienkami i TV. -Odstęgi od plaży ok. 5 minut -Wyżywienie 3x dziennie 06.08-14.08 - 1349zł DWA TERMINY SZCZAWNICA JESIENIA Z OKAZJĄ DNI NAUCZYCIELA 17.10-20.10 550zł W cenie: -Transport Kraków-Szczawnica-Kraków -Zakwaterowanie w centrum Szczawnicy, pokoje 2-osobowe z łazienkami i TV. -Wyżywienie 3x dziennie ALL INCLUSIVE Bankiet z okazji Dnia Nauczyciela dla wszystkich uczestników
--	--

Rezerwacje, informacje, kontakt:
Biuro Turystyczne Belferek od 1996 r.
Kraków, Al. Słowackiego 52, k/ Nowego Kleparza
pn-pt 11.00-17.00

tel. 12 634 23 17
tel. 575 550 302
www.belferek.pl

TVP 1

8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny (program publicystyczny) 8.35 Ranczo 3: Radio interaktywne (31) (serial obyczajowy) 9.40 Komisarz Alex 3: Śmierć Bromskiego (32) (serial kryminalny) 10.35 Ojciec Mateusz 22: Dżentelmeni (286) (serial kryminalny) 11.30 Leśniczówka (583) (telenowela) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Natura w Jedyńce: Wydra - powrót legendy (film dokumentalny) 14.00 Wspaniałe stulecie (94) (serial kostiumowy) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! (magazyn interwencyjny) 15.35 Gra słów. Krzyżówka (584) (teleturniej) 16.05 Przysięga (708) (telenowela) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? 17.55 Wojenne dziewczyny 4 (50) (serial historyczny) 18.55 Jeden z dziesięciu 19.20 Sport 19.30 Kurier (film historyczny) 22.00 Sprawa dla reportera (magazyn interwencyjny) 23.00 Magazyn śledczy Anity Gargas (242) 23.35 Magazyn kryminalny 997 0.30 Magazyn Ekspresu Reporterów

TVP 2

6.55 Rodzinka.pl: Urlop Boskich (167) (serial komediowy) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama 10.40 Pytanie na śniadanie 11.20 Złotopolscy: Inspekcja (88) (telenowela) 11.50 Złotopolscy: Nowe kłopoty (89) 12.30 Koło fortuny (1077) (teleturniej) 13.15 Zranione ptaki (112) (serial obyczajowy) 14.05 Va banque (202) (teleturniej) 14.35 Na sygnale: Zaproszenie na kawę (246) (serial fabularno-dokumentalny) 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (38) 16.00 Koło fortuny (1078) 16.35 Familiada (teleturniej) 17.15 Zakazany owoc (47) (telenowela) 18.00 Panorama 18.20 Va banque (203) 18.45 Zranione ptaki (113) (serial obyczajowy) 19.35 Barwy szczęścia (2646) (serial obyczajowy) 20.10 Barwy szczęścia (2647) 20.40 Kulisy serialu "Ojciec Mateusz" (25) (cykl felietonów) 20.55 Ojciec Mateusz 27: Nie sądzicie (354) (serial kryminalny) 21.55 Film fabularny 23.50 Światło między oceanami (dramat obyczajowy)

TVP POLONIA

7.00 Co dalej? (program publicystyczny) 7.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 7.55 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama kraj 10.40 Pytanie na śniadanie 11.10 Nad Niemnem (451) (magazyn Polaków na Białorusi) 11.30 Barwy szczęścia (2612) (serial obyczajowy) 12.00 Wiadomości 12.15 Nad rozlewiskiem... (1/13) (serial obyczajowy) 13.05 Nad rozlewiskiem... (2/13) 14.00 Obrońcy (film dokumentalny) 15.00 Wiadomości 15.20 Bajki naszych rodziców: Reksio: Reksio łyzwiarz (46) 15.30 Bajki naszych rodziców: Reksio: Reksio zima (47) 15.40 Bajki naszych rodziców: Pomysłowy wnuczek: Włóczykiew obrazek (5) 16.00 Leśniczówka (397) (telenowela) 16.30 Barwy szczęścia (2612) 17.00 Teleexpress 17.20

Stacja innowacja (75) (program popularnonaukowy) 17.45 Szlakiem lubelskich sztetli: Annopol (cykl reportaży) 17.55 Gra słów. Krzyżówka (581) (teleturniej) 18.30 Informacje kulturalne 18.50 Wilnoteka (magazyn) 19.10 W obiektywie Polonii: Wschód (magazyn) 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Głina 2 (14/25) (serial kryminalny) 21.10 Głina 2 (15/25) 22.05 Polonia 24 (magazyn informacyjny) 22.35 Obrońcy (film dokumentalny) 23.30 Leśniczówka (397) 0.00 Midnight News

TVP 3 KRAKÓW

12.45 Express regionów 12.55 Agrobiznes extra 13.15 TVP 3 INFO 14.15 Na zdrowie. Poradnik medyczny TVP3 14.30 Program lokalny 14.45 Express regionów 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Dobre historie (magazyn) 15.50 Przepis na dziś 16.00 TVP3 INFO 16.30 Program lokalny 17.30 Głos regionów (magazyn) 18.00 Program lokalny 20.35 Przysięga (serial) 21.25 Program lokalny 21.45 Dziennik regionów 22.00 Studio LOTTO 22.10 Kryminalna siódemka 22.20 Pogoda 4 22.30 Przyroda - wędka - przygoda (magazyn) 23.00 Echa dnia (publicystyczny)

POLSAT

6.00 Nowy dzień 8.40 Małanowski i partnerzy: Zabójcza randka (239) (serial fabularno-dokumentalny) 9.10 Małanowski i partnerzy: Niebezpieczna matka (240) 9.40 Sekrety rodziny: Małżeństwo idealne (237) (serial paradokumentalny) 10.40 Dlaczego ja?: Wpływy biznesmen tuszuje coraz groźniejsze wybryki syna (1105) (serial paradokumentalny) 11.40 Gliniarze: Pod ścianą (308) (serial paradokumentalny) 12.50 Wydarzenia 13.20 Interwencja (magazyn reporterów) 13.40 Trudne sprawy (1115) (serial paradokumentalny) 14.40 Dlaczego ja?: Wielka miłość (1161) 15.50 Wydarzenia 16.10 Pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Na ratunek 112: Zapłata (697) (serial paradokumentalny) 17.00 Gliniarze (706) (serial paradokumentalny) 18.00 Pierwsza miłość (3445) (serial obyczajowy) 18.50 Wydarzenia 19.25 Gość "Wydarzeń" (program publicystyczny) 19.45 Sport 19.55 Pogoda 20.05 Nasz nowy dom (265) (reality show) 21.05 Przyjaciółki (231) (serial obyczajowy) 22.10 Love Island. Wyspa miłości (183) (reality show) 23.10 Obsesja zazdrości (thriller)

tvn

7.05 Kuchenne rewolucje: Łódź, Retka (8) (program rozrywkowy) 8.00 Dzień Dobry TVN 11.40 Doradca smaku: Zupa ogórkowa z chrzanem i mascarpone (20) (magazyn kulinarny) 11.50 Ukryta prawda (1118) 12.55 Tajemnice miłości (62/68) (serial paradokumentalny) 14.00 Ukryta prawda (1287) (serial paradokumentalny) 15.05 Ukryta prawda (1080) 16.10 Ten moment (22) (serial paradokumentalny) 16.45 Kuchenne rewolucje: Gdynia, Restauracja Granola (1) 17.55 Ukryta prawda (1404) 19.00 Fakty 19.35 Sport 19.45 Pogoda 19.55

Uwaga! (magazyn reporterów) 20.10 Doradca smaku (1) (magazyn kulinarny) 20.15 Na Wspólnej (3482) (serial obyczajowy) 20.55 Milionerzy (556) (teleturniej) 21.35 Kuchenne rewolucje: Czechowice-Dziedzice - Irlandia (1/15) (program rozrywkowy) 22.45 Podatek od miłości (komedia romantyczna) 0.50 Zamiana ciał (komedia)

tvn

6.45 Hotel Paradise 6 (3/60) (reality show) 7.45 Ukryta prawda (684) (serial paradokumentalny) 8.45 Ukryta prawda (775) 9.50 Ukryta prawda (776) 10.50 Opowieści małżeńskie 2 (3/24) (serial paradokumentalny) 11.55 Zagadki losu 2 (3/36) (serial paradokumentalny) 12.55 Szpital (901) (serial paradokumentalny) 13.55 Sąd rodzinny (106) (serial fabularno-dokumentalny) 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (25/30) (serial fabularno-dokumentalny) 15.55 Ukryta prawda (1063) 17.00 Opowieści małżeńskie 2 (4/24) (serial paradokumentalny) 18.00 Tajemnice miłości (63/68) (serial paradokumentalny) 19.00 Zagadki losu 2 (4/36) (serial paradokumentalny) 20.00 Papiery na szczęście (147) (serial obyczajowy) 20.35 Hotel Paradise 6 (4/60) (reality show) 21.35 Na pewno, być może (komediodramat) 23.50 Lepiej późno niż później (komedia)

4

7.00 Strażnik Teksasu (19) (serial sensacyjny) 8.00 Nasz nowy dom (189) (reality show) 9.00 Pierwsza miłość (3444) (serial obyczajowy) 9.50 Pierścionek z rubinem (53) (serial obyczajowy) 10.55 Rzykanci (15) (reality show) 12.35 Gwiazdy Kabaretu (3) (program rozrywkowy) 12.55 Sędzia Judy (20) (reality show) 13.25 Sędzia Judy (21) 13.55 STOP Drogówka (magazyn policyjny) 14.55 STOP Drogówka (magazyn policyjny) 15.55 Policjantki i Policjanci (918) (serial obyczajowy) 16.55 Pierścionek z rubinem (54) (serial obyczajowy) 18.00 Hawaje 5-0 (20) (serial kryminalny) 19.00 Policjantki i Policjanci (919) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (601) (serial kryminalny) 21.00 U-571 (dramat wojenny) 23.35 Lowcy umysłów (film sensacyjny)

TV puls

7.00 Kobra - oddział specjalny: Dziennikarka (11) (serial sensacyjny) 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (541) (serial obyczajowy) 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (319) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (56) 11.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Powrót (13) (serial obyczajowy) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (320) (serial obyczajowy) 13.00 Rodzinny interes 6: Misja ofiarna (278) (serial obyczajowy) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte: Śmierć w domu opieki (14) (serial obyczajowy) 15.00 Prawdziwe motywy: Impreza (39) (serial paradokumentalny) 16.00 Rodzinny interes 6: Wielka miłość (279) (serial obyczajowy) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (322) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (542) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (543) 20.00 Wszystko zostanie w rodzinie (komedia) 21.50 Afrykańskie wakacje (komedia) 23.50 Botoks (film obyczajowy)

GARMAŻERIA (PRACOWNICY Z REST. "PIASTOWSKA")
OS. KAZIMIERZOWSKIE 22
(BAR MLECZNY obok LUDWIKA)
TEL. 606 205 558 lub 12 648 15 10

Garmażeria Piastowska

zapraszamy do korzystania i zamawiania pysznych wyrobów garmażeryjnych bez konserwantów STAŁYCH I NOWYCH KLIENTÓW

ODBIÓR I ZAMAWIANIE W BARZE LUB W SKLEPACH

MAGAZYN GARMATERIA - OS. KAZIMIERZOWSKIE 22
DELIKATESY - OS. CENTRUM C TEL. 12 644 30 20
SKLEP SPOŻYWCZY - OS. KOŚCISZKOWSKIE TEL. 12 644 05 34
SKLEP SPOŻYWCZY - obok DOMU HANDLOWEGO "WANDA" TEL. 12 648 13 25
SKLEP SPOŻYWCZY 003 - OS. MOGIŁA TEL. 12 644 47 11

ASORTYMENT POTRAW GOTOWYCH WYROBÓW GARMATERIANYCH

PIEROGI RUSKIE
PIEROGI Z MIĘSEM
PIEROGI Z SEREM
PIEROGI Z KAPUSTĄ KISZONĄ I MIĘSEM
PIEROGI Z KAPUSTĄ BIAŁĄ I PIECZARKAMI
PIEROGI Z KAPUSTĄ KISZONĄ I GRZYBAMI (PODGRZYBEK)
PIEROGI Z JAGODAMI
PIEROGI Z TRUSKAWKAMI
PIEROGI LENIWE ERY

KLUSKI ŚLĄSKIE
KOPYTKA
KOTLET MIELONY
NALEŚNIKI Z SEREM
NALEŚNIKI Z JABŁKAMI PRAŻONYMI

USZKA Z GRZYBAMI (PODGRZYBEK)
USZKA Z MIĘSEM

GOLABKI Z RYZEM I MIĘSEM
PLACKI ZIEMNIACZANE

KROKIETY Z MIĘSEM
KROKIETY Z KAPUSTĄ KISZONĄ I MIĘSEM
KROKIETY Z SEREM I PIECZARKAMI
KROKIETY Z KAPUSTĄ BIAŁĄ I PIECZARKAMI
KROKIETY Z KAPUSTĄ KISZONĄ I GRZYBAMI (PODGRZYBEK)
KROKIETY Z JAJKIEM

ŚLEDZ PO JAPOŃSKU
ŚLEDZ W ŚMIETANIE Z JABŁKIEM

SALATKA ŚLEDZIOWA
SALATKA JARZYNIOWA
SALATKA "PALCE LIZAC"
SALATKA PIECZARKOWA
SURIOWKA Z KAPUSTY KISZONEJ

CIASTA I TORTY

WSPIERAJCIE NAS W TYM TRUDNYM CZASIE PANDEMII!
KUPUJCIE NASZE POLSKIE WYROBY BEZ KONSERWANTÓW I POLEPSZACZY.
DLA WAS SZANOWNI KLIENTI, BĘDZIEMY STARAĆ SIĘ O CORAZ BOGATSZE MENU.
DZIĘKUJEMY SERDECZNIE!
ZAPRASZAMY W GODZ. 10 - 18

Garmażeria

GARMAŻERIA (PRACOWNICY Z REST. "PIASTOWSKA")
OS. KAZIMIERZOWSKIE 22
(BAR MLECZNY obok LUDWIKA)
TEL. 606 205 558 lub 12 648 15 10

Garmażeria Piastowska

zapraszamy do korzystania i zamawiania pysznych wyrobów garmażeryjnych bez konserwantów STAŁYCH I NOWYCH KLIENTÓW

Catering

POLECA:
SZEROKI ASORTYMENT DAŃ

ZUPY:
ROSÓL Z MAKARONEM
KREM PIECZARKOWY, BROKUŁOWY, BOROWIKOWY
BARSZCZ CZERWONY
ŻUREK

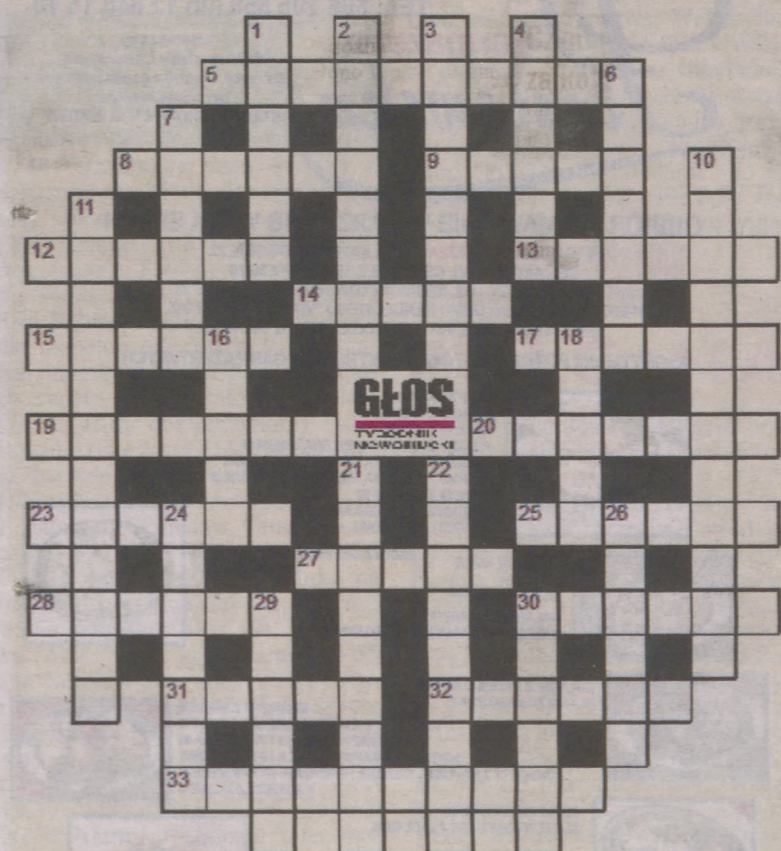
DRUGIE DANIA:
POLEDWICZKI WIEPRZOWE NADZIEWANE ŻURAWINĄ
KIESZONKI Z DROBIU I SCHABU Z PIECZARKAMI W SOSIE NATURALNYM
KOPERTY Z DROBIU I WIEPRZOWINY
KOTLET DE VOLAILLE
ROLADKI DROBIOWE I SCHABOWE
CIELECINA PIECZONA
WARKOCZE MIĘSNE W SOSIE MYŚLIWSKIM

DODATKI:
SURIOWKI, SALATKI, KAPUSTA ZASMAŻANA, BURACZKI

ZAKĄSKI ZIMNE:
GALARETKA DROBIOWA, SCHAB W GALARECIE, INDIK W MALADZE,
SŁONE BABECZKI DEKORACYJNE, MIĘSA PIECZONE, ŚLEDZIE, ŁOSOSIE

DESERY:
CIASTA I TORTY OKOLICZNOŚCIOWE

REALIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
WEDŁUG INDYWIDUALNYCH GUSTÓW KAŻDEGO KLIENTA.
NASZ ASORTYMENT UWZGLĘDNIAM DANIA DLA DZIECI, WEGAN.
ZAPRASZAMY W GODZ. 10 - 18



POZIOMO: 5. bajkowy mag, 8. coś urojonego, twór wyobraźni, 9. sklepienie, pułap, 12. król polski, koronowany w 1573 r., 13. cienki gwoździć, 14. stolica Białorusi, 15. masa białoczerwona na nawierzchni drogowej, 17. suche gałęzie na opał, 19. sos do zapiekanki, 20. głos między tenorem a basem, 23. część papierosa, 25. przyciąga żelazo, 27. włosy związane z tyłu głowy, 28. zbiór przepisów określających zadania instytucji, 30. upieczony z kwiatów, 31. ubite zwierzę, 32. kolczasty krzew owocowy, 33. likier jajeczny.

PIONOWO: 1. ojczyzna Szwecji, 2. państwo ze stolicą w Dublinie, 3. legendarny król Itaki, 4. stary żołnierz, 6. reflektor o bardzo silnym świetle, 7. roślina o liściach składających się przy dotknięciu, 10. Belzebub, czar, 11. wyjątkowe dzieło sztuki lub rzemiosła, 16. fińskie miasto znane ze skoczni narciarskich, 18. wataha, zgraja, tłuszcza, 21. część aparatu telefonicznego, 22. metalowe, płaskie naczynie kuchenne, 24. krótka informacja w prasie, 26. miasto z Dworem Artusa, 29. służy do opiekania pieczywa, 30. zespół pałacowy pod Paryżem.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32:

POZIOMO: 5. falsyfikat, 8. Tahiti, 9. gacki, 12. bokser, 13. etiuda, 14. Indie, 15. apatia, 17. obibok, 19. brzemię, 20. Bazylea, 23. Stuart, 25. regres, 27. kwoka, 28. asumpt, 30. teolog, 31. nimfa, 32. turkus, 33. awanturnik.

PIONOWO: 1. kawior, 2. aspirant, 3. Ifigenia, 4. Okęcie, 6. Tbilisi, 7. falset, 10. radiotelefon, 11. komparatysta, 16. Izmir, 18. bazie, 21. akwanauta, 22. dyktatura, 24. Armenia, 26. globus, 29. tombak, 30. turnia.

Wypożyczamy Tanio Sprzęt Rehabilitacyjny

oraz sprzęt służący do opieki nad osobami przewlekle chorymi czy w podeszłym wieku
Posiadamy m.in.:

- > łóżka szpitalne (hydrauliczne, sterowane pilotem)
- > materace antyodleżynowe, stojaki do kroplówek
- > wózki inwalidzkie, fotele toaletowe
- > chodziki, balkoniki, kule, laski

Pełny asortyment oraz zasady wynajmu
na <https://tspkrakow.pl>

Kontakt:

Towarzystwo Solidarnej Pomocy im. K. Fugla
Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek 3, pawilon 0
Tel. 12-644-09-68, 12-290-41-91, 501-669-765
e-mail: tsp_kr@onet.pl

- Do dyżurnego wpłynęła interwencja z monitoringu, że na Alei Andersa w okolicy os. Centrum C rozpędzony rowerzysta wjechał w samochód, przewrócił się i może potrzebować pomocy. Na miejscu strażnicy miejscy opatrzyli otarcia skóry, które doznał rowerzysta po upadku. Udzielono mu wsparcia psychologicznego do przybycia karetki i policji.

- Do dyżurnego wpłynęło zgłoszenie od dyspozytora MPK o śpiącym nietrzeźwym mężczyźnie, który znajdował się na petli tramwajowej Mistrzejowice. Wysłany na miejsce patrol Straży Miejskiej potwierdził treść zgłoszenia. Wobec tego, że mężczyzna znajdował

NA STRAŻY MIASTA

się pod znacznym wpływem alkoholu, został przewieziony w celach opiekuńczych do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

- Do dyżurnego wpłynęła interwencja, że na ul. Glinik na placu zabaw trzech mężczyzn pije alkohol, ponadto używają słów wulgarnych. Patrol podjął interwencję do tej grupy osób, którzy spożywali alkohol na placu zabaw oraz używali słów nieprzyzwoitych zakłócając spokój i porządek publiczny. Na mężczyzn zostały nałożone mandaty karne z art. 43 ustawy o wychowaniu w trzeźwości, art. 145 kodeksu wykroczeń oraz art. 51 kw.

- Do dyżurnego wpłynęła interwencja, że na os. Kolorowym przy ławce przed blokiem leży człowiek. Na miejscu strażnicy miejscy zastali mężczyznę, który siedział na ławce, od mężczyzny wyczuwalna była silna woń alkoholu z ust, bełkotał i miał zaburzenia równowagi. Z uwagi na zakrwawione i lekko opuchnięte otarcie nad lewym łukiem brwiowym poszkodowanego strażnicy wezwali ratowników. Po przyjeździe karetki mężczyzna odmówił jednak pomocy medycznej. W trakcie interwencji mężczyzna skontaktował się z żoną, która przysłała na miejsce interwencji i został przekazany pod jej opiekę.

- Dyżurny oddziału III SM przyjął zgłoszenie z informacją, że w okolicy Ronda Hipokratesa obok przychodni leczenia uzależnień, na ławce siedział mężczyzna, z którym nie było kontaktu. Podczas kontroli zastano opisanego mężczyznę siedzącego na ławce, wyczuwalna była od niego woń alkoholu z ust. Strażnicy nie mogli nawiązać z nim kontaktu słownego, nie reagował na bodźce bólowe. W związku z powyższym strażnicy wezwali pogotowie. Po przyjeździe ratownicy podjęli decyzję o zabraniu tego mężczyzny do szpitala im. Rydygiera.

- Do dyżurnego wpłynęło zgłoszenie z ul. Medweckiego, że przy Dworcu Czyżyny leży pod ławką nietrzeźwy mężczyzna i według pracownika ochrony jest to obcokrajowiec. Patrol zastał leżącego mężczyznę, wyczuwalna była od niego woń alkoholu, obok mężczyzny były porozrzucone rzeczy osobiste. Mężczyzna został dobudzony, podczas czynności stał się agresywny i nie stosował się do wydawanych poleceń, wobec czego strażnicy użyli środków przymusu bezpośredniego. Obezwładniony został zabrany i przewieziony do MCPU. Podczas osadzania i kontroli osobistej ujawniono u mężczyzny dwa dokumenty na różne osoby: obywatela Gruzji oraz Słowacji. Strażnicy wezwali więc patrol policji celem weryfikacji dokumentów. (mp)

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu”
12 643 - 44 - 33

Z KRONIKI POLICYJNEJ

Czym grozi stosowanie używek za kółkiem

Podsumowanie działań „Alkohol i narkotyki” na małopolskich drogach: W ciągu trzech godzin jednego dnia działań „ALKOHOL I NARKOTYKI” małopolscy policjanci przebadali ponad 11 tys. kierujących na zawartość alkoholu w organizmie. 16 sierpnia od 6.00 do 9.00 w Małopolsce, policjanci przeprowadzili wspomniane działania, których efektem było ujawnienie 25 kierujących prowadzących pojazd pod wpływem alkoholu. Ostrzegamy - jazda pod wpływem alkoholu jest zawsze niebezpieczna, bowiem nawet niewielka jego dawka wpływa na zdolność prowadzenia pojazdu. Ponadto alkohol obniża koncentrację i opóźnia reakcję kierowcy. Przypominamy, że kierowanie pod wpływem alkoholu zawsze wiąże się z zatrzymaniem prawa jazdy i uniemożliwieniem dalszej jazdy. Jeżeli badanie trzeźwości wykaże: od 0,2 – 0,5 promila – kierowca odpowie za popełnienie wykroczenia i oprócz grzywny – nawet do 5 tys. zł zostanie mu zatrzymane prawo jazdy na okres od 6 miesięcy do 3 lat, powyżej 0,5 promila – kierowca będzie odpowiadał za popełnienie przestępstwa, które zagrożone jest karą pozbawienia wolności do 2 lat, a zakaz prowadzenia pojazdów zostanie orzeczony na okres od 3 – 15 lat, grzywna może wynieść nawet 1 080 000 zł. Ponadto orzeczone zostanie świadczenie pieniężne – co najmniej 5000 zł na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej.

Poszukiwana w Krakowie, odnaleziona w Kwidzynie

Szczśliwy finał poszukiwań 11-letniej Kateryny. Od uzyskania informacji o zaginięciu, kilkudziesięciu policjantów przeszukiwało za nią m.in. Kraków. Dziewczynka jak się okazało, pojechała z Wieliczki do... Kwidzyna w województwie pomorskim. 17 sierpnia o godzinie 18.30, do Komendy Powiatowej Policji w Wieliczce, zgłosiła się 37-letnia mieszkanka Wieliczki (obywatelstwo ukraińskie), zawiadamiając policjantów o zaginięciu swojej 11-letniej córki Kateryny. Kobieta wróciła z pracy około godz. 16.30 i córki już nie zastała. Ustaliła, że 11-latkę wysłała z domu w godzinach przedpołudniowych. Początkowo matka wraz z najbliższymi, na własną rękę podjęła próbę odnalezienia córki, jednakże poszukiwania nie przyniosły efektu i zdesperowana kobieta powiadomiła Policję. Natychmiast rozpoczęto poszukiwania dziecka, w które zaangażowano funkcjonariuszy całej jednostki Komendy Powiatowej Policji w Wieliczce. Ponieważ pojawiły się informacje, że 11-latkę może przebywać w Krakowie w poszukiwaniu włączyli się także funkcjonariusze z komisariatów w Krakowie oraz policjanci Oddziału Prewencji Policji. Policjanci m.in. sprawdzali główne ciągi komunikacyjne, przeszukiwali Stare Miasto, Dworzec PKP, galerie handlowe czy też krakowskie planty. Niestety, nie udało się trafić na ślad dziecka. Około godziny 1, po uzyskaniu informacji, że zaginiona może przebywać w Kwidzynie (województwo pomorskie), natychmiast skontaktowano się z policjantami Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie, a miejscowy patrol odnalazł dziewczynkę całą i zdrową. Dziecko do czasu przekazania prawnemu opiekunowi zostało umieszczone w miejscowym domu dziecka.

Okradł zakonnicę

Kobieta wpuściła 32-latkę do domu, bo poprosił ją o pomoc. Mężczyzna ukradł jej telefon. Złodziej został zatrzymany przez policjanta będącego po służbie, któremu pomogła jeszcze jedna osoba. Za to przestępstwo grozi do 5 lat więzienia, ale z uwagi na fakt, że mężczyzna był już karany za podobne przestępstwa, sąd może orzec wyższy wymiar kary. 17 sierpnia do domu siostry zakonnej zapukał młody mężczyzna, który poprosił o pomoc materialną i coś do jedzenia. Mężczyzna tłumaczył się trudną sytuacją życiową. Opowiedział historię o wypadku, któremu uległ i że sam wychowuje trójkę dzieci. Siostra zakonna, chcąc pomóc, poszła do spiżarni po jedzenie. Po krótkiej chwili wróciła i przekazała żywność. Następnie mężczyzna podziękował i wyszedł. Jakiś czas później kobieta zauważyła, że zniknął jej telefon komórkowy, który leżał na stole w pokoju. Zorientowała się wtedy, że mężczyzna, który prosił o pomoc, okradł ją. Postanowiła zgłosić kradzież policjantom. W tym celu udała się do komendy. Jadąc samochodem zauważyła oszusta. Gdy zapytała go o kradzież telefonu, ten stanowczo zaprzeczył i zaczął się oddalać, wyrzucając telefon w zarośla. Sytuację tę zauważył inny człowiek oraz także policjant, który był po służbie. Mężczyźni szybko dogonili uciekającego złodzieja i wspólnymi siłami obezwładnili go. Mężczyzna został zatrzymany i przekazany patrolowi Policji, który został wezwany. Złodziejem okazał się 32-latek. Oczywiście wyszło na jaw, że historia, którą przedstawił kobiecie, nie polegała na prawdzie, a oszust wykorzystał „metodę na litość”. Po nocy w policyjnej celi 32-latek usłyszał zarzut kradzieży. Za ten czyn grozi mu do 5 lat pozbawienia wolności, ale sąd może orzec wyższy wymiar kary z uwagi na to, że mężczyzna popełnił go w warunkach recydywy. W związku z tą sytuacją Policja apeluje o szczególną ostrożność. Wyobraźnia oszustów nie zna granic, a wykorzystują oni najczęściej zaufanie i „dobre serce” ludzi. Bardzo często do naszych drzwi pukają np. osoby zbierające pieniądze na cele charytatywne, kominiarze, osoby odczytujące stan liczników czy akwizytorzy, którzy chcą przedstawić swoją ofertę. Z uwagi na to, że trudno odróżnić oszustów od osób z dobrymi intencjami, najlepiej nie wpuszczać do mieszkań nikogo obcego. Jeśli musimy już to zrobić, w żadnym wypadku nie powinniśmy otwierać drzwi odruchowo, bez zastanowienia. Jeżeli pojawiają się jakiegokolwiek wątpliwości, najlepiej zadzwonić do firmy/instytucji, którą pukająca do drzwi osoba reprezentuje, aby upewnić się, że faktycznie jej pracownik został wysłany pod nasz adres. Pamiętajmy, że jeśli już obce osoby znajdują się w naszym mieszkaniu, nie spuszczaamy ich z oczu, nie pokazujemy miejsc, w których trzymamy gotówkę, nie chwalamy się wartościowymi przedmiotami oraz zachowujemy wzmoczoną czujność. We wszystkich podejrzanych sytuacjach, należy niezwłocznie skontaktować się z Policją, dzwoniąc po numer alarmowy 112. (mp)

W Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida:

NORWID - DOSTĘPNY!

Już we wrześniu 2022 r. Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida rozpocznie realizację projektu enigmatycznie zatytułowanego „Norwid – dostępny!”. O przedsięwzięciu rozmawiam z jego koordynatorką Magdaleną Kotulą z Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida.

Agnieszka Łoś: Może na początek rozszyfrujemy tytuł projektu.

Magdalena Kotula: Nasz Ośrodek – rozumiany bardzo szeroko, jako budynki, przestrzeń, zespół – będzie przez najbliższy rok zmieniał się i poprawiał swoją dostępność tak, aby każdy (zwłaszcza osoby ze szczególnymi potrzebami) mógł bez przeszkód uczestniczyć w naszych wydarzeniach.

A.Ł.: A czym są „dostępność” i „szczególne potrzeby” w kontekście Ośrodka Kultury?

M.K.: Najprościej tłumacząc dostępność to brak przeszkód. Zdajemy sobie sprawę, że w naszej instytucji istnieją bariery i utrudnienia, które powodują, że nie każdy może przyjść i w pełni korzystać z oferty Ośrodka. Powodem są zarówno ograniczenia przestrzeni i infrastruktury, jak i te tkwiące w nas, wynikające z braku wiedzy, świadomości i wrażliwości na szczególne potrzeby. Te ostatnie mimo, że najczęściej kojarzą się tylko z osobami z niepełnosprawnościami – mogą dotyczyć nas wszystkich. Osobami ze szczególnymi potrzebami są poruszający się na wózkach inwalidzkich, osoby niewidzące i słabowidzące, głusi, ale też rodzice z małymi dziećmi w wózkach, kobiety w ciąży, osoby starsze z ograniczeniami ruchowymi, czy osoby ze zranioną ręką lub nogą, czyli

z niepełnosprawnością czasową. Wszyscy mają takie same potrzeby uczestnictwa w życiu kulturalnym oraz społecznym w swojej dzielnicy i mieście. Zapewnienie dostępności wymaga od nas realnej zmiany w myśleniu o organizacji i działaniu Ośrodka. To także obowiązek, wynikający z regulacji prawnych. Ustawą z lipca 2019 roku wyznaczono standardy dostępności obowiązujące między innymi publiczne instytucje kultury.

A.Ł.: To jakie działania w związku z dostępnością planujecie w najbliższym czasie w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida?

M.K.: Dzięki dofinansowaniu w ramach projektu „Kultura bez barier” realizowanego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach Działania 4.3 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, w 2022 i 2023 roku będziemy wdrażać wspomniany już projekt pt. „Norwid – dostępny!”. Przede wszystkim przeprowadzimy szkolenia dla całego zespołu instytucji. Skupimy się na pięciu obszarach szczególnych potrzeb – widzeniu, słyszeniu, poruszaniu się, rozumieniu, czuciu. Będziemy także pracować nad poprawą sposobu i jakości komunikowania się z różnorodnymi odbiorcami i odbiorcami. Stworzymy nową, dostępną komunikacyjno-informacyjnie i cyfrowo stronę internetową Ośrodka Kultury. Wyposażyliśmy Kino Studyjne Sfinks w system do audiodeskrpcji i audionapisów, a biblioteki i Galerię Huta Sztuki w sprzęt umożliwiający korzystanie z ich zasobów osobom ze szczególnymi potrzebami. Będziemy także systematycznie

usuwać wszelkie drobne bariery architektoniczne w naszych trzech budynkach – w budynku głównym na os. Górali 5, w ARTzonie na os. Górali 4 i w Klubie Kuźnia na os. Złotego Wieku 14. Dla nas dostępność to proces, który nie rozpoczyna się i kończy w sztywnych czasowych ramach projektu. „Norwid – dostępny!” to długoterminowe wyzwanie, któremu będziemy się starali jak najlepiej sprostać. Dzięki już rozpoczętej samoocenie opracowujemy plan strategii naszych działań na najbliższe lata. Do współpracy zaprosiliśmy organizacje, specjalistki i specjalistów działających z i na rzecz osób ze szczególnymi potrzebami. Chcemy w ten sposób na nasz grunt przenieść najlepsze praktyki, wiedzę i doświadczenia.

A.Ł.: Dziękuję za rozmowę. To co? Zapraszamy wszystkich Nowohucian i nie tylko, do śledzenia przebiegu projektu „Norwid – dostępny!”. Gdzie znajdziemy informacje o Waszym przedsięwzięciu?

M.K.: Jeszcze na starej, ale niebawem nowej, stronie internetowej pod adresem www.okn.edu.pl oraz na naszym profilu na portalu Facebook: www.facebook.com/oknorwid. Również dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała: Agnieszka Łoś

Z prawej: fotografie z realizacji projektu „Łączy nas ten sam świat” (2017).

Poniżej: fotografie z realizacji rezydencji artystycznej Barbary Wysoczańskiej-Grochal „70 nowohuckich wspomnień” w ramach projektu Nowa Huta 70. Przestrzeń uwolniona (2019).





MISTRZOWIE

Informator Rady i Zarządu Dzielnic XV

26 sierpnia 2022 r.

DZIELNICOWY VOLLEYBALL 2022

W dniu 20 sierpnia 2022 r. na hali sportowej w Krakowie rozegrana została kolejna edycja turnieju siatkarskiego „Dzielnicowy Volleyball – 2022”. Głównym organizatorem i realizatorem tego wydarzenia było Małopolskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej – Zarząd Wojewódzki w Krakowie przy wsparciu finansowym Gminy Miejskiej Kraków. Uroczystego otwarcia turnieju dokonali: prezes Zarządu Wojewódzkiego Leszek Tytko i członek Zarządu Wojewódzkiego Tadeusz Kowalczyk.

Wyniki Dzielnicowego Volleyball 2022:

W turnieju wystąpiło 7 zespołów o bardzo ciekawych nazwach: 4 Fun, Perfect Team BVK, Ludzie Nietuzinkowi, 0,7 Zgłoś się, Banda Świra, KS Proszowice i Spirited Animals, które rozegrały łącznie 21

spotkań. Turniej rozegrany został w jednej grupie systemem każdy z każdym. W każdym zespole przez cały mecz występowały przynajmniej po 2 kobiety.

W finale najlepsze okazały się zespoły:

1. Perfect Team BVK
2. Ludzie Nietuzinkowi
3. Banda Świra
4. 4 Fun

Wyróżnienia indywidualne MVP:

- Katarina Molcová - Perfect Team BVK
- Julia Madej - Ludzie Nietuzinkowi
- Katarzyna Angielska - Banda Świra
- Paulina Górnisiewicz - 4 Fun
- Jan David - Perfect Team BVK

Zwycięski zespół grał w składzie: Radim Zym, Jan David, Katarina Molcová, Martin Kopka, Samuel

Bognár, Magdalena Szlachta, Luboś Bajcura.

Zespoły z rąk prezesa Małopolskiego TKKF Leszka Tytko, wiceprezesa Małopolskiego TKKF Karola Oleksego i członka Zarządu Małopolskiego TKKF Tadeusza Kowalczyka otrzymały puchary, medale, dyplomy oraz okolicznościowe koszulki i plecaczki ufundowane przez Gminę Miejską Kraków. Bardzo miła i koleżeńska atmosfera turnieju utwierdziła przekonanie o celowości organizacji otwartych imprez. Sędziami turnieju byli: Krystyna Nowakowska, Andrzej Nowakowski i Leszek Ciula. Nad stroną medialną czuwał Kurier Małopolskiego TKKF. Patronem turnieju jak co roku był Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XV Mistrzowie Dzielnic Marek Hohenauer, miłośnik piłki siatkowej.



SP 85 - Laboratorium językowe w szkole to mądra inwestycja

Laboratoria Przyszłości to inicjatywa edukacyjna realizowana przez Ministerstwo Edukacji i Nauki. Celem jest stworzenie nowoczesnej szkoły, w której zajęcia będą prowadzone w sposób ciekawy, angażujący uczniów oraz sprzyjający odkrywaniu ich talentów i rozwijaniu zainteresowań.

Takie, najnowocześniejsze laboratorium językowe powstało w czasie wakacji w Szkole Podstawowej nr 85 na os. Złotego Wieku. Najnowszej generacji sprzęt wspomagający nauczanie języków obcych ma za zadanie uatrakcyjnić lekcje, a praca ze słuchawkami umożliwić uczniom większe skupienie podczas rozmów w parach czy mniejszych grupach. Różnorodne opcje dialogowe: „każdy z każdym”, grupy, połączenia losowe, odsłuch zagwarantują wysoką jakość kształcenia i niezawodność. Oprócz sprzętu do pracowni językowej zostały zakupione dodatkowo nowe meble, ławki i krzesła.

W przygotowanie całości zaangażowali się również rodzice uczniów z SP 85, którzy pomogli w remoncie sali - w prywatnym, wolnym czasie (za co ogromne wyrazy podziękowań) wymalowali ściany i sufit. „Od 1 września nauka języków obcych w SP 85 stanie się przyjemnością!” – zapewnia dyrektor Szkoły. (kp)



SP 85 - DZIAŁAJMY RAZEM

Od września w Szkole Podstawowej nr 85 os. Złotego Wieku rusza projekt międzypokoleniowy „Wiek to tylko liczba”. Projekt wygrał konkurs „Działajmy razem” Urzędu Miasta Krakowa i otrzymał dofinansowanie na jego realizację. W projekcie weźmie udział grupa uczniów z SP 85 oraz grupa seniorów związanych z Fundacją Edukacji i Aktywności Seniorów LokoMotywa. Projekt zakłada integrację seniorów z młodzieżą szkolną w ramach ustalonych spotkań, które odbędą się na terenie Szkoły.

Dzięki zaangażowaniu w projekt

klas VI-VIII uczniowie będą mieli niespotykaną okazję spędzić czas z osobami z pokolenia ich dziadków. Integracja międzypokoleniowa, poznawanie i uczenie się od siebie nawzajem to tylko niektóre z walorów projektu „Wiek to tylko liczba”. Każde z zaplanowanych spotkań w swojej nazwie ma ukrytą liczbę, np. Najtrudniejszy pierwszy krok, II(Pi)onki w ruch, Pleść trzy po trzy, Wyostrz swój szósty zmysł, Co dwie głowy to nie jedna, Za siedmioma górami, za siedzioma lasami. Nazwy te nawiązują do tematyki spotkań. Fotorelacja już wkrótce!



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEWICE: Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie zarządu: Krzysztof Bąk, Maciej Cieślík, Anna Trzoniec. Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnieńska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, przyjmowanie mieszkańców: poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek w godz. 11.00–15.30 oraz środa od 12.00 do 16.00. Dyżur członków Zarządu: Przewodniczący – druga środa miesiąca w godz. 16.00–17.00, zastępca Przewodniczącego – trzecia środa miesiąca w godz. 15.00–16.00, Krzysztof Bąk – ostatni czwartek miesiąca w godz. 17.00–18.00, Maciej Cieślík – ostatni wtorek miesiąca w godz. 17.00–18.00, Anna Trzoniec – pierwszy wtorek miesiąca w godz. 14.30–15.30. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl, e-mail: rada@dzielnica15.krakow.pl. Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00–16.00.

DOŻYNKI DZIELNICOWE

W Chałupkach

28 sierpnia 2022 r.
ul. Truskawkowa 7

13:30 Korowód

14:00 Msza Święta

15:45 Występy artystyczne

18:00 Przegląd wieńców Dożynkowych

19:00 Zabawa taneczna z zespołem Afera

WESOŁE MIASTECZKO | ANIMACJE DLA DZIECI | STOISKA GASTRONOMICZNE

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

Organizatorzy:

Partnerzy:

Patronat:

UTRACONY RAJ KRESOWIAKÓW, CZ. II

Zamieszczamy drugą część wspomnień o rodzinie Szarejków, której członek płk. Hubert Szarejko przekazał Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie rodzinną cenną pamiątkę sztandar szkoły w Wołkowysku, który z rodziną był wywieziony na Syberię i był traktowany jako relikwia polskości. Wspomnienia ukazują się dzięki dofinansowaniu z grantu Urzędu M. Krakowa.

Wołkowysk, podobnie jak wiele kresowych miasteczek, był zawsze na wskroś patriotyczny. Nasz ojciec pozostawił swoją żonę z sześciorgiem dzieci na łasce losu w jakże trudnej materialnie sytuacji. Nic więc dziwnego, że utrzymanie i wykarwienie licznej rodziny pozostało na głowie biednej wdowy. Wówczas Pani Maria nie wiedziała, że przyjdą jeszcze gorsze czasy w jej życiu i rodziny. Jednak atmosfera tradycji, patriotyzmu, kultuwanego przez rodzinę, szkoły i kościół w Wołkowysku w latach międzywojennego dwudziestolecia, była jak gdyby okresem przygotowującym Kresowiaków do jakże trudnych lat, które miały nastąpić po dokonaniu rozbioru Polski przez hitlerowców i Armię Czerwoną.

Wołkowysk, jak z rozrzewnieniem wspomina Hubert Szarejko, lekcje wychowawcze w szkole, języka polskiego, a nade wszystko historii przepojone były żarliwymi treściami, zaszczerpiającymi miłość do wolnej, niepodległej Ojczyzny. Tam uczyli się na pamięć imion królów Polski, znali ich wygrane i przegrane bitwy i wojny. Zaś najbardziej przemawiali do nich bohaterowie zrywów powstańczych z okresu zaborów, począwszy od Tadeusza Kościuszki, poprzez księcia Poniatowskiego, generała Sowińskiego obrońcy ostatniej reduty, ginącego przed kościelnym ołtarzem Piotra Wysockiego.

Podczas świąt państwowych sztandar szkolny, świętość i duma szkoły i Wołkowyska - wyprowadzany był na plac przed szkołą. Uroczystości zawsze poprzedzane były pogadankami patriotycznymi i wychowawczymi. Uczniowie zaś stali na baczność i patrzyli wzruszeni, jak najlepszy uczeń w asyście dwóch dziewcząt przepasanych białoczerwonymi szarfami, przy hejnalie trąbki wyprowadzał sztandar ze szkoły. A sztandar, duma szkoły wyglądał tak: wykonany był z błyszczącego atlasu, z brzegami obszytymi frędzlami, o wielkości jednego metra kwadratowego. Na awersie koloru czerwonego znajdował się orzeł wysoki na 48 cm z koroną wysadzana trzema szlachetnymi kamieniami. Nad orłem znajdował się napis „Publiczna Szkoła III stopnia nr 4 w Wołkowysku”. Na rewersie koloru białego znajdował się wyhaftowany dużymi literami napis „Nie zawiedzie się Ojczyzna, która patrzy na Was z ufnością i wiarą”. Pod spodem zielony warkocz wieńca laurowego i inicjały J. P. czyli Józef Piłsudski.

Najbardziej wryła się panu Hubertowi w pamięć przynębiająca uroczystość żałobna w związku ze śmiercią marszałka Piłsudskiego. Zarówno sztandar jak i maszt z flagą przepasane były czarną szarfą. Wszyscy wówczas płakali. Przez tamte lata, wspomina pan Hubert, sztandar stał się dla niego symbolem godności narodowej, zobowiązaniem do walki na śmierć i życie w obronie wolności Ojczyzny. Pod takim sztandarem Hubert Szarejko zaczął służyć swojej Ojczyźnie. Uzupełnieniem edukacji patriotycznej była organizacja „Orleń”, do której należał już od 5 klasy. Opiekę nad nią sprawowała wówczas starsza formacja „Strzelca”, zaś instruktorami byli żołnierze 3 Pułku Strzelców Konnych, stacjonujący w Wołkowysku. Często uczniowie zapraszani byli do pułku, podziwiali zawody hippiczne. Te młodzieńcze lata upływały w atmosferze spokoju i radości emanującej od matki. Ta sielanka skończyła się po przedwczesnej śmierci ojca. Aby wyżywić tę liczną gromadkę dzieci, matka podjęła pracę wóźnej w oddalonej szkole. Tam zawsze wybierała się na cały tydzień zabierając sześciolatniego Huberta i starszego brata Czesława, a starsze

rodzeństwo zostawało w domu pod opieką ciotki. Chłopcy pomagali matce w pracy w szkole, mając przy tym możliwość oglądania z bliska sztandaru i innych szkolnych przedmiotów. A sale wypełnione były pamiątkami i zdjęciami legionowych bohaterów. I tak nadszedł 19 września 1939 roku, kiedy to do Wołkowyska wkroczyły wojska sowieckie. Natychmiast rozpoczęły się aresztowania i represje. Dyrektor szkoły Szczepan Zasada, otrzymał polecenie przekazania sztandaru do komendy wojskowej. Dyrektor wezwał mamę i ze łzami w oczach poprosił ją by odniosła sztandar do NKWD, bo on nie jest w stanie tego uczynić. Mama odmówiła, ale po pewnym czasie zgodziła się to uczynić, widząc iż w oczach dyrektora. Wzięła sztandar

dolnej szufladzie. I tak pakowała rzeczy, że w pewnym momencie wpakowała go do worka, który Hubert zawiązał i wyniósł na korytarz. Mama po tym fakcie odzyskała pewność siebie i przed świtem cała rodzina z tobołkami znajdowała się na samochodzie. Chłopcy usiedli na tych tobołkach na odkrytej platformie. Kiedy przejeżdżali obok kościoła, mama opierając się o szoferkę, pełnym głosem zaczęła śpiewać „Boże coś Polskę przez tak liczne wieki”. W pierwszej chwili zamarliśmy z przerażenia, ale po chwili podchwyciliśmy melodię i śpiewaliśmy ile nam sił w gardłach starczyło. W pewnym momencie, samochód się zatrzymał i wyskoczył oficer z pistoletem, i okrzykiem „zamałczać!”, lecz nasz śpiew zagłuszył jego rozkazy. Tak śpie-



Na zdjęciu: płk. Hubert Szarejko z matką Marią Szarejką z sztandarem Szkoły w Wołkowysku.

do pokoju i kazała chłopcom odłączyć sukno od drzewca, a potem zwinęła go i wsadziła do torby, natomiast drzewce chłopcy ukryli na strychu. Na drugi dzień dyrektor zapytał czy mama odniosła sztandar na milicję. Ona potwierdziła, że to uczyniła. Po kilku dniach w szkole zjawili się NKWD-ziści z pytaniem gdzie jest sztandar. Dyrektor stwierdził, że woźna odniosła go na komendę. Wówczas wezwano matkę na przesłuchanie, która oświadczyła, że odniosła sztandar na posterunek i przekazała jednemu milicjantowi, ale nie otrzymała żadnego pokwitowania, ani nie zna nazwiska tego milicjanta. Potem zabrano ją do komendy by wskazała tego, który od niej sztandar odebrał, ale ona nie mogła sobie go przypomnieć. Tymczasem mijały dni i miesiące, zamykano po kolei szkoły, a oni żyli w ciągłym strachu.

Aż nadszedł mroźny luty 1940 roku, kiedy to obiegało miasteczko ta straszna wieść o deportacjach w głąb Rosji. Strach padł na wszystkich. Kogo wywieżą i kiedy? Zadawano sobie to pytanie. 13 marca 1940 roku o w pół do pierwszej w nocy, domowników obudził straszliwy łomot kołb do drzwi. Ten straszliwy strach, opowiada pan Hubert tkwi w nim jeszcze do dziś. Do mieszkanka wtargnęli żołnierze z bagnietami na karabinach, w czapkach ze szpicem i czerwoną gwiazdą. O żadnej ucieczce przez okno nie było mowy bo dom był obstawiony. Wszedł oficer i zaczął kolejno wyczytywać nasze imiona. A więc: Maria Szarejko z domu Dzieżyca, moich dwóch starszych sióstr - Kazimiery i Honoraty, starszego brata Czesława, moje imię Hubert i Anna Supron 75-letnia kuzynka. Później powiedział, że mamy dwie godziny na spakowanie się i zostaniem deportowani w głąb Rosji. Mama w pewnym momencie straciła równowagę, ale podany kubek z zimną wodą, przywrócił ją do życia. Żołnierze z krzykiem nawoływali do pośpiechu, ale matka tylko wiedziała, że sztandar spoczywa w

waliśmy do samej stacji. Tam załadowano nas do byłego wagonu, razem z 50 osobami. Z desek zrobiono pryzce dla dzieci. Dopiero za dwa dni pociąg ruszył w nieznane. Jadąc huczliśmy się, że może Anglicy, może Francuzi nie pozwolą wywieźć nas. Pociąg jednak pędził w nieznane, oddalając się od stron rodzinnych. Mama w obawie o sztandar, nocą włożyła go w dwa koce, przeszyła i włożyła to wszystko do poszwy. Ze swej tajemnicy mama zwierzyła się jadącemu z nami Sobolewskiemu, który przerażony, kazał mamie pociąć sztandar i systematycznie wyrzucać z pociągu. Podziękowała mu za radę, ale zrobiła po swojemu. Prawie przez trzy tygodnie jazdy przykrywaliśmy się z bratem Czesławem tą dziwnie ciężką kołdrą, nie mając pojęcia, że znajduje się tam największa świętość naszej szkoły z Wołkowyska, który przeżyła z nami ponad 7 tysięcy kilometrów na Sybir za sprawą jednej niepozornej kobiety. Po wyczerpującej podróży znaleźli się wreszcie na miejscu przeznaczenia. Była to niewielka osada na stepach północnego Kazachstanu. Byliśmy przerażeni, jak w tej miejscinie, bez dachu nad głową, zaśnieżonej przy kilkudziesięciostopniowym mrozie będziemy żyć? Zakwaterowano nas w jednym dużym pomieszczeniu baraku. Wszyscy razem: kobiety, mężczyźni i dzieci. Zaczęli ich odwiedzać nędznie ubrani tubylcy. Przeglądali im się podejrzliwie. Ale oni już na drugi dzień musieli pójść do pracy w sochochzie. Kto nie pracował nie dostawał porcji żywnościowej. Podczas nieobecności w baraku sztandar przechowywany był w łóżku kuzynki staruszki. Tak zaczęły mijać dni. Z czasem rodzina Szarejków wybudowała sobie ziemiankę. Szukali w niej suchego kąta na sztandar. Przez te wszystkie lata głodu, chorób ciężkiej pracy sztandar był dla nich natchnieniem. Modlili się przed nim jak przed ołtarzem. Był z nimi podczas wszystkich skromnie obchodzonych Świąt Bożego

Narodzenia, Wielkiej Nocy i świąt państwowych, sztandar uświetniał też ciachem obchodzone skromne uroczystości. Na co dzień sztandar przechowywany był w perforowanej powłoczce, a pani Maria posypywała go od czasu do czasu mąką by nie zbutwiał. Kiedyś w ziemiance przeprowadzono rewizję w poszukiwaniu skradzionego zboża. Milicjanci przewracali wszystko i wyrzucali na ziemię. Tak i poszewka ze sztandarem znalazła się na ziemi i mało brakowało, aby tajemnica wydała się, ale pani Maria zaczęła krzyczeć, że milicjanci brudzą pościel. Takich rewizji w ciągu tych 6 lat było wiele, za każdym razem drżeli wszyscy, ale jednocześnie szukali coraz lepszego schowku. Kiedyś, trzymali sztandar w wyschniętym pęcherzu zwierzęcym. Pani Maria nie zgadzała się tylko na zakopywanie go w ziemi. Któregoś wiosny, kiedy ruszyły roztopy i groziła powódź, brat Czesiek chodził przez dłuższy czas owinięty sztandarem. Zimą, kiedy ziemianki zasypywane były śniegiem, grzejąc się przy „kozie”, podsuszali sztandar. Snuli także marzenia, że jak uda się kiedyś wrócić do Ojczyzny, sztandar wróci z chwałą do kraju, do ich Wołkowyska, ich szkoły! Wtajemniczyli także niewielką grupkę zaufanych Polaków i zapraszali ich na rocznie obchody, śpiewając ścisłymi głosami hymn narodowy, „Boże coś Polskę” itp. Im dłużej zżerała ich nostalgia za krajem tym częściej spotykali się przy sztandarze. Aż pewnego razu rodzina powiększyła się. Mama przechodząc koło jednej z ziemianek, usłyszała płacz dzieci. Kiedy zagłębła do środka zobaczyła dwójkę małych wychudzonych dzieci płaczących przy zmarłej z wycieńczenia i głodu matce. No więc pani Maria jak prawdziwa matka, przygarnęła je do siebie i przyniosła do ziemianki. Od tego czasu dzielili się z dziećmi swoimi skromnymi porcjami. Zmarła była żoną oficera z 3 Pułku z Wołkowyska, pani Sysakowska. Dzieci zostały do końca z nimi, bo nie chcieli aby dostały się do radzieckiego sierocińca. Były to przecież polskie dzieci. Tak mijały tygodnie i lata a nadzieja na powrót nie nadchodziła znikąd. I wreszcie dotarli do nich strzępy wiadomości o powstawaniu Armii Andersa. Sytuacja Polaków polepszyła się trochę, ale nie na długo. Po wyjściu Andersa, zerwaniu układów, sytuacja Polaków jeszcze bardziej pogorszyła się. Kiedy brat Czesław nie poszedł przez dwa dni do pracy, że względu na ciężką chorobę, został zesłany karnie do kopalni w Karagandzie. I znowu nastąpiły dni zwątpienia i oczekiwania na cud, bo tylko on mógł wyciągnąć ich z tego mroźnego piekła. Wreszcie z rosyjskich gazet dowiedzieli się, że powstał Związek Patriotów Polskich i ma formować polskie wojsko. Nie interesowały ich wtedy ani nazwiska ani ideologia, chcieli uciec poprzez góry, wodę i piekło frontowych dróg, od tej beznadziejności i katorżniczej pracy. Znowu odżyła nadzieja na powrót do kraju. Poczuł wdzięczność do tych ludzi, że pamiętali o tysiącach Polaków zagubionych w tajgach i stepach Syberii.

Tymczasem wojska niemieckie stały blisko Moskwy, strzępy wiadomości o wojnie docierały do nich, zwłaszcza, kiedy do sochochzu zaczęli wracać okaleczeni żołnierze, ich to jednak nie zrażało, za wszelką cenę chcieli dostać się do polskiego wojska. Brat Czesław po powrocie z kopalni w Karagandzie, ledwo trochę przyszedł do siebie, już w lipcu 1943 r. pobłogosławiony przez matkę udał się do Sielc pod Moskwę. W dwa miesiące później poszedł w jego ślady Hubert mający zaledwie 16 lat. Przy pożegnaniu przyrzekli sobie, że sztandar do Polski przywiezie ten, kto przeżyje z ich rodziny. Na straży tej rodzinnej tajemnicy pozostały tylko dwie siostry i matka, która na wojnę wysłała już czterech synów. Najstarszy brat Lucjan został bowiem w Polsce i był członkiem AK, drugi brat Wacław - żołnierz 5 pułku lotniczego, uwolniony z łagrów poszedł do Andersa i potem przerzucony do Anglii walczył w polskim lotnictwie. Trzeci brat Czesław dotarł do Armii Berlinga i dostał się do Brygady Pancerniej im. Bohaterów Westerplatte, rozpoczął już swój szlak bojowy, Hubert już we wrześniu 1943 r., znalazł się w 3 Dywizji Armii Berlinga i wyruszył w daleką drogę do upragnionej Polski. Przez przyczółek

warecko-magnuszewski, forsowanie Wisły, Powstanie Warszawskie, forsowanie Nysy, wyzwalanie Pragi Czeskiej. Wielokrotnie ranny na ostatku skierowany na walkę z bandami UPA, w Bieszczadach, zakończył swój szlak bojowy. Szczęśliwy los sprawił, że brat Wacław pozostał w Anglii, Czesław odnalazł się w Warszawie, a Lucjan osiedlił się w Nurcu w białostockim. Bracia szybko rozpoczęli starania o ściągnięcie mamy i sióstr do Polski.

I wreszcie udało się. Matka, pani Maria w czasie powrotu przezornie wiozła sztandar w ukryciu. Dopiero po przekroczeniu granicy pokazała go powracającym zesłańcom. Nie mogli uwierzyć, że ten sztandar przewedrował tysiące kilometrów w drodze na Sybir, że ktoś się znalazł, kto ryzykował swoim życiem i rodziny, aby przetrwał ten symbol polskości. Tymczasem pociąg z zesłańcami wlokł się długo, ale w Wołkowysku nie zatrzymał się. Minał rodzinne strony. Zaraz po przekroczeniu Bugu matka z siostrami wysiadły i wylądowały swój skromny dobytek. Po krótkim odpoczynku matka zapakowała sztandar i wybrała się z nim do Białegostoku, przedwojennego województwa. Tam dotarła do kuratorium i z radością wyjęła sztandar, opowiedziała jego historię i oświadczyła z dumą w piersiach, że pragnie tę historyczną pamiątkę po 6 latach tułaczki, zwrócić w wolnej Polsce szkole, z której został zabrany. Między urzędnikami powstał popłoch. Wreszcie któryś z nich oświadczył jej, że sztandar z orłem w koronie jest świadectwem niechlubnych czasów i nikomu już nie jest potrzebny. Poza tym Wołkowysk nie leży już w granicach Polski. Trudno sobie wyobrazić szok, jaki musiała przeżyć ta biedna kobieta. Myślała, że ten skarb pielęgnowany w tak trudnych warunkach wróci w chwałę do Polski i znajdzie należne mu miejsce. Steranna tułaczką pani Maria usiadła na schodach tej nowej Polski i długo szlochała. Prysnęły pielęgnowane przez lata nadzieje, że ten symbol polskości ukrywany w tak trudnych warunkach, wróci kiedyś do Polski i zajmie należne mu miejsce. Potem pani Maria schowała sztandar do torby i w niedługim czasie wsiadła do pociągu z córkami, aby znaleźć swoje miejsce w Świdnicy. Tam pani Marii powrócił spokój i radość, że niedługo będzie gościł całą swoją rodzinę. Tylko Wacława nie udało się ściągnąć z Anglii do Polski, bo w tym czasie Czesław, obwieszony medalami bojowymi został aresztowany, pod zarzutem opowiadania syberyjskich wspomnień. Systematycznie odnajdywali się najbliżsi członkowie tej wielkiej rodziny, dalej spotkania odbywały się przy sztandarze jak za syberyjskich czasów. Dopiero w 1956 roku pani Maria otrzymała wiadomość z Wołkowyska, że jej dawny przyjaciel Kołosowski, żyje w nędzy po 10 latach łagrów Workuty, a był to pierwszy burmistrz tego miasteczka. On miał już 77 lat a pani Maria 69 lat, postanowiła dotrzeć do Wołkowyska, ale było to już po okresie repatriacji i nie mogła go z tego piekła wyciągnąć. Postanowili skorzystać z ostatniej szansy, wzięli ślub i dotarli do Świdnicy, w której spędzili jeszcze wiele szczęśliwych chwil. Losy sztandaru przez te 60 lat kształtowały się tak jak przebiegały losy rodziny Szarejków. Sztandar przechodził z rąk do rąk, a każdy pilnował go jak oka w głowie. Pani Maria odeszła z tego padolu ziemskiego, na którym życie obdarzyło ją wszystkim czego może zaznać człowiek na tym świecie. W wieku 72 lat w 1962 roku, pożegnana przez liczną rodzinę dzieci i wnuków, spoczęła na cmentarzu bródnowskim w Warszawie. Matka nie doczekała się jednak nigdy słowa podziękowania za uratowanie symbolu państwowości polskiej. Synowie na grobowcu umieścili tylko napis „Bohater w służbie Ojczyźnie”. Aktualnie sztandar przechowywany jest w Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie, bowiem pan Szarejko widząc z jakim pietyzmem przechowywane są pamiątki po tysiącach naszych bohaterów walczących na wszystkich frontach XX wieku o wolność Polski, uważa, że sztandar, ten święty skarb Sybiraków, znalazł godne miejsce w którym powinien zostać złożony.

Sławomir Pietrzyk
MARIAN OLEKSY
fot. Marcin Pierzyk

INFORMATOR HANDLOWO - USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Toksykologia 12 411 99-99.
Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 986.
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
Wodociągi 12 648-28-61.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Hutnicze 10/3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.
Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-19.00. www.bjb.net.pl.
▼ PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ - os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00 oraz środa i piątek 9.00-12.00.
▼ NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH. Wzmacnianie metalem. Tel. 608-205-981.

USŁUGI RÓŻNE

▼ TELEWIZOR ANTENY.
Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.
▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).
Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.
▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.
Tel. 506-529-863.
▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797 A.
Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
▼ ROWERY - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.
Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ ARKADOM - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ FUNDACJA WIĘCEJ SERCA. Usługi księgowe - pełny zakres - ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15 B, lok. 2.
Tel. 503-602-661.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkołagorska-cerrotorre.pl.
Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTOKOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.
Tel. 12 644-18-80, 12 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-18.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów.
www.stacja-autokomputer.pl. E-mail: autokomputer@op.pl.
▼ AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPLASZ”. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15.
Tel. 12 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wiązki, okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

- ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta.
Tel. (12)640-00-42, 609-586-881.
- CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej.
Tel. 513-587-700.
- DOM sprzedam/zamienię.
Tel. 606-918-243.
- DZIAŁKA, 48a, w tym 10a ogrodu, altana murowana, garaż.
Tel. 602-485-398.
- Leadec zatrudni pracowników do montażu opon oraz magazynierów. Praca w Kokotowie, 3 zmiany, wynagrodzenie od 5000 brutto. Zadzwon 694-662-002 lub 694-446-358.
- RTV - telewizory - anteny - serwis profesjonalny od 1985 r.
Tel. 609-719-072.
- ZAWSZE aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24

www.cordia.com.pl

os. Urocze 5

12 644-87-75, 512-179-466

KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO

MATEMATYKA

Tel. 507 869 805



OTWARTE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY HURT, DETAL HALA I, HALA II

UL. KRZYWDA 1, 30-710 KRAKÓW

Do wynajęcia lokale handlowe - tel. 602-15-30-88, 12 307-11-20



WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,
12/411-45-04

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje

Biuro Ogłoszeń

„Głosu - Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK).

Tel. 12 643-44-33

ZAPALENIE PŁUC TO NIE JEST CIĘŻSZE PRZEZIĘBIENIE

+ Jeszcze całkiem niedawno wiele osób uważało zapalenie płuc za chorobę być może ciężką, ale na pewno niegroźną dla życia. Skąd takie przekonanie?

I. Skrzekowska-Baran: Rzeczywiście, w naszej świadomości zapalenie płuc jest często postrzegane jako cięższe przeziębienie. Nic bardziej mylnego. Wiele zapaleń płuc przebiega łagodnie, co jest związane z odpornością człowieka, jednak część zachorowań pociąga za sobą ryzyko cięższego przebiegu i późniejszych powikłań. Zależy to od wielu czynników: nie tylko od etiologii, czyli przyczyny zakażenia, ale również od odporności pacjenta, jego wieku, od tego, czy ma ochronę pierwotną przed bakteriami i wirusami, czyli czy jest zaszczepiony, czy cierpi na choroby współistniejące. Społeczeństwo się starzeje, chorujemy więc ciężiej. Zwłaszcza w obecnym stanie epidemiologicznym, im wyższy wiek pacjenta, tym większe ryzyko ciężkiego zapalenia płuc. Z perspektywy lekarza niezwykle istotna jest etiologia zapalenia płuc. Według danych z 2018 roku, 38% zapaleń płuc pozaszpitalnych to zakażenia wirusowe, 11% to zakażenia bakteryjne, a około 10% ma etiologię mieszaną: zarówno wirusową, jak i bakteryjną. Dane te dotyczą zarówno dzieci, jak i dorosłych. Mimo ogromnego postępu w rozwoju biologii molekularnej, w ponad 40% przypadków nie jesteśmy w stanie wskazać patogenu.

Jeśli chodzi o zakażenia bakteryjne, najczęstszą przyczyną jest *Streptococcus pneumoniae*, który występuje często z typem wirusa A H1N1 i jest szczególnie groźny dla dzieci i osób po 60. roku życia, z obniżoną odpornością albo obciążonych cukrzycą, POChP i chorobami układu sercowo-naczyniowego. Są też inne bakterie, tj: *Mycoplasma*, *Chlamydia* czy *Legionella*, które wywołują nietypowy obraz kliniczny – gorączka jest tu mniej nasilona i częściej występują objawy spoza układu oddechowego. To tzw. atypowe zapalenia płuc, których obecnie, szczególnie u dzieci, jest sporo...

Musimy też pamiętać o tzw. szpitalnych zapaleniach płuc, które rozwijają się 48 godzin po położeniu pacjenta w szpitalu i mają zupełnie inną etiologię. Powstają poprzez zakażenia bakteriami rezydującymi w danym szpitalu, niestety, często opornymi na antybiotyki. Do tych bakterii należą np. *Pseudomonas aeruginosa*, *Escherichia coli* lub *Staphylococcus aureus* (szczepy MRSA) czyli metycylinooporne itp.

+ Mówi Pani o atypowych zapaleniach płuc, słyszymy czasami też o bezobjawowych...

- Tak naprawdę to określenie w terminologii medycznej nie występuje, ponieważ przebieg choroby i jej leczenie nie różnią się od standardowego zapalenia płuc. Tak zwane bezobjawowe zapalenie płuc może być wywołane zarówno wirusem, bakterią, jak i etiologią

grzybiczą lub atypową i dotyczy głównie pacjentów, którzy mają osłabiony układ immunologiczny. Zdarzają się głównie u dzieci, których układ immunologiczny nie jest jeszcze w pełni „wydolny”. Objawy tego zakażenia są nietypowe, występują też objawy spoza układu oddechowego.

W diagnostyce „bezobjawowych” zapaleń płuc niezwykle pomocne są metody obrazowe, badanie ultrasonograficzne układu oddechowego czyli tzw. przezklatkowe badanie płuc, które w ostatnich latach szybko się rozwija i niezwykle pomaga, nie tylko w diagnozowaniu, ale również w monitorowaniu przebiegu choroby. Oczywiście, możemy sięgać po badania rentgenowskie, na których możemy oprzeć się w diagnostyce zapalenia płuc. Są to jednak badania inwazyjne związane z narażeniem na promienie jonizujące.

+ Jak często chorujemy na zapalenie płuc?

- Pozaszpitalne zapalenia płuc stanowią między 5 a 12 przypadków na 1000 osób. W Polsce może chorować 300 000 osób rocznie. Wśród osób powyżej 75. roku życia częstość zachorowań jest znacznie większa i może dochodzić nawet do 30 przypadków na 1000 osób. Co prawda, nie mamy jeszcze pełnych danych z okresu pandemii, wiemy jednak, że wzrosła znacznie liczba przypadków śmiertelnych związanych z zapaleniami płuc. To efekt nie tylko antybiotykooporności, która występuje na całym świecie i skutkuje zwiększonym ryzykiem powikłań oraz zgonów naszych pacjentów.

+ Skoro aż 38% zapaleń płuc ma etiologię wirusową, a wirusów nie leczy się antybiotykami, to skąd ta antybiotykooporność?

- Dopóki w wirusowym zapaleniu płuc nie dochodzi do nadkażenia bakteryjnego, rzeczywiście nie powinniśmy stosować antybiotyków. Antybiotykooporność jest zjawiskiem powszechnym i wiąże się nie tylko z wieloletnim nadużywaniem antybiotyków, ale też z używaniem antybiotyków niewrażliwych na dany patogen. Doprowadziło to do zmniejszenia liczby skutecznych leków i tym samym do wzrostu niepowodzeń terapeutycznych, częstszych powikłań czy zwiększonej śmiertelności. Ta oporność eliminuje z terapii antybiotyki pierwszego wyboru, musimy więc sięgać po tzw. terapie ratunkowe, które są bardziej toksyczne i znacznie bardziej kosztowne. W codziennej praktyce potrzebujemy czułych metod, które pozwolą na skuteczną diagnozę i odpowiednio wczesne wdrożenie leczenia.

Migracje ludzi oraz towarów wpływają na rozwój tego zjawiska, zatem antybiotykooporność staje się problemem globalnym. Powstają ogniska i epidemie wielolekoopornych zakażeń. Obserwujemy również horyzontalne rozpowszechnianie się klonów

bakteryjnych wielolekoopornych, czyli przekazywanie genów oporności wewnątrz i między gatunkami bakterii. Jest to więc proces wielopoziomowy, przez który nasze organizmy coraz słabiej odpowiadają na zastosowane antybiotyki.

+ Czy można oszacować koszty związane z zapaleniami płuc?

- Koszty zapalenia płuc powinniśmy podzielić na koszty medyczne – bezpośrednie, związane z samą chorobą – i koszty niemiedyczne, pośrednie, które wynikają z powikłań, występowania niepełnosprawności, a zatem i konieczności wypłacania rent i odszkodowań pacjentom, którzy przeszli ciężkie zakażenia. Koszty medyczne obejmują koszty terapii antybiotykiem, zarówno w leczeniu szpitalnym, jak i pozaszpitalnym, koszt hospitalizacji i wszelkiego rodzaju koszty dodatkowe: personelu, badań czy diagnostyki oraz koszty zużytych zasobów. Diagnostyka zapaleń płuc to nie tylko badania radiologiczne i ultrasonograficzne, ale też badania molekularne czy tomografia komputerowa. Mówi się o miliardowych obciążeniach systemowych leczeniem zapalenia płuc.

Ograniczyć te koszty można między innymi dzięki szczepieniom. Nie jesteśmy w stanie uniknąć dzięki szczepieniom wszystkich zapaleń płuc, ale możemy zaszczyć się przeciw patogenom wywołującym inwazyjną chorobę pneumokokową.

Dzięki tym szczepieniom możemy uodparniać zarówno dzieci, jak i dorosłych. W Polsce szczepimy od 2017 wszystkie nowonarodzone dzieci szczepionką PCV10. Te szczepienia są bezpłatne. Obowiązujące zalecenia rekomendują również szczepienia szczepionką PCV13 osób dorosłych, szczególnie obciążonych chorobami przewlekłymi.

Dzięki wprowadzeniu do programów szczepień ochronnych w grupie najmłodszych (0-2 lat) obserwujemy istotne obniżenie zapadalności na inwazyjną chorobę pneumokokową, na którą składa się nie tylko zapalenie płuc, ale również sepsa pneumokokowa, zapalenie opon mózgowo rdzeniowych czy zapalenie wsierdzia. Ponadto, po wprowadzeniu PCV10 do programu szczepień wśród dzieci do 2. r.ż. obserwujemy spadek częstości występowania ostrego zapalenia ucha środkowego oraz 37-procentowy spadek częstości hospitalizacji z tego powodu wśród dzieci do 3 r.ż. Podkreślenia wymaga również korzystny wpływ szczepionek (PCV10 i PCV13) na spadek częstości występowania zapalenia płuc u dzieci oraz hospitalizacji z nimi związanych.

Poza tym, dochodzi do zmniejszenia częstości występowania chorób pneumokokowych spowodowanych szczepami opornymi na antybiotyki zarówno w populacji dzieci, jak i dorosłych.

Co właśnie ciekawe, korzyści odnoszą nie tylko zaszczepione dzie-

ci, ale również dorośli. Jeśli dzieci nie chorują, zostaje przerwana transmisja zakażenia na dorosłych, szczególnie na tych starszych, obciążonych chorobami przewlekłymi. Uzyskujemy przez to poprawę odporności zbiorowej, populacyjnej. Szczepienia przeciw pneumokokom są opłacalne z punktu widzenia systemu ochrony zdrowia. Dzięki nim zyskujemy zmniejszenie zachorowalności i redukujemy powikłania, przez co bezpośrednio wpływamy na redukcję bezpośrednich kosztów medycznych.

Jeśli chodzi o szczepienia dorosłych po 65. roku życia, to są one zalecane szczególnie u pacjentów obarczonych chorobami przewlekłymi: głównie POChP, ale także cukrzycą, chorobami naczyniowo-sercowymi. Dorosłych szczepi się tylko raz i dzięki tej jednorazowej dawce można uniknąć ciężkiego przebiegu choroby, powikłań czy zgonu. Powinniśmy też szczepić kobiety po 27. tygodniu ciąży, bo to z kolei zabezpiecza noworodki do momentu zaszczepienia ich po urodzeniu.

+ Skoro mowa o seniorach i kobietach w ciąży, nie mogę nie zapytać o krztusiec...

- Przeciw krztuścowi szczepimy od wielu lat dzieci. Zgodnie z kalendarzem finansowane są szczepienia do 14 r.ż. w schemacie podstawowym i dawkach przypominających. Powinniśmy jednak pamiętać o stosowaniu u dorosłych raz na 10 lat dawki przypominającej. Nasza odporność z czasem wygasa i nawet przechorowanie nie daje nam trwałej odporności. Szczepienie przeciw krztuścowi polecane jest głównie osobom starszym, z chorobami przewlekłymi, a także personelowi medycznemu, a od roku 2021 jest zalecane przez GOLD u pacjentów z rozpoznaniem POChP.

+ Jaka profilaktyka w czasie pandemii jest najskuteczniejsza?

- Ograniczanie kontaktów, reżim sanitarny i profilaktyka pierwotna czyli szczepienia – to daje nam ogromne zyski zdrowotne i ekonomiczne. Przede wszystkim szczepimy się przeciwko chorobie COVID-19. Pamiętajmy o szczepieniu przeciw grypie co roku, o krztuścu co 10 lat, oraz zaszczepieniu się przeciw pneumokokom.

+ O czym powinniśmy jeszcze pomyśleć?

- Biorąc pod uwagę zwiększoną liczbę zapaleń płuc w czasie pandemii, powinniśmy przede wszystkim myśleć o prewencji pierwotnej czyli o szczepionkach. Szczepienia, szczepienia i jeszcze raz szczepienia! I oczywiście reżim sanitarny. Tylko to jest w stanie uchronić nas przed zwiększającym się zagrożeniem ciężkiego przebiegu zapalenia płuc.

+ Dziękujemy za rozmowę.

(f, Stowarzyszenie Dziennikarzy dla Zdrowia)

Zdrowie i uroda

CitoReh

Dietetyka

Dietetyka online:

porady przez Internet
pod adresem: www.citoreh.pl

Dietetyka stacjonarna:

porady stacjonarne,
analizy i pomiary
komputerowe zawartości
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne
lub mailowe
uzgodnienie terminu wizyty!

Os. Złotej Jesieni 2,
31-826 Kraków
(pok. 222, II piętro)

Tel.

12 641 65 14

lub 696 999 958

e-mail: dietetyka@citoreh.pl
<http://www.citoreh.pl>

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa
→ klatki piersiowej
→ kostne, zębów
i panoramiczne zębów

os. Uroczę 2

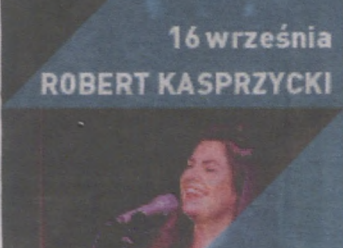
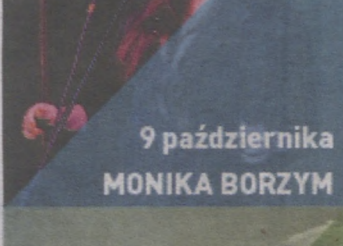
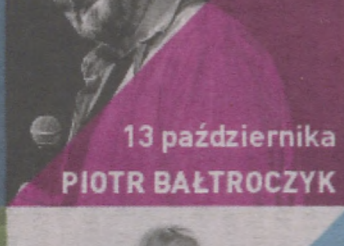
Tel. 12 644-92-82



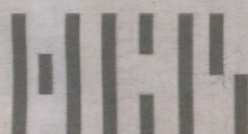
Kraków

REPERTUAR

wrzesień – grudzień 2022

 16 września ROBERT KASPRZYCKI	 18 września WIELKA REWIA OPERETKI I MUSICALU	 25 września KABARET SŁUCHĄCYCH	 1 października JAZZ BAND MŁYNARSKI-MASECKI	 8 października KRYSTYNA JANDA „Biała bluzka”
 9 października MONIKA BORZYM	 13 października PIOTR BAŁTROCYK	 14 października MIKROMUSIC	 15 października KWARTET	
 19 października VOO VOO i GOŚCIE „Anawa”	 22 października NATALIA PRZYBYSZ	 23 października SARSA	 26 października Narodowy Balet Ukrainy VIRSKY	 29 października KABARET SMILE
 4 listopada NATALIA KUKULSKA MTV Unplugged	 18 listopada RAZ DWA TRZY		 19 listopada ANDRZEJ KRZYWY & MACIEJ MIECZNIKOWSKI	 25 i 26 listopada KAŚKA SOCHACKA
 27 listopada SONIA BOHOSIEWICZ	 3 grudnia ARTUR ANDRUS	 10 grudnia MIUOSH	 11 grudnia ROYAL LVIV BALLET „Śpiąca królewna”	 11 grudnia ROYAL LVIV BALLET „Jezioro łabędzie”

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



nowohuckie
centrum
kultury



nck.krakow.pl

Zawsze aktualny
repertuar znajdziesz tu:



